



> PRINT > COPY > SCAN > FAX

ECOSYS M5521cdn
ECOSYS M5521cdw

MANUAL D'ISTRUCCIONS



Introducció

Gràcies per comprar aquest aparell.

Aquest manual d'instruccions ha estat dissenyat per a ajudar-vos a utilitzar l'aparell correctament, efectuar un manteniment rutinari i adoptar mesures senzilles de solució de problemes si és necessari, perquè sempre pugueu utilitzar l'aparell en condicions òptimes.

Llegiu aquest manual d'instruccions abans d'utilitzar l'aparell.

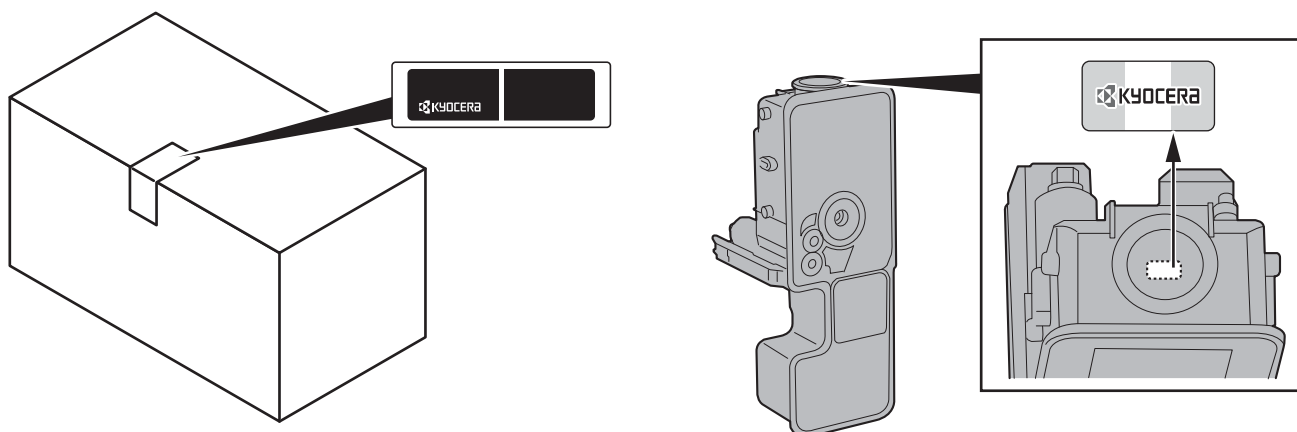
Us recomanem l'ús dels consumibles de la marca.

Utilitzeu els nostres cartutxos de tòner genuïns, que han passat unes rigoroses proves de control de qualitat.

L'ús de cartutxos de tòner no genuïns pot provocar fallades.

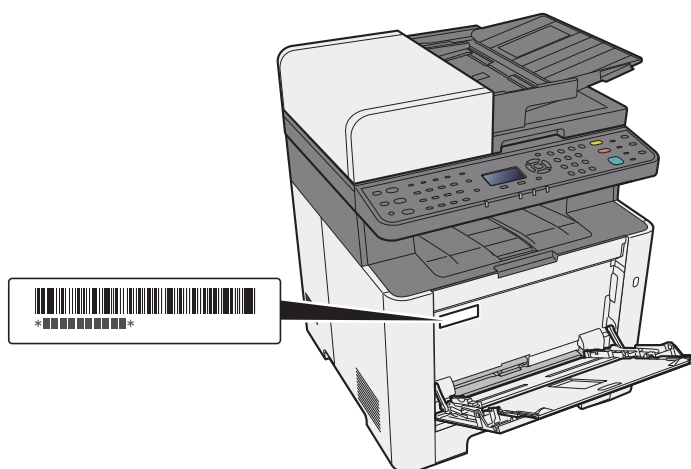
No ens responsabilitzarem de cap dany ocasionat per l'ús de consumibles de tercers en aquest aparell.

Tal com es mostra a continuació, trobareu una etiqueta enganxada als nostres consumibles genuïns.



Comprovació del número de sèrie de l'equip

El número de sèrie de l'equip es troba a la ubicació que es mostra a la il·lustració.



Necessitareu el número de sèrie de l'equip quan contacteu amb el servei tècnic. Si us plau, comproveu el número de sèrie abans de contactar amb el servei tècnic.

Taula de matèries

Introducció	i
Taula de matèries	ii
Descripció general	vi
Funcions de l'aparell	vii
Funcions de color i de qualitat de la imatge	xi
Mode de color bàsic	xi
Ajust de la qualitat de la imatge i el color	xii
Manuais inclosos amb l'aparell	xiii
Sobre el manual d'instruccions (aquest manual)	xv
Estructura del manual	xv
Convencions emprades en aquest manual	xvi
Guia del menú	xviii

1 Informació legal i de seguretat 1-1

Avís	1-2
Convencions de seguretat emprades en aquest manual	1-2
Entorn	1-3
Precaucions d'ús	1-4
Seguretat respecte del làser (Europa)	1-5
Restriccions legals sobre la còpia i l'escaneig	1-6
EN ISO 7779	1-6
EK1-ITB 2000	1-6
Precaucions de seguretat en utilitzar una xarxa LAN sense fil (si està equipat)	1-6
Ús limitat d'aquest producte (si està equipat)	1-7
Informació legal	1-8
Funció de control d'estalvi d'energia	1-14
Funció automàtica d'impressió a 2 cares	1-14
Estalvi ecològic - Paper	1-14
Beneficis mediambientals de la "Gestió d'energia"	1-14
Programa Energy Star (ENERGY STAR®)	1-14

2 Instal·lació i configuració l'aparell 2-1

Nom dels components (exterior de l'aparell)	2-2
Nom dels components (connectors/interior)	2-4
Noms dels components (amb els equips opcionals adjuntats)	2-6
Connectar l'aparell i altres dispositius	2-7
Connexió de cables	2-8
Connexió de cables LAN	2-8
Connexió del cable USB	2-9
Connexió del cable d'alimentació	2-9
Encesa i apagada	2-10
Encesa	2-10
Apagada	2-10
Ús del tauler d'operacions	2-11
Tecles del tauler d'operacions	2-11
Mètode d'operació	2-13
Comproveu la configuració del paper i l'original	2-14
Pantalla d'ajuda	2-14
Inici i final de sessió	2-15
Inici de sessió	2-15
Final de sessió	2-16
Configuració predeterminada de l'aparell	2-17
Configuració de la data i l'hora	2-17
Configuració de xarxa	2-18
Configuració de la xarxa per cable	2-18
Funció d'estalvi d'energia	2-20
Suspensió	2-20
Suspensió automàtica	2-21
Regles de suspensió (models per a Europa)	2-21

	Nivell de suspensió (Estalvi d'energia i Recuperació ràpida) (models excepte per a Europa)	2-22
	Regla Apagat (models per a Europa)	2-22
	Mode silenciós	2-23
	Instal·lació del programari	2-24
	Programari en DVD (Windows)	2-24
	Instal·lació de programari a Windows	2-25
	Desinstal·lació del programari	2-31
	Instal·lació de programari en un ordinador Mac	2-32
	Configurar el controlador TWAIN	2-34
	Configurar el controlador WIA	2-36
	Comprovar el comptador	2-37
	Command Center RX	2-38
	Accés al Command Center RX	2-39
	Modificació de la configuració de seguretat	2-40
	Canviar la informació del dispositiu	2-42
3	Preparatius abans de l'ús	3-1
	Càrrega de paper	3-2
	Precaucions durant la càrrega de paper	3-2
	Selecció de les unitats d'alimentació de paper	3-3
	Càrrega de paper a la casset 1	3-4
	Càrrega de paper a la casset 2	3-7
	Precaucions durant la sortida del paper	3-9
	Topall de paper	3-9
	Preparació per enviar un document a una carpeta compartida d'un PC	3-10
	Fer una anotació del nom de l'ordinador i del nom complet de l'ordinador	3-10
	Fer una anotació del nom de l'usuari i del nom de domini	3-11
	Creació d'una carpeta compartida, fer una anotació a una carpeta compartida	3-12
	Configuració del tallafooc de Windows	3-15
4	Impressió des del PC	4-1
	Pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora	4-2
	Visualització de l'ajuda del controlador de la impressora	4-3
	Modificació de la configuració predeterminada del controlador de la impressora (Windows 8.1)	4-3
	Impressió des del PC	4-4
	Impressió en un paper de mida estàndard	4-4
	Imprimir en un paper de mides no estàndard	4-6
	Cancel·lació de la impressió des d'un ordinador	4-9
	Impressió des d'un Dispositiu de butxaca	4-10
	Impressió mitjançant AirPrint	4-10
	Impressió mitjançant Google Cloud Print	4-10
	Impressió amb Mopria	4-10
	Impressió amb Wi-Fi Direct	4-10
	Supervisió de l'estat de la impressora (Status Monitor)	4-11
	Accés a l'Status Monitor	4-11
	Sortida de l'Status Monitor	4-11
	Estat de visualització ràpida	4-11
	Pestanya del progrés d'impressió	4-12
	Pestanya de l'estat de la safata de paper	4-12
	Pestanya de l'estat del tòner	4-12
	Pestanya d'alertes	4-13
	Menú contextual de l'Status Monitor	4-13
	Configuració de notificacions de l'Status Monitor	4-14
5	Funcionament de l'aparell	5-1
	Càrrega d'originals	5-2
	Col·locació d'originals sobre el vidre	5-2
	Càrrega d'originals al processador de documents	5-3
	Càrrega de paper a la safata multiús	5-5

Programa	5-8
Registre de programes	5-8
Recuperació d'un programa	5-9
Sobreescritura de programes	5-9
Suprimir un programa	5-10
Configuració de la tecla de selecció	5-11
Realització de còpies	5-12
Funcionament bàsic	5-12
Cancel·lació de treballs	5-13
Mètode d'enviament més utilitzat	5-14
Enviament de documents per correu electrònic	5-15
Opcions de configuració abans d'enviar	5-15
Enviament de documents escanejats per correu electrònic	5-15
Enviament d'un document a una carpeta compartida d'un ordinador (Escaneja a ordinador)	5-16
Opcions de configuració abans d'enviar	5-16
Enviament d'un document a una carpeta compartida d'un ordinador	5-16
Enviament a diversos tipus de destinacions (Enviament múltiple)	5-18
Cancel·lació de treballs	5-19
Gestió de la destinació	5-20
Especificació de la destinació	5-20
Selecció de la llibreta d'adreces	5-20
Selecció des de la llibreta d'adreces externa	5-21
Selecció de la tecla d'un sol toc	5-22
Verificació i edició de destinacions	5-23
Pantalla de confirmació de destinacions	5-24
Tornar a trucar	5-24
Com s'utilitza la Funció de FAX	5-25

6 Ús de funcions diverses 6-1

Funcions disponibles a l'aparell	6-2
Sobre les funcions disponibles a l'aparell	6-2
Com seleccionar les funcions	6-2
Copia	6-3
Envia	6-4
Memòria extraïble (Desament d'un fitxer, impressió de documents)	6-5
Funcions	6-7
Selecció de paper	6-8
Intercalat	6-9
Dúplex	6-9
Zoom	6-11
Mida original	6-12
Orientació de l'original	6-13
Imatge de l'original	6-13
Densitat	6-14
EcoPrint	6-14
Escaneig continu	6-15
Selecció del color	6-15
Format del fitxer	6-16
Assumptes/Missatge	6-17

7 Solució de problemes 7-1

Manteniment regular	7-2
Neteja	7-2
Neteja del vidre	7-2
Neteja de la ranura del vidre	7-3
Neteja de la unitat de transferència de paper	7-4
Substitució del cartutx del tòner	7-5
Càrrega de paper	7-8
Solució de problemes	7-9
Solució de problemes	7-9
Problemes de funcionament de l'aparell	7-9
Problemes d'impressió d'imatges	7-12
Problemes d'impressió de color	7-16

Respostes als missatges	7-17
Configuració/Manteniment	7-27
Descripció de Configuració/Manteniment	7-27
Calibratge color	7-27
Registre color	7-28
Solucionar els embossos de paper	7-32
Indicadors d'ubicació d'embós	7-32
Extracció d'embossos de paper a la casset 1	7-33
Extracció d'embossos de paper a la casset 2	7-34
Extracció d'embossos de paper a la safata multiús	7-36
Extracció d'embossos de paper a la coberta posterior 1	7-39
Extracció d'embossos de paper al processador de documents	7-42

8	Apèndix	8-1
	Equip opcional	8-2
	Descripció general de l'equip opcional	8-2
	Mètode d'introducció de caràcters	8-3
	Ús de les tecles	8-3
	Especificacions	8-4
	Aparell	8-4
	Funcions de còpia	8-5
	Funcions d'impressora	8-6
	Funcions d'escàner	8-6
	Processador de documents	8-7
	Alimentador de paper	8-7
	Índex	Índex-1

Descripció general

Dades d'entrada

Original



Dades electròniques



Memòria USB



Dades del fax



Seguretat

Podeu aplicar els diferents nivells de seguretat de l'aparell segons les vostres necessitats específiques.



➔ [Reforceu la seguretat \(pàgina viii\)](#)

Operacions des de l'ordinador



Command Center RX

Podeu comprovar l'estat i modificar la configuració de l'aparell des del navegador web de l'ordinador.

➔ [Command Center RX \(pàgina 2-38\)](#)
Command Center RX User Guide

Funcions de la casella de documents

Aquesta funció serveix per a una gran varietat de propòsits, com ara desar informació a l'aparell i en un llapis de memòria USB.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Dades de sortida

Funcions de còpia



➔ [Realització de còpies \(pàgina 5-12\)](#)
[Impressió des del PC \(pàgina 4-1\)](#)

Funcions d'impressora



Funcions d'enviament



➔ [Mètode d'enviament més utilitzat \(pàgina 5-14\)](#)

Memòria USB



➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Funcions de fax



➔ **Manual d'instruccions de FAX**

NOTA

• Abans d'utilitzar l'aparell, llegiu l'apartat següent.

➔ [Informació legal i de seguretat \(pàgina 1-1\)](#)

• Per preparar el dispositiu per utilitzar-lo, incloses la configuració de les connexions per cable i la instal·lació del programari.

➔ [Instal·lació i configuració l'aparell \(pàgina 2-1\)](#)

• Per obtenir informació sobre com carregar paper, configurar les carpetes compartides i afegir adreces a la llibreta d'adreces, consulteu l'apartat següent.

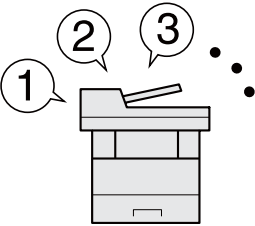
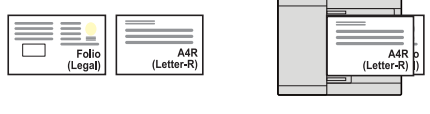
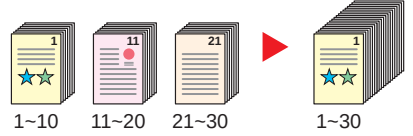
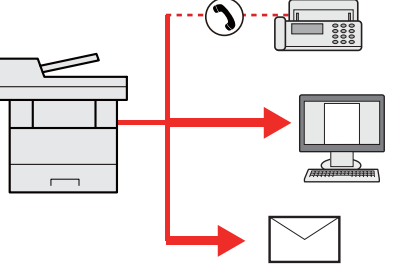
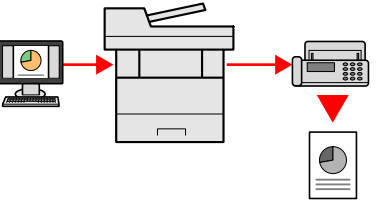
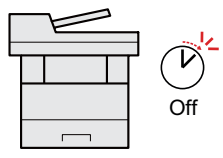
➔ [Preparatiu abans de l'ús \(pàgina 3-1\)](#)

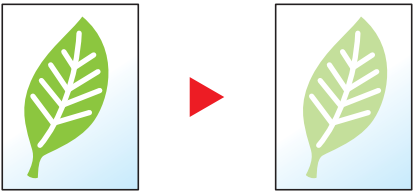
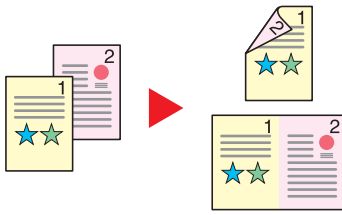
Funcions de l'aparell

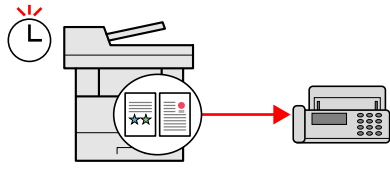
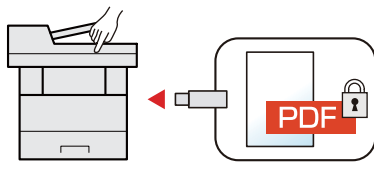
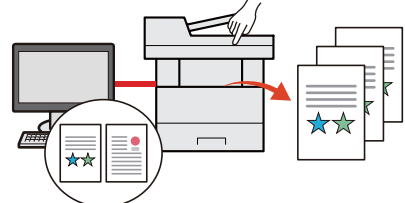
L'aparell està equipat amb diverses funcions útils.

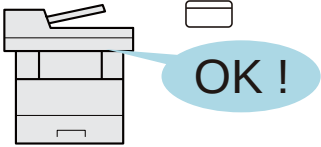
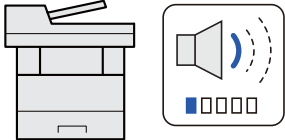
➔ [Ús de funcions diverses \(pàgina 6-1\)](#)

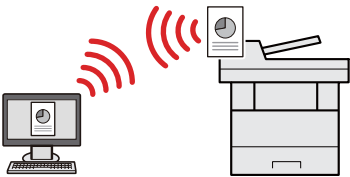
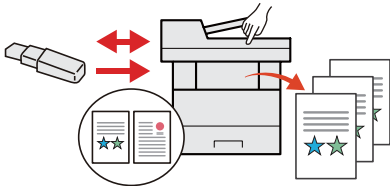
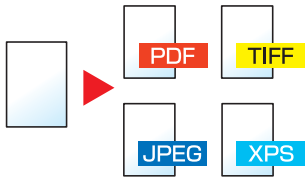
A continuació hi ha alguns exemples.

Optimitzeu el vostre flux de treball de l'oficina		
Accediu a les funcions utilitzades amb més freqüència amb només un toc (Favorits)  Podeu predeterminar les funcions utilitzades amb més freqüència. Quan hàgiu registrat les funcions utilitzades amb més freqüència com a favorites, podreu accedir-hi fàcilment. L'ús de favorites proporciona els mateixos resultats encara que ho faci una altra persona. ➔ Programa (pàgina 5-8)	Escanegeu originals de mides diferents a la vegada (Originals de mides mesclades)  És útil quan es preparen materials per a conferències. Podeu definir els originals de mides diferents a la vegada, així no haureu de restablir els originals independentment de la mida. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>	Escanegeu un gran nombre d'originals separatament i produïu-los com un sol treball (Escaneig continu)  És útil quan es preparen impressions de diverses pàgines. Quan no es pot col·locar un gran nombre d'originals en el processador de documents a la vegada, els originals es poden escanejar separatament i copiar-se o enviar-se com un sol treball. ➔ Escaneig continu (pàgina 6-15)
Optimitzeu el vostre flux de treball de l'oficina		Estalvieu energia i costos
Envieu una sola vegada amb les opcions d'enviament múltiple (Enviament múltiple)  Podeu enviar un mateix document a diverses destinacions mitjançant un mètode diferent. Podeu especificar diverses destinacions amb diferents mètodes d'enviament com ara correu electrònic, SMB i fax. Podeu reduir el flux de treball enviant un treball d'un sol cop. ➔ Enviament a diversos tipus de destinacions (Enviament múltiple) (pàgina 5-18)	Envieu un FAX des d'un PC (Enviar un FAX des d'un PC)  Amb aquesta funció, podeu estalviar el paper utilitzat per a l'enviament d'un FAX. Es pot enviar un fitxer per fax des de l'ordinador sense imprimir-lo, de manera que podeu reduir el nombre de fulls i enviar treballs de manera eficient. ➔ Manual d'instruccions de FAX	Estalvieu energia segons convingui (Funció d'estalvi d'energia)  Aquest aparell està equipat amb la funció d'estalvi d'energia que canvia automàticament al mode de suspensió. Podeu definir el nivell de recuperació de l'estalvi d'energia en funció de l'operació. ➔ Funció d'estalvi d'energia (pàgina 2-20)

Estalvieu energia i costos		
Utilitzeu menys tòner per imprimir (EcoPrint)  Amb aquesta funció podeu reduir el consum de tòner. Quan només necessiteu comprovar el contingut imprès, com ara en una prova d'impressió o en documents de confirmació interns, utilitzeu aquesta funció per estalviar tòner. Utilitzeu aquesta funció quan no necessiteu una impressió d'alta qualitat. ➔ EcoPrint (pàgina 6-14)	Reduïu l'ús de paper (Impressió amb estalvi de paper)  Podeu imprimir originals en ambdues cares del paper. També podeu imprimir diversos originals en un sol full. ➔ Programa (pàgina 5-8)	Ometeu les pàgines en blanc quan imprimeu (Omet pàgina en blanc)  Quan hi ha pàgines en blanc en un document escanejat, aquesta funció omet les pàgines en blanc i imprimeix només les pàgines que no són en blanc. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>

Estalvieu energia i costos	Reforceu la seguretat	
Envieu un fax per reduir el cost de comunicació (Transmissió de FAX Retardada)  Amb aquesta funció podeu reduir el cost de comunicació. El cost de comunicació es pot reduir configurant el temporitzador al període de temps durant el qual el cost de comunicació és inferior. ➔ Manual d'instruccions de FAX	Protegiu amb contrasenya un fitxer PDF (Funcions d'enciptació de PDF)  Utilitzeu les opcions de seguretat amb contrasenya del format PDF per limitar la visualització, la impressió i l'edició de documents. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>	Eviteu la pèrdua de documents acabats (Impressió privada)  Si deseu temporalment els treballs d'impressió a la bústia de documents de la unitat principal i els genereu quan estiguen a davant de l'aparell podeu impedir que algú altre s'emporti els documents. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>

Reforceu la seguretat		Utilitzeu les funcions de manera més eficient
Inicieu sessió amb una targeta d'identificació (Autenticació amb targeta)  Podeu iniciar sessió només tocant una targeta d'identificació. No cal que introduïu el nom d'usuari i la contrasenya. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>	Reforceu la seguretat (Configuració per a l'administrador)  Hi ha diverses funcions disponibles per als administradors per reforçar la seguretat. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>	Feu que l'aparell sigui més silenciós (Mode silenciós)  Podeu fer que l'aparell sigui més silenciós reduint el soroll de funcionament. Es possible apagar i encendre amb un sol botó. ➔ Mode silenciós (pàgina 2-23)

Utilitzeu les funcions de manera més eficient		
Instal·leu l'aparell sense preocupar-vos pels cables de xarxa (Xarxa sense fil)  Si hi ha un entorn LAN sense fil, és possible instal·lar la unitat sense haver-se de preocupar pel cablejat de la xarxa. A més, s'admet Wi-Fi Direct, etc. ➔ Configuració de xarxa (pàgina 2-18) Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>	Utilitzeu la memòria USB (Memòria USB)  És útil quan heu d'imprimir documents fora de l'oficina o quan no podeu imprimir documents des de l'ordinador. Podeu imprimir el document des de la memòria USB connectant-la directament a l'aparell. Els originals escanejats a l'aparell també es poden desar a la memòria USB. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>	Especifiqueu el format de fitxer d'imatge (Format del fitxer)  Podeu seleccionar els diversos formats de fitxers quan envieu o emmagatzemeu imatges. ➔ Format del fitxer (pàgina 6-16)

Utilitzeu les funcions de manera més eficient

Efectueu operacions remotes (Command Center RX)



Podeu accedir a l'aparell de manera remota per imprimir, enviar o descarregar dades.

Els administradors poden configurar el comportament de l'aparell o la configuració de l'administració.

➡ [Command Center RX \(pàgina 2-38\)](#)

Funcions de color i de qualitat de la imatge

L'aparell està equipat amb diverses funcions de color i de qualitat de la imatge. Podeu ajustar la imatge escanejada com vulgueu.

Mode de color bàsic

Els modes de color bàsic són els següents.

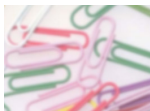
Mode color	Descripció	Imatge de referència		Pàgina de referència
		Abans	Després	
A tot color	Escaneja un document a tot color.			pàgina 6-15
Escala de grisos	Escaneja un document amb escala de grisos.			pàgina 6-15
Blanc i Negre	Escaneja un document en blanc i negre.			pàgina 6-15

Per a més informació, consulteu l'apartat següent:

➔ [Selecció del color \(pàgina 6-15\)](#)

Ajust de la qualitat de la imatge i el color

Per ajustar la qualitat de la imatge o el color d'una imatge, seguiu les instruccions següents.

Vull...	Imatge de mostra		Funció	Pàgina
	Abans	Després		
Ajustar el color de manera precisa.				
Ajustar la densitat.			Densitat	pàgina 6-14
Ajustar el color reforçant els tons blaus o vermells. Exemple: Reforç del vermell			Equilibri de color	—
Ajustar la saturació.			Saturació	—
Ajustar la qualitat de la imatge de manera precisa.				
Destacar o difuminar el contorn de la imatge. Exemple: Destacar els contorns de la imatge			Nitidesa	—
Ajustar la diferència entre les parts fosques i clares de la imatge.			Contrast	—
Enfosquir o aclarir el fons (l'àrea sense text o imatges) d'un document. Exemple: Aclarir el fons			Densitat de fons	—
Ajustar la imatge escanejada.				
Reduir la mida del fitxer i produir els caràcters amb claredat.			Format del fitxer [PDF alta comp.].	pàgina 6-16

Manuais inclosos amb l'aparell

Amb l'aparell s'inclouen els manuals següents. Consulteu els manuals segons convingui.

Els continguts dels manuals poden modificar-se sense previ avís amb la intenció de millorar el rendiment de l'aparell.

Manuais impresos

Començar a utilitzar l'aparell ràpidament



Quick Guide

Explica com utilitzar les funcions bàsiques de l'aparell, com utilitzar les funcions pràctiques, com realitzar el manteniment rutinari i què cal fer quan es produeixen problemes.

Per a un ús segur de l'aparell



Safety Guide

Proporciona informació sobre seguretat i advertiments per a l'entorn d'instal·lació i l'ús de l'aparell. Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell.

Safety Guide (ECOSYS M5521cdn/ECOSYS M5521cdw)

Indica l'espai necessari per instal·lar l'aparell, descriu les etiquetes d'avertiment i proporciona informació addicional sobre seguretat. Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell.

Manuals (PDF) al DVD (Product Library)

Utilitzeu l'aparell amb cura	 Manual d'instruccions (aquest manual) Explica com carregar paper i realitzar còpies, imprimir i escanejar, indica la configuració predeterminada i proporciona informació addicional.
Utilitzeu les funcions de fax	 Manual d'instruccions de FAX Explica com utilitzar la funció de fax.
Utilitzeu la targeta d'identificació	 Card Authentication Kit (B) Operation Guide Explica com realitzar l'autenticació mitjançant la targeta d'identificació.
Registreu fàcilment informació sobre l'aparell i configureu-lo	 Command Center RX User Guide Explica com accedir a l'aparell des del navegador web de l'ordinador per a verificar i modificar la configuració.
Imprimiu dades des d'un ordinador	 Printer Driver User Guide Explica com instal·lar el controlador de la impressora i utilitzar-la.
Imprimiu directament un fitxer PDF	 KYOCERA Net Direct Print Operation Guide Explica com imprimir fitxers PDF sense executar l'Adobe Acrobat o el Reader.
Controleu l'aparell i les impressores de la xarxa	 KYOCERA Net Viewer User Guide Explica com controlar el vostre sistema d'impressió de xarxa (l'aparell) amb KYOCERA Net Viewer.
Imprimiu sense utilitzar el controlador de la impressora	 PRESCRIBE Commands Command Reference Descriu el llenguatge natiu de la impressora (ordres de PRESCRIBE). PRESCRIBE Commands Technical Reference Descriu les funcions de les ordres PRESCRIBE i el control de cada tipus d'emulació.
Ajust de la posició d'impressió o d'escaneig	 Maintenance Menu User Guide El menú Manteniment ofereix l'explicació sobre com configurar la impressió, l'escaneig i les altres configuracions.

Instal·leu les versions següents de l'Adobe Reader per veure els manuals del DVD.
Versió 8.0 o posterior

Sobre el manual d'instruccions (aquest manual)

Estructura del manual

El manual d'instruccions conté els capítols següents.

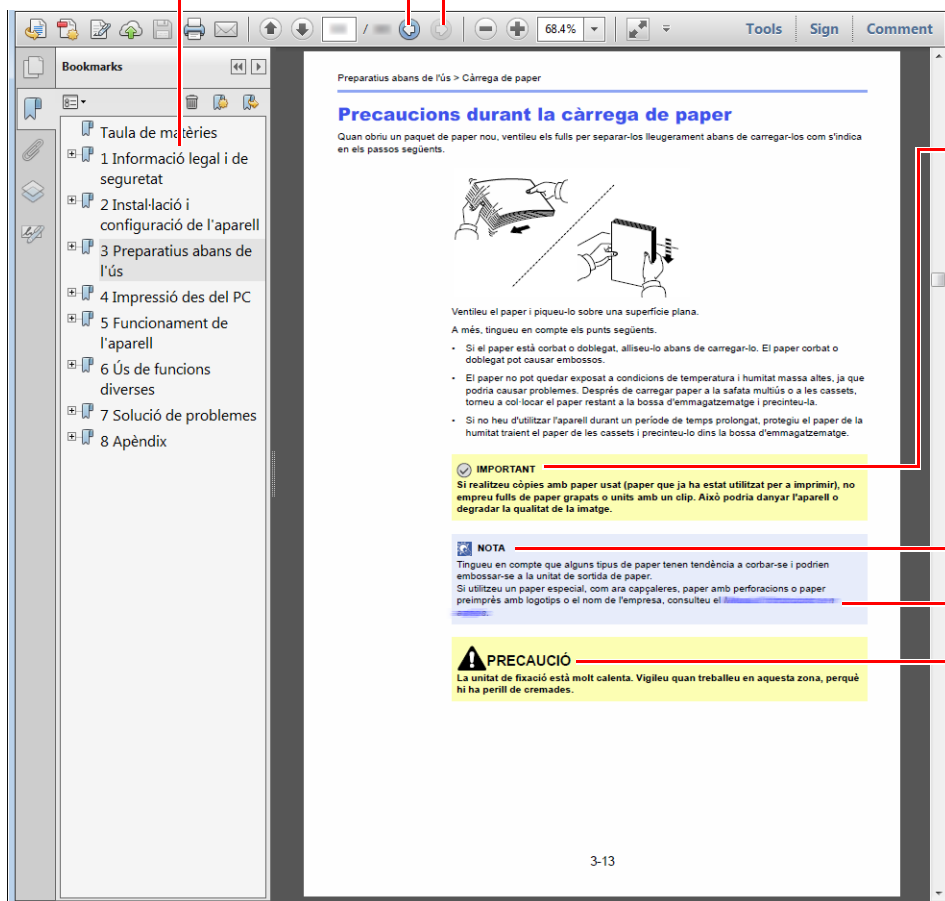
Capítol		Índex
1	Informació legal i de seguretat	Ofereix precaucions referents a l'ús de l'aparell i a la informació de la marca comercial.
2	Instal·lació i configuració l'aparell	Explica els noms dels components, les connexions de cable, la instal·lació del programari, l'inici i el final de sessió, així com altres qüestions relacionades amb l'administrador de l'aparell.
3	Preparatiu abans de l'ús	Explica la preparació i la configuració necessàries per tal d'utilitzar l'aparell, per exemple com carregar el paper i com crear una llibreta d'adreces.
4	Impressió des del PC	Explica les funcions que hi ha disponibles quan l'aparell s'utilitza com a impressora.
5	Funcionament de l'aparell	Explica els procediments bàsics per utilitzar l'aparell, como col·locar originals, fer còpies, enviar documents i utilitzar caselles de documents.
6	Ús de funcions diverses	Explica les funcions pràctiques disponibles a l'aparell.
7	Solució de problemes	Explica què cal fer quan s'esgota el tòner, quan es mostra un error o quan es produeixen embossos de paper o altres problemes.
8	Apèndix	Describeix les opcions pràctiques disponibles a l'aparell. Ofereix informació sobre els tipus i les mides de paper i proporciona un glossari de termes. Explica com introduir caràcters i mostra les especificacions de l'aparell.

Convencions emprades en aquest manual

Adobe Reader XI s'utilitza com a exemple en la explicació que es mostra a continuació.

Feu clic a un element de l'Índex per anar a la pàgina corresponent.

Feu clic aquí per anar de la pàgina actual a la pàgina que es mostrava abans. Això és útil quan voleu tornar a la pàgina on éreu abans d'anar a la pàgina actual.



IMPORTANT

Indica els requisits i les restriccions operatives per fer funcionar correctament l'aparell i evitar danys a l'aparell o danys materials.

NOTA

Ofereix explicacions addicionals i informació de referència sobre les operacions.

Consulteu

Feu clic al text subratllat per anar a la pàgina corresponent.



PRECAUCIÓ

Si no se segueixen atentament i correctament les instruccions indicades, hi ha perill de patir lesions greus o danys materials.



NOTA

Els elements que apareixen a l'Adobe Reader varien en funció de com s'utilitza. Si no apareixen l'Índex o les eines, consulteu l'Ajuda de l'Adobe Reader.

Alguns elements s'indiquen en aquest manual per les convencions que es descriuen a continuació.

Convenció	Descripció
[Negreta]	Indica les tecles i els botons.
"Normal"	Indica un missatge o una configuració.

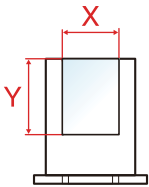
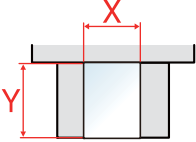
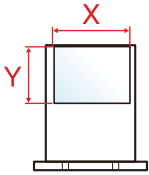
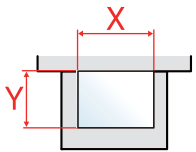
Convencions emprades en els procediments d'utilització de l'aparell

En aquest Manual d'instruccions, els procediments de funcionament es fan de la manera següent:

Procediment real	Procediment indicat en aquest manual
Selecioneu la tecla [System Menu/Counter]. ▼ Selecioneu la tecla [▲] o [▼] per seleccionar [Configuració comuna]. ▼ Selecioneu la tecla [OK].	Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Config. comuna] > Tecla [OK]

Mida i orientació de l'original i del paper

Les mides de paper com ara A5 i Statement es poden utilitzar tant en orientació horitzontal com vertical. Per distingir les orientacions quan s'utilitzen aquestes mides, s'afegeix "R" a les mides utilitzades en l'orientació vertical. A més, les icones següents s'utilitzen per indicar les orientacions de col·locació del paper a la pantalla de missatges.

Orientació		Establir posició (X=Longitud, Y=Amplada)	Icones de la pantalla de missatges	Mida indicada en aquest manual ^{*1}
Orientació vertical (-R)	Casset			A5-R, Statement-R
	Safata multiús			A5-R, Statement-R
Orientació horitzontal	Casset			A5
	Safata multiús			A5, Statement

^{*1} Les mides del paper que es poden utilitzar varien segons la funció i la safata dels originals. Per a més informació, consulteu l'apartat següent:

➔ [Especificacions \(pàgina 8-4\)](#)

Guia del menú

És una llista de menús que es mostra a la pantalla de missatges. En funció de la configuració, no es podran mostrar alguns menús. Alguns noms de menús poden diferir dels títols de referència.

Copy



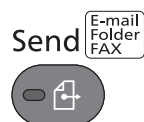
Function Menu



Selecció paper (pàgina 6-8)
Intercalat (pàgina 6-9)
Dúplex (pàgina 6-9)
Zoom (pàgina 6-11)
Combina (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Mida original (pàgina 6-12)
Orientació orig. (pàgina 6-9)
Mix mides orig. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Imatge original (pàgina 6-13)
Densitat (pàgina 6-14)
EcoPrint (pàgina 6-14)
Escaneig continu (pàgina 6-15)
Intro. Nom del fitxer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Notificació Fi (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Anul·la impr. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Selecció color (pàgina 6-15)
Equilibri de color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Nitidesa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Contrast (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Densitat fons (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Saturació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Omet pàgina en blanc (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)



A mi (e-mail) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
E-mail (pàgina 5-15)
Carpeta (SMB) (pàgina 5-16)
Carpeta (FTP) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Escaneig WSD (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
FAX (Consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)



Function Menu



Selecció color (pàgina 6-15)
Mida original (pàgina 6-12)
Imatge original (pàgina 6-13)
Resolució d'escaneig (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Mida enviament (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Zoom (pàgina 6-11)
Orientació orig. (pàgina 6-9)
Mix mides orig. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Escaneig continu (pàgina 6-15)
Format fitxer (pàgina 6-16)
Intro. Nom del fitxer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Missatge (pàgina 6-17)
Notificació Fi (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Resolució FAX (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)
Tr.FAX retardada (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)
Tr. FAX directa (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)
Rec. Polling FAX (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)
Informe Tr. FAX (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)
Densitat (pàgina 6-14)
FTP amb transmissió xifrada (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Separació fitxers (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Nitidesa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Contrast (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Densitat fons (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Omet pàgina en blanc (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)

Document
Box/USB



Casella de subadreça (Consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)			
Casella Polling (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)			
Casella treball	Privada/Desada (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
	Ràpida/Prova (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
Memòria USB	Desa el fitxer	  Function Menu 	Selecció color (pàgina 6-15)
			Mida original (pàgina 6-12)
			Imatge original (pàgina 6-13)
			Resolució d'escaneig (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Mida de desament (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Zoom (pàgina 6-11)
			Orientació orig. (pàgina 6-9)
			Mix mides orig. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Escaneig continu (pàgina 6-15)
			Format fitxer (pàgina 6-16)
			Separació fitxers (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Intro. Nom del fitxer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Notificació Fi (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Densitat (pàgina 6-14)
			Nitidesa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Contrast (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Densitat fons (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Omet pàgina en blanc (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)

	(Selecció del fitxer)	Imprimeix	 Function Menu 	Intercalat (pàgina 6-9)
				Selecció paper (pàgina 6-8)
				Dúplex (pàgina 6-9)
				EcoPrint (pàgina 6-14)
				Intro. Nom del fitxer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
				Notificació Fi (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
				Anul·la impr. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
				Selecció color (pàgina 6-15)
				PDF xifrat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
				Impressió de JPEG/TIFF (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
				XPS Ajust a pàg. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)



Recuperar progr. ([pàgina 5-8](#))

Status/
Job Cancel



Imprimeix l'estat de treballs. (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Envia l'estat de treballs. (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Desa l'estat dels treballs. (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Treball programat (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Imprimeix el registre de treballs. (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Envia el registre de treballs. (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Desa el registre de treballs. (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Reg. treb. FAX (consulteu el **Manual d'instruccions de FAX.**)

Escàner (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Impressora (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

FAX (Consulteu el **Manual d'instruccions de FAX.**)

Estat del tòner (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Estat del paper (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Memòria USB (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Teclat USB (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Xarxa (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

Wi-Fi (Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*)

System Menu/
Counter



Informe	Informe d'impr.	Mapa de menú (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Pàgina d'estat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Llista de fonts (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Conf. Inf. admin (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)	
	Conf. Inf result (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Log de treballs	Enviament automàtic (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Historial d'enviament (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Destinació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Assumpte (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Info. personal (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
Comptador (pàgina 2-37)		

Sistema/Xarxa	Config. xarxa	Nom d'amfitrió (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Wi-Fi Direct ac.	Wi-Fi Direct (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Nom de dispositiu (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Adreça IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Desconnexió automàtica (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Configuració Wi-Fi	Wi-Fi (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Configuració (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Config. TCP/IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Reinicieu la xarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Config.XarxCable	Config. TCP/IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Interfície LAN (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Bonjour (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		IPSec (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Config. protocol (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Config.seguretat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Ping (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Reinicieu la xarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Xarxa principal (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Config. bloq I/F.	Amfitrió USB (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Dispositiu USB (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Emmagatzematge USB (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)			
	Nivell de seguretat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)			
	Sistema/Xarxa	Reinici (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Obre funcions (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		

Compte Tr/usuari	Config. sessió	Inici sessió (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Usuaris locals (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Bloqueig compte (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Config. targeta	Usuari clau (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Aute. adicional (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Autent. grup (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Conf. Aut. Conv. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Inici de sessió amb PIN (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Prop. usuari NW (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
	Config. compt.	Compt. treballs (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		AccésComptab. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Comptab. Informe (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Comptabilització total (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Cada compte Tr. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Comptab. Llista (Refer to <i>English Operation Guide</i>)		
		Config. predet.	Aplica els límits (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Recompte còpies (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Límit comptador (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Usuari desconegut	Id. desconegut (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Propietats d'usuari (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Propietats d'usuari (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)			
	Configuració comuna	Idioma (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		Pantalla predeterminada (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
		So	Buzzer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
			Altaveu FAX (consulteu el Manual d'instruccions de FAX)	
			Monitor FAX (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)	
		Llum pantalla. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		

Configuració comuna	Conf. Orig/Paper.	Mida orig. pers. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Detecció Or.(PD) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Mida orig predet (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Mida paper pers. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Config casset 1.	Mida casset 1 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Tipus casset 1 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Config casset 2.	Mida casset 2 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Tipus casset 2 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Conf. S. Multiús.	Mida S. multiús (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Tipus S.Multiús (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Conf. Tipus medi. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Medis per auto.	A tot color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
			Blanc i negre (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		FontPaper predet. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Act. paper espl. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
	Miss. conf paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
	Límits predeterminats (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
	Mesures (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)		
	Gestió d'errors	ErrorPaperDúplex (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Error del paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Config. data	Data/Hora (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Format de data (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Zona horària (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
		Horari d'estiu (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	

	Config. temp.	Restableix el tauler automàticament (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Temp. Rest. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Nivell de suspensió (models per a Europa) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Regles suspens (models per a Europa) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Temp. suspensió (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Regla Apagat (models per a Europa) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Temporitz Apagat (models per a Europa) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Esborrat errors (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Temp Esb. errors (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Durada restric. (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)
		Temps d'espera de ping esgotat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)

Configuració comuna	Funció predet.	Selecció color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Resolució d'escaneig (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Resolució FAX (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)
		Im. orig (Copia) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Im. orig (Envia) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Zoom (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Intercalat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Orientació orig. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Fons(Copia) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Fons(Envia) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		EcoPrint (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		OmetPag.bl.(Cop) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Omet PagBl.(Env) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Intro. Nom del fitxer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Missatge (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Escan.Con.-Còpia (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Escan.Con.-FAX (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Esca.Con.-Altres (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Form. fitxer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Separació fitxers (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		Impressió de JPEG/TIFF (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
		XPS Ajust a pàg. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)

Configuració comuna	Funció predet.	Config detallada	Disseny 2 en 1 (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			Disseny 4 en 1 (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			L. de vora (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			Acabat enq. (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			Qualitat d'imatge (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			Color TIFF Comp. (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			PDF/A (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			PDF alta comp (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			Niv. Negre(Copia) (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
			Niv. Negre(Env) (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)
	Inici de sessió (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Mode disc RAM (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Formata targ. SD (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Memòria opcional (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Mostra estat/reg (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Tipus teclat USB (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Alerta de tòner baix (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Tòner color buit (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès.)		
	Mostra MissApaga (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
Conf.estal.ener.		Nivell recupera. (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)	
Còpia	Selecció de paper (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	PaperAutoSelecc. (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Auto % prioritat (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Acció de Lectura DP (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Acc. Esca. Vidre (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		
	Sel. config clau (Consulteu el Manual d'instruccions en anglès)		

Impressora	Config. emulació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Configuració del color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	EcoPrint (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Anul·la A4/Carta (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Dúplex (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Còpies (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Orientació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Mode satinat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	A4 ample (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	FormFeed TimeOut (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Acció LF (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Acció CR (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Nom de treball (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Nom d'usuari (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Prioritat S mult (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Mode d'alimentació de paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Canvi cas. auto. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Resolució (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
Envia	Sel. config clau (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Compr.Destinació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Nova entr. dest. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Recuperar dest. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Pantalla predeterminada (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Envia i reenvia (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
FAX (consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)		
Document Box	Casella de subadreça (Consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)	
	Casella treball	Còpia ràpida (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Esborrat retard. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Casella Polling (Consulteu el Manual d'instruccions de FAX.)	
	Sel. config clau (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
Edició dest.	Llibreta adreces (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Llista impressió (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	
	Config.Llibr.adr (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)	

Config/Mantenim.	Config Densitat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Envia/Densitat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Contrast (Còpia) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Contrast (Envia) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Calibratge color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Registre color. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Correc SaltLínia (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)
	Configuració del servei (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>)

1 Informació legal i de seguretat

Llegiu aquesta informació abans d'utilitzar l'aparell. Aquest capítol proporciona informació sobre els temes següents:

Avis	1-2
Convencions de seguretat emprades en aquest manual	1-2
Entorn	1-3
Precaucions d'ús	1-4
Seguretat respecte del làser (Europa)	1-5
Restriccions legals sobre la còpia i l'escaneig	1-6
EN ISO 7779	1-6
EK1-ITB 2000	1-6
Precaucions de seguretat en utilitzar una xarxa LAN sense fil (si està equipat)	1-6
Ús limitat d'aquest producte (si està equipat)	1-7
Informació legal	1-8
Funció de control d'estalvi d'energia	1-14
Funció automàtica d'impressió a 2 cares	1-14
Estalvi ecològic - Paper	1-14
Beneficis mediambientals de la "Gestió d'energia"	1-14
Programa Energy Star (ENERGY STAR®)	1-14

Avís

Convencions de seguretat emprades en aquest manual

Les seccions d'aquest manual i les peces de l'aparell marcats amb símbols són avisos de seguretat destinats a protegir l'usuari, altres persones i els objectes circumdants i a garantir un ús correcte i segur de l'aparell. Tot seguit s'indiquen els símbols i els seus significats.



ADVERTÈNCIA: Si no se segueixen atentament i correctament les instruccions indicades, hi ha perill de patir lesions greus i fins i tot mortals.



PRECAUCIÓ: Si no se segueixen atentament i correctament les instruccions indicades, hi ha perill de patir lesions greus o danys materials.

Símbols

El símbol  indica que aquesta secció conté avisos de seguretat. Dins dels símbols s'indiquen els punts específics que requereixen una atenció especial.



... [Advertiment general]



... [Advertiment d'alta temperatura]

El símbol  indica que aquesta secció conté informació sobre accions prohibides. Dins dels símbols s'indiquen els punts específics de les accions prohibides.



... [Advertiment d'acció prohibida]



... [Desmuntatge prohibit]

El símbol  indica que aquesta secció conté informació sobre les accions que cal realitzar. Dins dels símbols s'indiquen els punts específics de les accions requerides.



... [Alerta d'acció requerida]



... [Desendolleu l'aparell de la presa de corrent]



... [Endolleu sempre l'aparell a una presa de corrent amb presa de terra]

Contacteu amb el servei tècnic per a sol·licitar un nou manual d'instruccions si els advertiments de seguretat d'aquest manual no es poden llegir correctament o en cas que no tingueu aquest manual (pagament necessari).



NOTA

Excepcionalment, els originals que s'assemblin molt a un bitllet és possible que no es copiïn correctament, ja que aquesta màquina està equipada amb una funció de prevenció contra falsificacions.

Entorn

Les condicions ambientals per al funcionament de l'aparell són les següents:

Temperatura	de 10 a 32,5°C
Humitat	del 10 al 80%

Eviteu els llocs següents a l'hora d'escollir un emplaçament per a l'aparell.

- Eviteu els llocs propers a una finestra o amb exposició a la llum directa del sol.
- Eviteu els llocs en què es produeixin vibracions.
- Eviteu els llocs amb canvis bruscs de temperatura.
- Eviteu els llocs amb exposició directa a aire fred o calent.
- Eviteu els llocs amb poca ventilació.

Si el terra és delicat amb les rodets, és possible que el material del terra resulti danyat quan mogueu l'aparell un cop instal·lat.

Quan l'aparell copia, s'emet una mica d'ozó, però aquesta quantitat no causa cap efecte nociu per a la salut de les persones. Tanmateix, si utilitzeu l'aparell durant un període de temps llarg en una sala amb poca ventilació o si realitzeu una gran quantitat d'impressions, aquest podria emetre una olor desagradable. Per tal de mantenir unes condicions ambientals apropiades per al procés de còpia, es recomana una ventilació adequada de la sala.

Precaucions d'ús

Precaucions durant la manipulació de consumibles

PRECAUCIÓ

No intenteu cremar les peces que contenen el tòner. Les espurnes podrien produir cremades.

Mantingueu les peces que contenen el tòner fora de l'abast dels nens.

En cas que el tòner es vessi de les peces que el contenen, eviteu-ne la inhalació o la ingestió, així com el contacte amb els ulls i la pell.

- En cas d'inhalar tòner de manera accidental, aneu a un lloc amb aire fresc i feu gàrgares amb molta aigua. Si comenceu a tossir, demaneu ajuda a un metge.
- En cas d'ingerir tòner de manera accidental, glopegeu i beveu un o dos gots d'aigua per tal de diluir el tòner a l'estómac. Si fos necessari, demaneu ajuda a un metge.
- En cas que el tòner entrés en contacte amb els ulls, esbandiu-los amb molta aigua. Si seguiu sentint alguna molèstia, demaneu ajuda a un metge.
- En cas que el tòner entrés en contacte amb la pell, netegeu-vos bé la zona amb aigua i sabó.

No intenteu obrir per la força o destruir les peces que contenen el tòner.

Altres precaucions

Retorneu els cartutxos de tòner esgotats al vostre distribuïdor o servei tècnic. El cartutx del tòner es reciclarà o s'eliminarà d'acord amb les normatives vigents.

Deseu l'aparell en un lloc sense exposició directa a la llum del sol.

Deseu l'aparell en un lloc on la temperatura no superi els 40 °C i on no hi hagin canvis bruscs de temperatura i humitat.

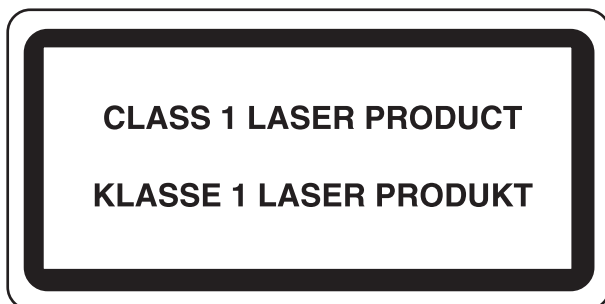
Si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps llarg, retireu el paper de la casset i de la safata multiús, deseu-lo al seu embalatge original i torneu-lo a precintat.

Seguretat respecte del làser (Europa)

La radiació làser pot ser nociva a la salut. Per aquesta raó, la radiació làser emesa dins de l'aparell es troba hermèticament segellada dins la carcassa de protecció i la coberta externa. Durant el funcionament normal del producte, l'aparell no emet cap radiació a l'exterior.

Aquest aparell està classificat com un producte làser de Class 1 segons la directiva IEC/EN 60825-1:2014.

La informació sobre els productes làser de CLASS 1 és a l'etiqueta de classificació.



Restriccions legals sobre la còpia i l'escaneig

La còpia i l'escaneig de material protegit per copyright sense el permís del titular estan prohibits.

La còpia i l'escaneig dels elements següents estan prohibits i poden ser sancionables per les lleis vigents. És possible que aquesta llista no inclogui tots els elements prohibits. No copieu o escanegeu els elements que sabeu que no podeu copiar o escanejar.

- Paper moneda
- Bitllets
- Bons, títols o actius
- Segells
- Passaports
- Certificats

Les lleis i les disposicions locals poden prohibir o restringir la còpia i l'escaneig d'altres elements no esmentats anteriorment.

EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Precaucions de seguretat en utilitzar una xarxa LAN sense fil (si està equipat)

Una xarxa LAN sense fil permet l'intercanvi d'informació entre els punts d'accés sense fil en lloc d'utilitzar un cable de xarxa. Ofereix l'avantatge que una connexió LAN es pot establir lliurement dins d'una àrea en què es poden transmetre les ones de ràdio.

Per una banda, es poden produir els problemes següents si la configuració de seguretat no està establerta perquè les ones de ràdio poden traspasar els obstacles (incloses les parets) i arribar a tot arreu dins d'una àrea determinada.

Visualització en secret del contingut de comunicació

Una tercera persona amb objectius maliciosos pot controlar intencionadament les ones de ràdio i obtenir un accés no autoritzat al següent contingut de comunicació.

- La informació personal, que inclou els identificadors, les contrasenyes i els números de targetes de crèdit
- Contingut de missatges de correu electrònic

Intrusió il·legal

Una tercera persona amb intencions malicioses pot obtenir accés no autoritzat a xarxes personals o d'empresa i portar a terme les següents accions il·legals.

- Extracció d'informació personal i confidencial (filtració d'informació)
- Establir comunicació mentre se suplanta la identitat d'una persona concreta i es distribueix informació no autoritzada (suplantació d'identitat)
- Modificació i retransmissió de comunicacions interceptades (falsificació)
- Transmissió de virus informàtics i destrucció de dades i sistemes (destrucció)

Les targetes LAN sense fil i els punts d'accés sense fil inclouen mecanismes de seguretat integrats per solucionar aquests problemes i reduir la possibilitat que es produeixin gràcies a l'establiment de la configuració de seguretat dels productes LAN sense fil quan s'utilitzi el producte.

Recomanem als clients que siguin responsables i utilitzin el sentit comú en establir la configuració de seguretat i que s'assegurin que comprenen completament els problemes que poden produir-se quan s'utilitza el producte sense establir la configuració de seguretat.

Ús limitat d'aquest producte (si està equipat)

- Les ones de ràdio transmeses des d'aquest producte poden afectar els equips mèdics. Quan utilitzeu aquest producte en una institució mèdica o a prop d'instruments mèdics, utilitzeu-lo d'acord amb les instruccions i precaucions que us doni l'administrador de la institució o els instruments mèdics.
- Les ones de ràdio transmeses des d'aquest producte poden afectar els equips de control automàtics, incloses les portes automàtiques i les alarmes d'incendis. Quan utilitzeu aquest producte a prop d'equips de control automàtics, utilitzeu-lo d'acord amb les instruccions i precaucions proporcionades per l'equip de control automàtic.
- Si aquest producte s'utilitza en dispositius que estan directament relacionats amb els serveis, inclosos avions, trens, vaixells i automòbils, o aquest producte s'utilitza en aplicacions que requereixin una elevada fiabilitat i seguretat per a funcionar i en dispositius que requereixin precisió, inclosos els utilitzats en la prevenció de catàstrofes i de delictes i en aquells utilitzats amb diverses finalitats de seguretat, utilitzeu aquest producte després de considerar el disseny de seguretat de tot el sistema, inclosa l'adopció d'un disseny protegit i de redundància per al manteniment de la fiabilitat i la seguretat de tot el sistema. Aquest producte no està dissenyat per utilitzar-se en aplicacions que requereixin una elevada fiabilitat i seguretat, inclosos els instruments aeroespacials, equips de comunicació, equips de control nuclear i equips mèdics; per tant, la decisió de si utilitzar el producte en aquestes aplicacions s'ha de considerar i determinar plenament.

Informació legal

Està prohibida la còpia o qualsevol altre tipus de reproducció total o parcial d'aquest manual sense el consentiment previ per escrit de KYOCERA Document Solutions Inc.

Informació sobre noms comercials

- PRESCRIBE i ECOSYS són marques comercials registrades de Kyocera Corporation.
- KPDL és una marca comercial de Kyocera Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7, Windows Server 2012, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10 i Internet Explorer són marques registrades o marques comercials de Microsoft Corporation als EUA i/o a d'altres països.
- PCL és una marca comercial de Hewlett-Packard Company.
- Adobe Acrobat, Adobe Reader i PostScript són marques comercials d'Adobe Systems Incorporated.
- Ethernet és una marca registrada de Xerox Corporation.
- IBM i IBM PC/AT són marques comercials d'International Business Machines Corporation.
- AppleTalk, Bonjour, Macintosh i Mac OS són marques comercials d'Apple Inc., registrades tant als EUA com a altres països.
- Totes les fonts de llengües europees instal·lades en aquest aparell s'utilitzen sota l'acord de llicència amb Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino i Times són marques registrades de Linotype GmbH.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery i ITC ZapfDingbats són marques registrades d'International Typeface Corporation.
- ThinPrint és una marca comercial de Cortado AG, tant a Alemanya com a altres països.
- Les fonts UFST™ MicroType® de Monotype Imaging Inc. estan instal·lades en aquest aparell.
- Aquest aparell conté programari amb mòduls desenvolupats per Independent JPEG Group.
- iPad, iPhone i iPod són marques comercials d'Apple Inc., registrades tant als EUA com a altres països.
- AirPrint i el logotip d'AirPrint són marques comercials d'Apple Inc.
- iOS és una marca comercial o marca registrada de Cisco tant als EUA com a altres països i s'utilitza sota la llicència d'Apple Inc.
- Google i Google Cloud Print™ són marques comercials i/o marques registrades de Google Inc.
- Mopria™ és una marca registrada de Mopria™ Alliance.
- Wi-Fi i Wi-Fi Direct són marques comercials o marques registrades de Wi-Fi Alliance.

La resta de marques o noms de productes corresponents són marques registrades o marques comercials de les seves respectives companyies. En aquest manual d'instruccions no es faran servir les designacions ™ ni ®.

GPL/LGPL

Aquest producte conté programari GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) i/o LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) dins del seu microprogramari. Podeu obtenir-ne el codi font i teniu permís per copiar-lo, redistribuir-lo i modificar-lo sota el termes de llicència de GPL/LGPL. Per a més informació respecte de la disponibilitat del codi font, visiteu <http://www.kyoceradocumentsolutions.com/gpl/>.

OpenSSL License

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit.
(<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement: "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multiuser license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.

- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

Knopflerfish License

This product includes software developed by the Knopflerfish Project.

<http://www.knopflerfish.org>

Copyright 2003-2010 The Knopflerfish Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the KNOPFLERFISH project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Apache License (Version 2.0)

Apache License
Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
 - (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Funció de control d'estalvi d'energia

El dispositiu està equipat com un mode de suspensió en què les funcions d'impressora i fax romanen en estat d'espera, però amb un consum energètic reduït al mínim quan no hi ha activitat durant un període establert. Si no s'utilitza l'aparell mentre està en mode de suspensió, l'alimentació s'apagarà automàticament.

➔ [Suspensió \(pàgina 2-20\)](#)

[Regla Apagat \(models per a Europa\) \(pàgina 2-22\)](#)

Funció automàtica d'impressió a 2 cares

Aquest dispositiu inclou una funció estàndard per imprimir a 2 cares. Per exemple, quan s'imprimeixen dos originals d'una cara en un únic full de paper com una impressió a dues cares, és possible reduir la quantitat de paper utilitzat.

➔ [Dúplex \(pàgina 6-9\)](#)

Imprimir en el mode dúplex redueix el consum de paper i contribueix a la conservació dels recursos forestals. El mode dúplex també redueix la quantitat de paper comprat i, per tant, els costos. Es recomana que els aparells que disposin del mode d'impressió dúplex, l'utilitzin per defecte.

Estalvi ecològic - Paper

Per a la preservació i l'ús sostenible dels recursos forestals, es recomana l'ús de paper reciclat o paper verge respectuós amb el medi ambient o amb etiqueta ecològica que compleixi la norma EN 12281:2002* o alguna norma de qualitat equivalent.

Aquest aparell també admet impressions sobre paper amb un pes de 64 g/m². L'ús d'aquest paper, que conté menys matèria primera, contribueix a la sostenibilitat dels recursos forestals.

* : EN12281:2002 "Paper d'impressió i d'oficina. Requisits del paper per a còpies per a processos de reproducció per a tòner sec".

El vostre agent comercial o servei tècnic pot proporcionar-vos més informació sobre els tipus de paper recomanats.

Beneficis mediambientals de la "Gestió d'energia"

Per reduir el consum d'energia quan l'aparell roman inactiu, aquest està equipat amb una funció de gestió d'energia que activa automàticament el mode d'estalvi d'energia quan l'aparell roman inactiu durant un determinat període de temps. Malgrat que l'aparell triga una mica de temps a tornar al mode A PUNT quan es troba en el mode d'estalvi d'energia, és possible reduir significativament el consum d'energia. Es recomana utilitzar el temps d'activació predeterminat del mode d'estalvi d'energia de l'aparell.

Programa Energy Star (ENERGY STAR®)



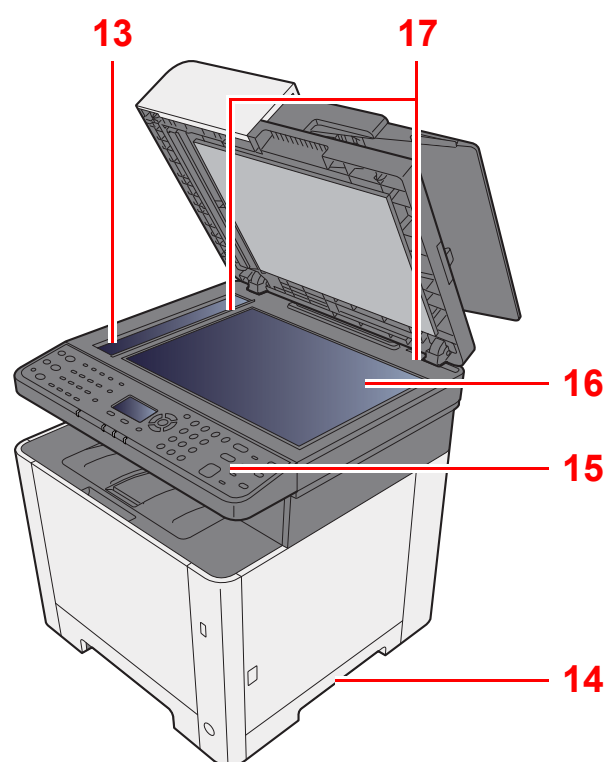
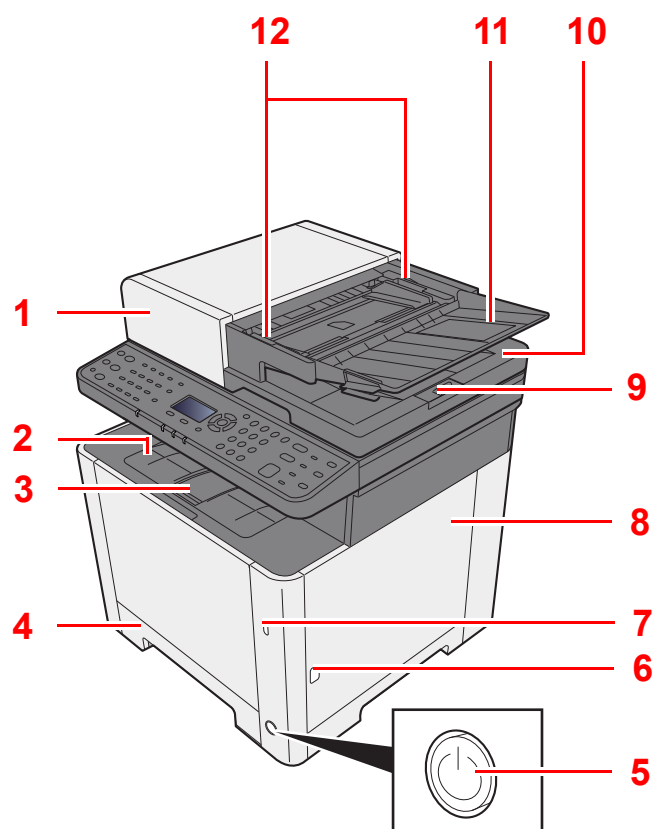
Com a empresa participant en el Programa internacional Energy Star, hem determinat que aquest producte compleix les normes establertes en aquest programa. ENERGY STAR® és un programa voluntari d'eficiència energètica que té com a objectiu desenvolupar i promoció l'ús de productes energèticament eficients per tal d'evitar l'escalfament global. Quan es compren productes certificats amb ENERGY STAR®, els compradors poden contribuir a reduir les emissions de gasos d'efecte hivernacle i els costos derivats del consum d'energia.

2 Instal·lació i configuració l'aparell

Aquest capítol ofereix informació per a l'administrador de l'aparell, com ara els noms dels components, la connexió per cable i la instal·lació del programari.

Nom dels components (exterior de l'aparell) .	2-2	Instal·lació del programari	2-24
Nom dels components (connectors/interior) .	2-4	Programari en DVD (Windows)	2-24
Noms dels components (amb els equips opcionals adjuntats)	2-6	Instal·lació de programari a Windows	2-25
Connectar l'aparell i altres dispositius	2-7	Desinstal·lació del programari	2-31
Connexió de cables	2-8	Instal·lació de	
Connexió de cables LAN	2-8	programari en un ordinador Mac	2-32
Connexió del cable USB	2-9	Configurar el controlador TWAIN	2-34
Connexió del cable d'alimentació	2-9	Configurar el controlador WIA	2-36
Encesa i apagada	2-10	Comprovar el comptador	2-37
Encesa	2-10	Command Center RX	2-38
Apagada	2-10	Accés al Command Center RX	2-39
Ús del tauler d'operacions	2-11	Modificació de la configuració de	
Tecles del tauler d'operacions	2-11	seguretat	2-40
Mètode d'operació	2-13	Canviar la informació del dispositiu ..	2-42
Comproveu la configuració del			
paper i l'original	2-14		
Pantalla d'ajuda	2-14		
Inici i final de sessió	2-15		
Inici de sessió	2-15		
Final de sessió	2-16		
Configuració predeterminada de l'aparell ...	2-17		
Configuració de la data i l'hora	2-17		
Configuració de xarxa	2-18		
Configuració de la xarxa per cable ...	2-18		
Funció d'estalvi d'energia	2-20		
Suspensió	2-20		
Suspensió automàtica	2-21		
Regles de suspensió (models per a			
Europa)	2-21		
Nivell de suspensió (Estalvi			
d'energia i Recuperació ràpida)			
(models excepte per a Europa)	2-22		
Regla Apagat (models per a Europa)	2-22		
Mode silencis	2-23		

Nom dels components (exterior de l'aparell)



1 Processador de documents

2 Safata Interior

3 Topall de paper

4 Casset 1

5 Interruptor principal

6 Botó (Obertura de la coberta dreta)

7 Ranura per a memòria USB

8 Coberta dreta

9 Topall d'originals

10 Safata de sortida d'originals

11 Safata d'originals

12 Guies d'amplada dels originals

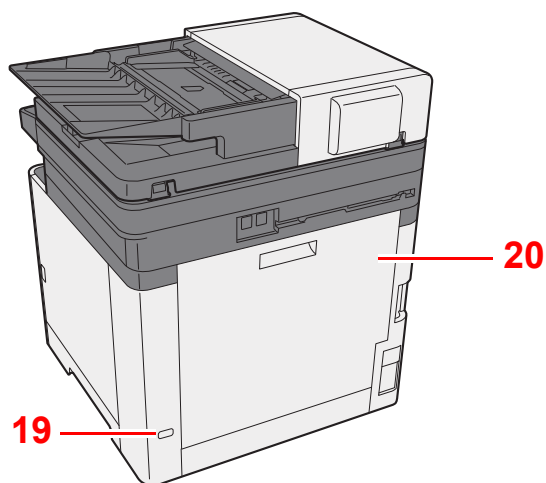
13 Vidre d'exposició

14 Manetes

15 Tauler d'operacions

16 Vidre

17 Plaques indicadores de la mida de l'original

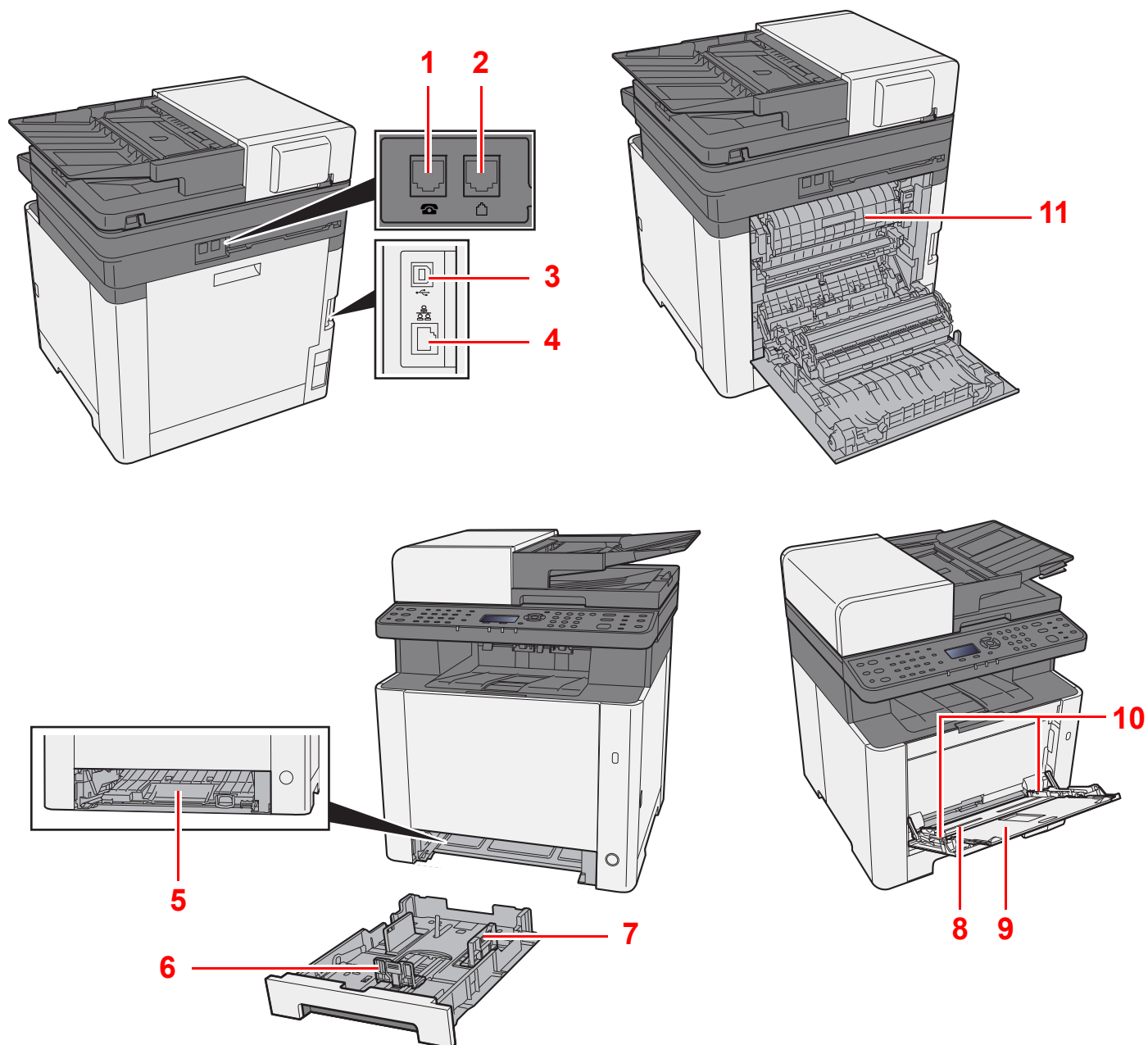


18 Manetes

19 Ranura de bloqueig antirobatori

20 Coberta posterior 1

Nom dels components (connectors/interior)



1 Connector de TLF

2 Connector de LÍNIA

3 Connector d'interfície USB

4 Connector d'interfície de xarxa

5 Coberta d'alimentació

6 Guia de longitud del paper

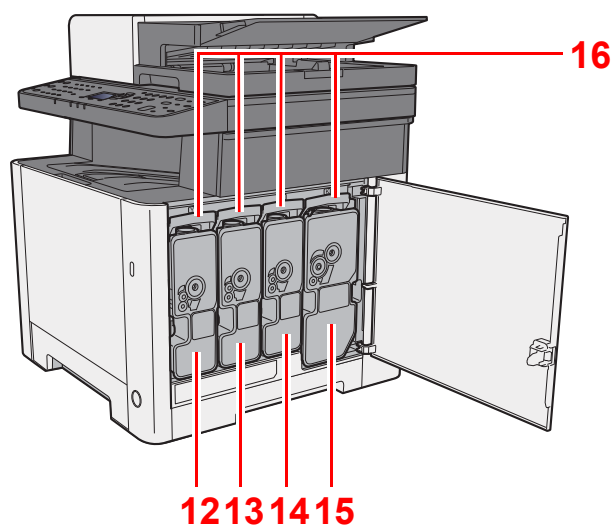
7 Guies d'amplada del paper

8 Safata multiús

9 Safata de suport

10 Guies d'amplada del paper

11 Coberta del fusor



12 Cartutx del tòner (Yellow)

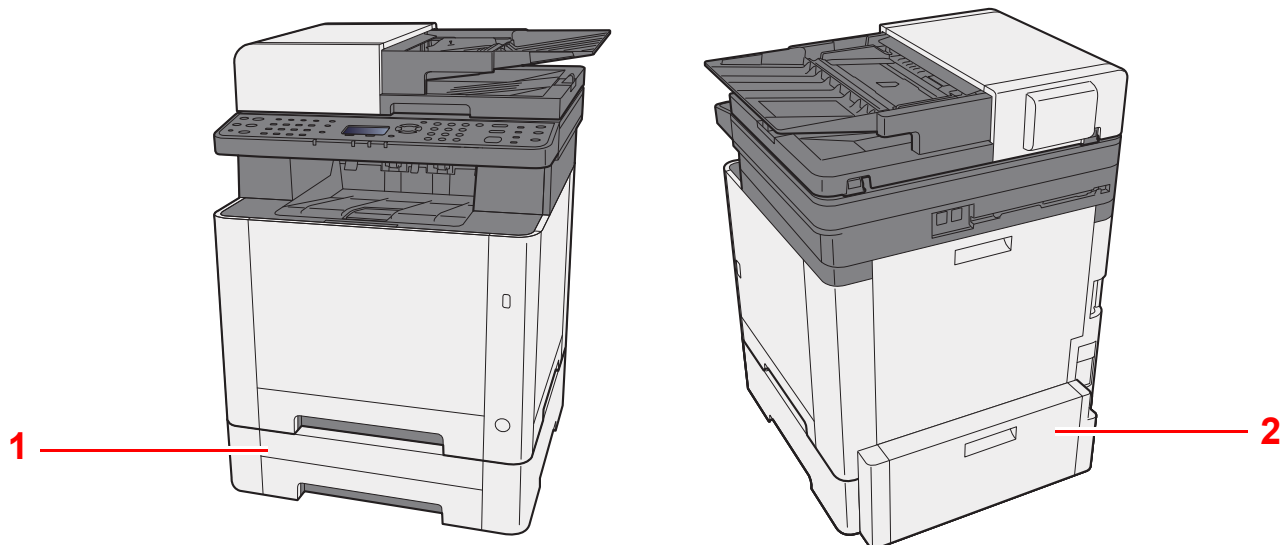
13 Cartutx del tòner (Cyan)

14 Cartutx del tòner (Magenta)

15 Cartutx del tòner (Negre)

16 Palanca d'alliberament del cartutx del tòner

Noms dels components (amb els equips opcionals adjuntats)



1 Casset 2

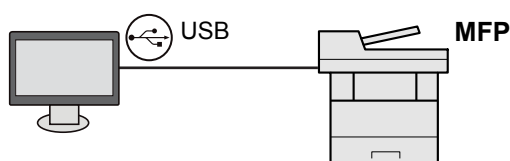
2 Coberta posterior 2

➔ [Equip opcional \(pàgina 8-2\)](#)

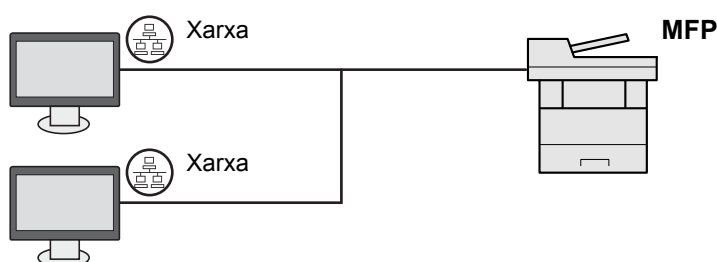
Connectar l'aparell i altres dispositius

Prepareu els cable necessaris que s'adaptin a l'entorn i el propòsit de l'ús de l'aparell.

Quan connecteu l'aparell a l'ordinador mitjançant USB



Quan es connecta l'aparell a un PC en xarxa



NOTA

Si utilitzeu l'aparell amb la funció de xarxa sense fil, no haureu de connectar el cable LAN. Per a utilitzar una xarxa sense fils, es necessari canviar la configuració de l'aparell utilitzant el menú de sistema.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Cables que es poden utilitzar

Entorn de connexió	Funció	Cable necessari
Connecteu un cable LAN a l'aparell.	Impressora/Escàner/ FAX de Xarxa	Cable LAN (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T)
Connecteu un cable USB a l'aparell.	Impressora/Escàner (TWAIN/WIA)	Cable compatible USB 2.0 (compatible amb USB d'alta velocitat, màxim 5 m)

Connexió de cables

Connexió de cables LAN

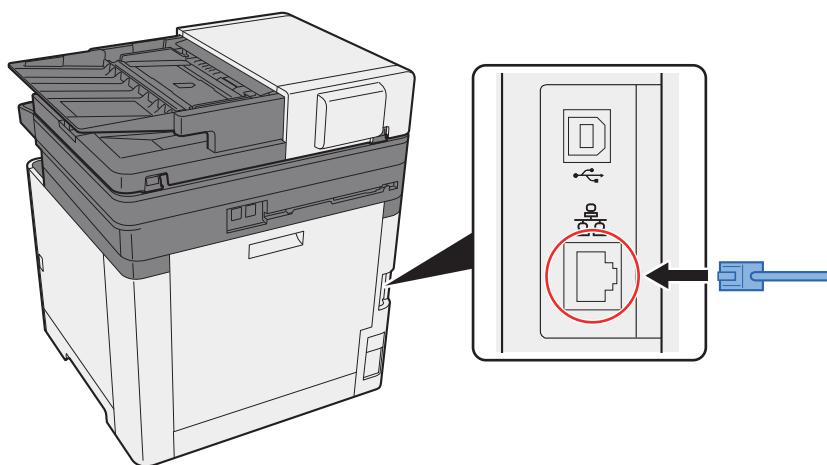
✓ **IMPORTANT**

Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat.

➔ [Apagada \(pàgina 2-10\)](#)

1 Connecteu el cable a l'aparell.

- 1 Connecteu el cable LAN al connector de la interfície de xarxa.



- 2 Connecteu l'altre extrem del cable al concentrador o a l'ordinador.

2 Enceneu l'aparell i configureu la xarxa.

➔ [Configuració de xarxa \(pàgina 2-18\)](#)

Connexió del cable USB

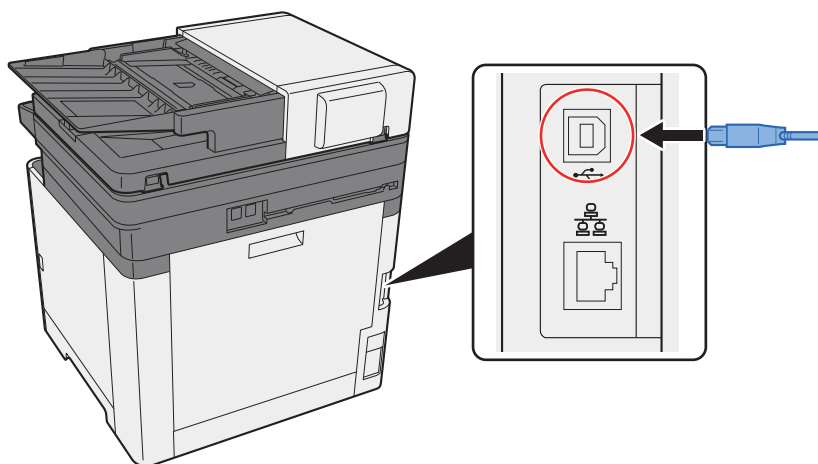
✓ IMPORTANT

Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat.

➔ [Apagada \(pàgina 2-10\)](#)

1 Connecteu el cable a l'aparell.

- 1 Connecteu el cable USB al connector de la interfície d'USB.



- 2 Connecteu l'altre extrem del cable a l'ordinador.

2 Enceneu l'aparell.

Connexió del cable d'alimentació

1 Connecteu el cable a l'aparell.

Connecteu un extrem del cable d'alimentació subministrat a l'aparell i l'altre extrem a una presa de corrent.

✓ IMPORTANT

Utilitzeu només el cable d'alimentació que es proporciona amb l'aparell.



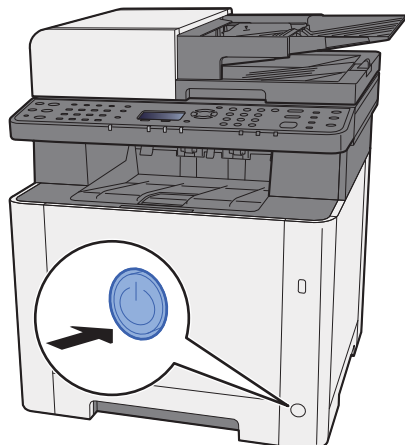
NOTA

Quan connecteu el cable d'alimentació d'aquest aparell, és possible que es mostri momentàniament la pantalla de missatges.

Encesa i apagada

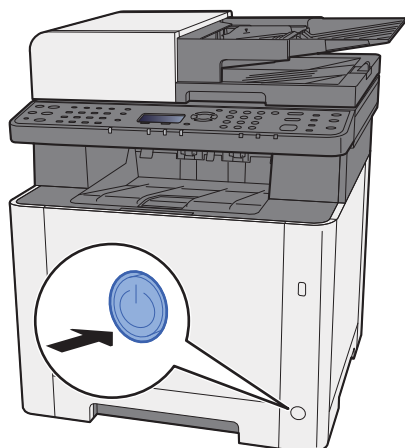
Encesa

1 Connecteu l'interruptor.



Apagada

1 Apagueu l'interruptor.



Es mostra el missatge de confirmació del subministrament elèctric apagat quan **[Mostra MissApaga]** està configurat com a **[Activat]**.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Triga uns 3 minuts a apagar-se.

PRECAUCIÓ

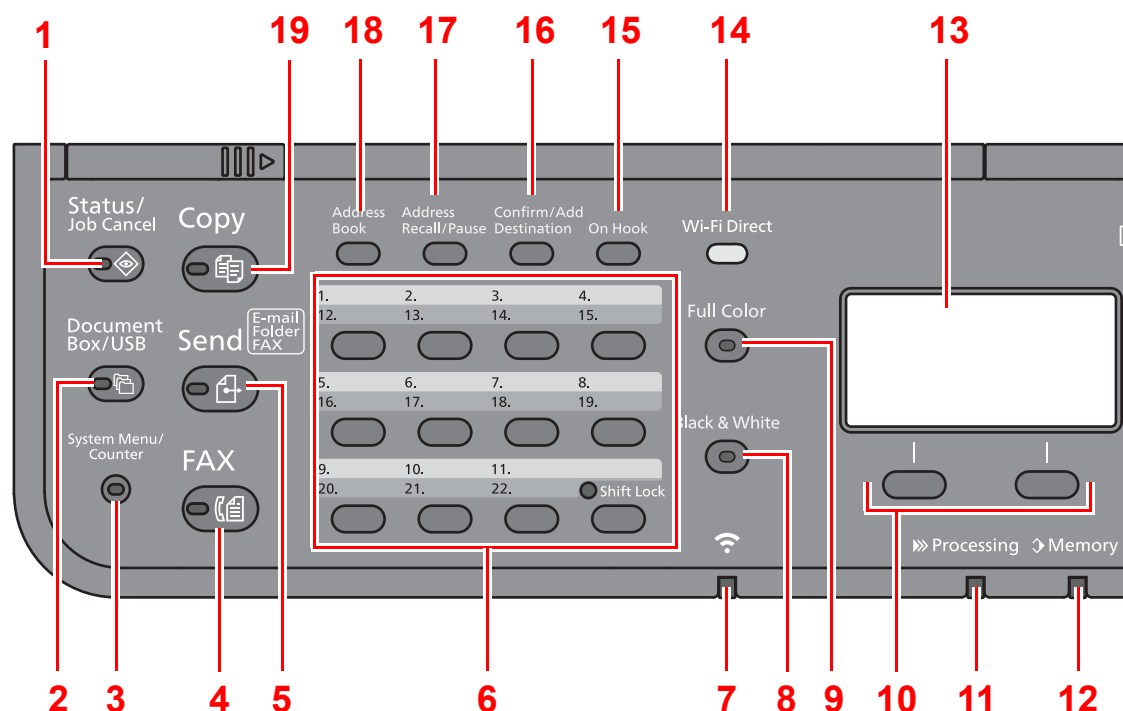
Si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps prolongat (p. ex., fins a l'endemà), desconnecteu-lo amb l'interruptor. Si no penseu utilitzar l'aparell durant un període de temps encara més llarg (p. ex. per vacances), desendolieu l'aparell de la presa de corrent com a mesura de precaució.

IMPORTANT

Si utilitzeu els aparell equipats amb la funció de fax, tingueu en compte que en apagar l'interruptor de l'aparell es desactivaran les funcions de transmissió i recepció de fax. Extraieu el paper de les cassetes i precinteu-lo dins de la bossa d'emmagatzematge corresponent per protegir-lo de la humitat.

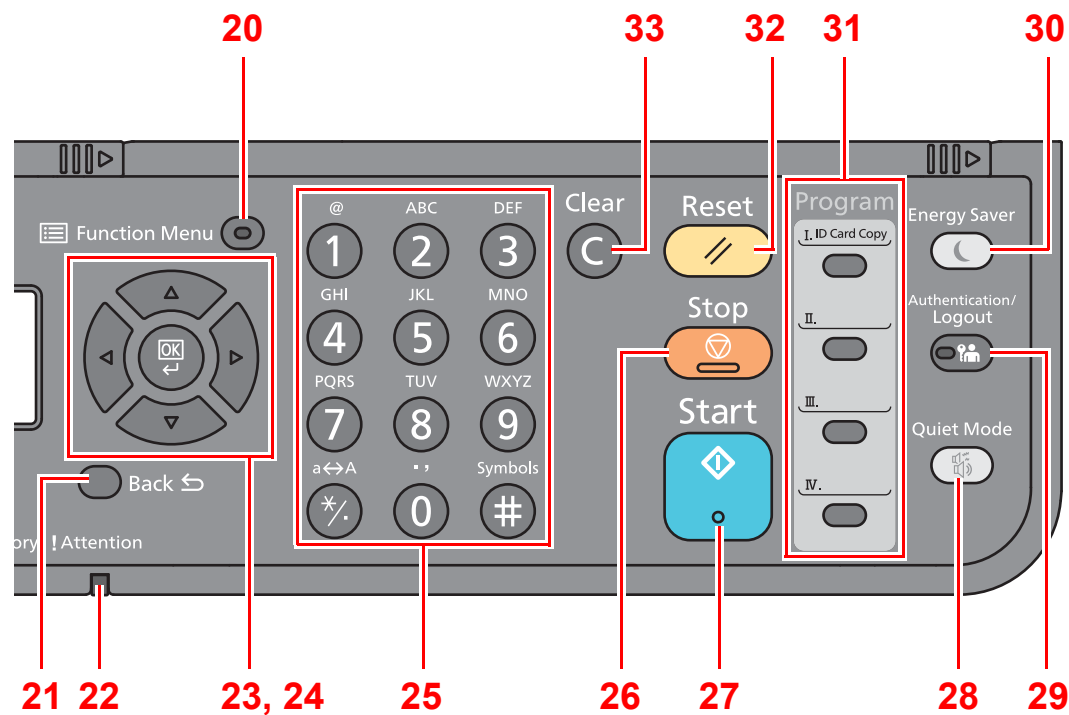
Ús del tauler d'operacions

Tecles del tauler d'operacions



- 1 Tecla [**Status/Job Cancel**]: Mostra la pantalla Estat/Cancel·lació de treballs.
- 2 Tecla [**Document Box/USB**]: Mostra la pantalla de Bústia de documents/USB.
- 3 Tecla [**System Menu/Counter**]: Mostra la pantalla Menú del sistema/Comptador.
- 4 Tecla [**FAX**]: Mostra la pantalla FAX.
- 5 Tecla [**Send**]: Mostra la pantalla per fer enviaments. Es pot canviar perquè mostri la pantalla de la llibreta d'adreces.
- 6 Tecles One Touch: Torna a trucar a la destinació registrada per les tecles d'un toc.
- 7 Indicador de [**Wi-Fi**]^{*1}: Parpelleja durant la connexió Wi-Fi.
- 8 Tecla [**Black & White**]: Selecciona el mode en blanc i negre.
- 9 Tecla [**Full Color**]: Selecciona el mode a tot color.
- 10 Tecles de selecció: Permet seleccionar el menú que es mostra a la part inferior de la pantalla de missatges.
- 11 Indicador [**Processing**]: Parpelleja mentre imprimeix, envia o rep.
- 12 Indicador [**Memory**]: Parpelleja mentre l'aparell accedeix a la memòria del dispositiu o de fax.
- 13 Pantalla de missatges: Mostra el menú de configuració, l'estat de l'aparell i els missatges d'error.
- 14 Tecla [**Wi-Fi Direct**]^{*1}: Permet configurar Wi-Fi Direct, i mostra la informació necessària per a la connexió i l'estat de connexió.
- 15 Tecla [**On Hook**]: Canvia entre el mode amb l'auricular penjat i amb l'auricular despenjat en enviar un FAX manualment.
- 16 Tecla [**Confirm/Add Destination**]: Confirma una destinació o afegeix una destinació.
- 17 Tecla [**Address Recall/Pause**]: Truca a la destinació anterior. També s'utilitza per inserir una pausa en introduir un número de FAX.
- 18 Tecla [**Address Book**]: Mostra la pantalla de la llibreta d'adreces.
- 19 Tecla [**Copy**]: Mostra la pantalla Copia.

*1 Només per als models amb Wi-Fi.



20 Tecla **[Function Menu]**: Mostra la pantalla del menú de funcions.

21 Tecla **[Back]**: Torna a la pantalla anterior.

22 Tecla **[Attention]**: S'encén o parpelleja quan ocorre un error i s'atura el treball.

23 Tecles de fletxa: Augmenta o redueix els números o selecciona el menú a la pantalla de missatges. A més, mou el cursor quan s'introdueixen els caràcters.

24 Tecla **[OK]**: Finalitza una funció o el menú, així com els números que s'han introduït.

25 Tecles numèriques: Permet introduir números i símbols.

26 Tecla **[Stop]**: Cancel·la o posa en pausa la impressió en curs.

27 Tecla **[Start]**: Comença a copiar, a escanejar i a processar les operacions de configuració.

28 Tecla **[Quiet Mode]**: Permet un processament silenciós gràcies a una velocitat d'impressió inferior.

29 Tecla **[Authentication/Logout]**: Autentica l'usuari i surt de l'operació per a l'usuari actual (per exemple, final de sessió).

30 Tecla **[Energy Saver]**: Posa l'aparell en mode de suspensió. Si està en suspensió, surt d'aquest mode.

31 Tecles de programa: S'utilitza per registrar o restablir programes.

32 Tecla **[Reset]**: Restableix la configuració predeterminada.

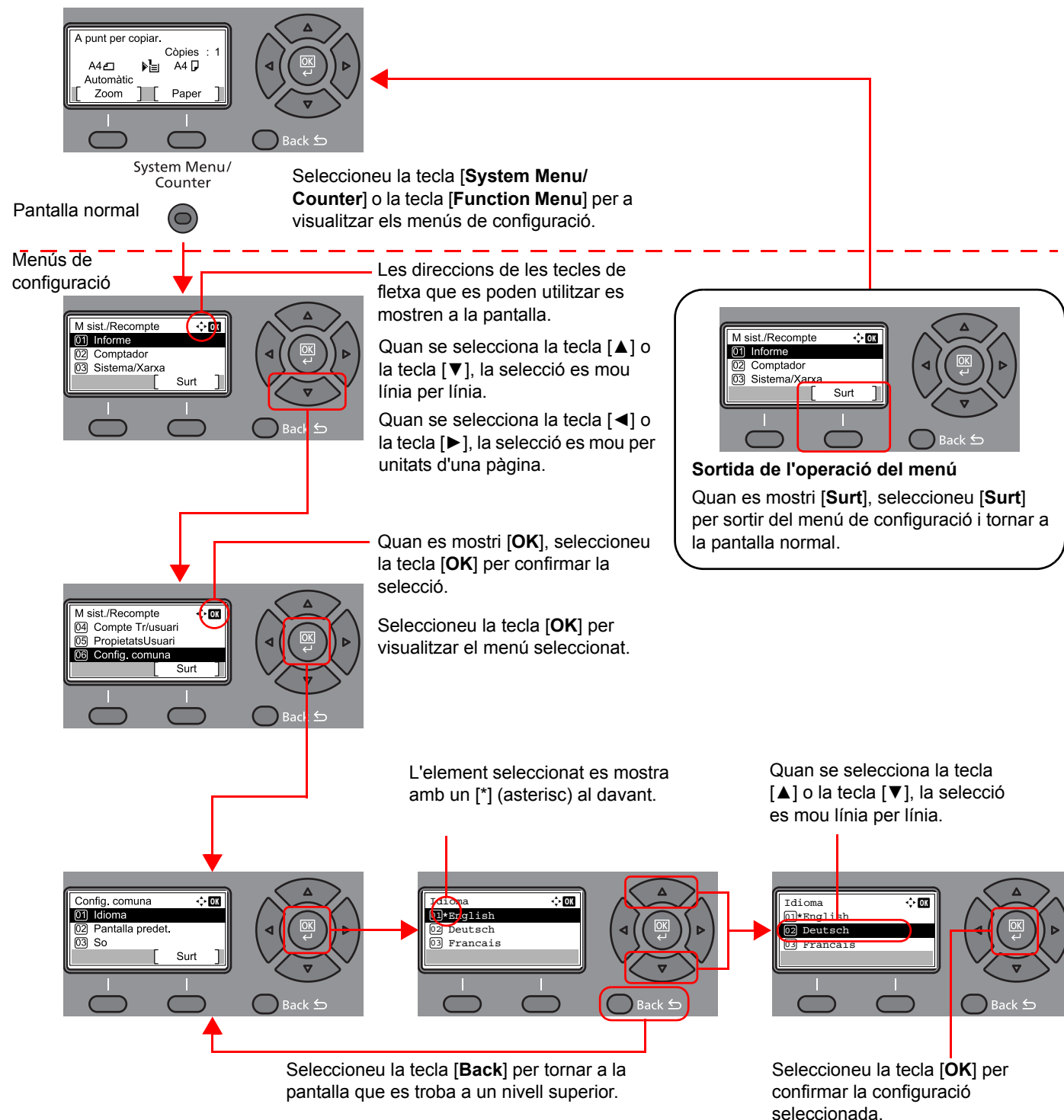
33 Tecla **[Clear]**: Esborra els números i els caràcters introduïts.

Mètode d'operació

En aquesta secció s'explica com fer funcionar els menús de configuració a la pantalla de missatges.

Visualització dels menús i establiment de la configuració

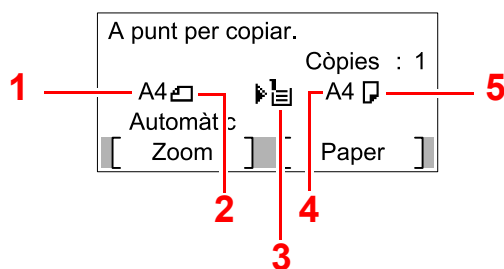
Selecioneu la tecla **[System Menu/Counter]** o la tecla **[Function Menu]** per a visualitzar els menús de configuració. Seleccioneu la tecla **[▲]**, la tecla **[▼]**, la tecla **[◀]**, la tecla **[▶]**, la tecla **[OK]**, o la tecla **[Back]** per seleccionar un menú i realitzar els ajustos.



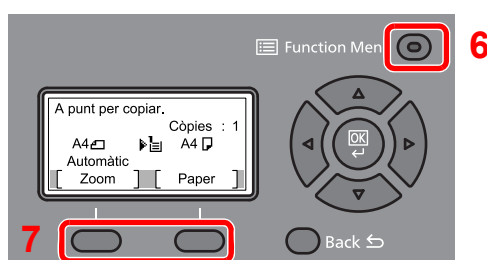
Comproveu la configuració del paper i l'original

Es mostra la configuració actual de l'original i del paper.

Aquí s'utilitza com a exemple la pantalla de còpia.



- 1 Mida original
- 2 Orientació de l'original
- 3 Font del paper
- 4 Mida del paper
- 5 Orientació del paper



- 6 Tecla [**Function Menu**]
- 7 Tecles de selecció



NOTA

- Podeu seleccionar la tecla [**Function Menu**] per ajustar la configuració del paper i de l'original.

- ➔ [Selecció de paper \(pàgina 6-8\)](#)
- [Mida original \(pàgina 6-12\)](#)
- [Orientació de l'original \(pàgina 6-13\)](#)

- Podeu registrar les funcions que utilitzeu freqüentment a les tecles de selecció.

- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Pantalla d'ajuda

Si teniu dificultats per fer funcionar l'aparell, podeu comprovar-ne el funcionament mitjançant el tauler d'operacions.

Quan es mostri [**Ajuda**] a la pantalla de missatges, seleccioneu [**Ajuda**] per visualitzar la pantalla d'ajuda. La pantalla d'ajuda mostra el funcionament de l'aparell



Selecioneu la tecla [▼] per visualitzar el pas següent o seleccioneu la tecla [▲] per visualitzar el pas anterior.

Selecioneu la tecla [OK] per sortir de la pantalla d'ajuda.

Inici i final de sessió

Si esteu configurant una funció que requereix els drets de l'administrador, o si l'administració d'inici de sessió està activada, cal introduir el nom d'usuari i la contrasenya.



NOTA

El nom d'inici de sessió i la contrasenya apareixen tal com es mostra tot seguit.

Nom d'inici de sessió: 2100

Contrasenya de sessió: 2100

No podreu iniciar sessió si no recordeu el nom d'inici de sessió o la contrasenya. En aquest cas, inicieu sessió amb privilegis d'administrador per canviar el vostre nom d'inici de sessió o la contrasenya.

Inici de sessió

1 Introduïu el nom d'inici de sessió.

- 1 Si durant les operacions es mostra la pantalla d'inici de sessió, seleccioneu "Nom inici sessió" i la tecla **[OK]**.



NOTA

- Si **[Autentic. xarxa]** està seleccionat com el mètode d'autenticació de l'usuari, es mostra **[Menú]**. Seleccioneu **[Menú]** i **[Tipus d'inici de sessió]** i a continuació es podrà seleccionar el tipus d'autenticació com **[Autent. local]** o **[Autent. xarxa]**.
- Seleccioneu **[Menú]** i **[Domini]** i a continuació serà possible seleccionar entre els dominis registrats.

- 2 Escriuiu un nou nom mitjançant les tecles numèriques i seleccioneu la tecla **[OK]**.



NOTA

Si el mètode d'inici de sessió és **[Selec. caràcter]**, es mostra la pantalla per a introduir els detalls seleccionant entre els caràcters de la pantalla de missatges.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

➔ [Mètode d'introducció de caràcters \(pàgina 8-3\)](#)

2 Introduïu la contrasenya.

- 1 Seleccioneu "Contrasenya de sessió" i la tecla **[OK]**.
- 2 Escriuiu la contrasenya i seleccioneu la tecla **[OK]**.

➔ [Mètode d'introducció de caràcters \(pàgina 8-3\)](#)

3 Seleccioneu **[Connecta]**.

Final de sessió



Per finalitzar sessió, seleccioneu la tecla [**Authentication/Logout**] per tornar a la pantalla d'introducció de nom d'usuari/contrasenya d'inici de sessió.

Els usuaris poden finalitzar sessió automàticament en les circumstàncies següents:

- Quan l'aparell entra en el mode de suspensió.
- Si està activada la funció de restabliment del tauler automàtic.

Configuració predeterminada de l'aparell

Abans d'utilitzar l'aparell, configureu els paràmetres com la data i l'hora, la configuració de xarxa i les funcions d'estalvi d'energia segons convingui.



NOTA

La configuració predeterminada de l'aparell es pot canviar des del Menú del sistema.

Per obtenir informació sobre les opcions que es poden configurar des del menú del sistema, consulteu el document següent:

➔ [Manual d'instruccions en anglès](#)

Configuració de la data i l'hora

Seguiu els passos que s'indiquen tot seguit per configurar la data i l'hora locals del lloc d'instal·lació.

Quan envieu correu electrònic fent servir la funció de transmissió, la data i l'hora apareixeran impreses -tal com s'han definit aquí- a l'encapçalament del missatge del correu electrònic. Establiu la data, l'hora i la diferència horària respecte de GMT de la regió on s'utilitzarà l'aparell.



NOTA

- Si l'administració d'inici de sessió d'usuari està activada, només podeu modificar la configuració iniciant sessió amb privilegis d'administració. Si l'administració d'inici de sessió d'usuari està desactivada, apareix la pantalla d'autenticació d'usuari. Introduïu un nom d'inici de sessió i una contrasenya i seleccioneu **[Identificació]**.

- El nom d'inici de sessió i la contrasenya apareixen tal com es mostra tot seguit.

Nom d'inici de sessió: 2100

Contrasenya de sessió: 2100

- Assegureu-vos de configurar la diferència horària abans d'establir la data i l'hora.
- Es pot definir l'hora correcta mitjançant l'obtenció de l'hora des del servidor de l'hora de la xarxa.

➔ [Command Center RX User Guide](#)

1 Obriu la pantalla.

Tecla **[System Menu/Counter]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Config. comuna]** > tecla **[OK]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Config. data]** > tecla **[OK]**

2 Establiu la configuració.

Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Zona horària]** > tecla **[OK]** > Seleccioneu la zona horària > tecla **[OK]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Data/Hora]** > tecla **[OK]** > Establiu la data i l'hora > tecla **[OK]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Format de data]** > tecla **[OK]** > Seleccioneu el format de data > tecla **[OK]**

Element	Descripció
Zona horària	Establiu la diferència horària respecte de GMT. Trieu la localitat més propera de la llista. Si seleccioneu una regió que utilitza l'horari d'estiu, establiu la configuració de l'horari d'estiu.
Data/Hora	Definiu la data i l'hora de la ubicació on voleu utilitzar l'aparell. Si definiu Envia com a e-mail, la data i l'hora definides es mostraran a l'encapçalament. Valor: Any (del 2000 al 2037), mes (de l'1 al 12), dia (de l'1 al 31), Hora (de 00 a 23), minut (de 00 a 59), segon (de 00 a 59)
Format de data	Seleccioneu el format de l'any, el mes i el dia que es mostrarà. L'any es mostra en notació occidental. Valor: Mes/Dia/Any, Dia/Mes/Any, Any/Mes/dia



NOTA

Polseu la tecla **[▲]** o **[▼]** per introduir un número.

Seleccioneu la tecla **[◀]** o **[▶]** per moure la posició que voleu introduir, que es mostra ressaltada.

Configuració de xarxa

Configuració de la xarxa per cable

L'aparell està equipat amb una interfície de xarxa, que és compatible amb els protocols de xarxa com TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), NetBEUI i IPSec. Això activa la impressió en xarxa a Windows, Macintosh, UNIX i altres plataformes.

Configureu els paràmetres de TCP/IP (IPv4) per connectar-se a la xarxa de Windows.

Assegureu-vos de connectar el cable de xarxa abans d'establir la configuració.

➔ [Connexió de cables LAN \(pàgina 2-8\)](#)

Per a més informació sobre les altres configuracions de xarxa, consulteu l'apartat següent:

➔ [Manual d'instruccions en anglès](#)



NOTA

Si l'administració d'inici de sessió està activada, només podeu modificar la configuració iniciant sessió amb privilegis d'administració. Si l'administració d'inici de sessió d'usuari està desactivada, apareix la pantalla d'autenticació d'usuari. Introduïu un nom d'inici de sessió i una contrasenya i seleccioneu **[Identificació]**.

El nom d'inici de sessió i la contrasenya apareixen tal com es mostra tot seguit.

Nom d'inici de sessió: 2100

Contrasenya de sessió: 2100

Configuració IPv4

1 Obriu la pantalla.

Tecla **[System Menu/Counter]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Sistema/Xarxa]** > tecla **[OK]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Config. xarxa]** > tecla **[OK]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Config.Xarxa Cable]** > tecla **[OK]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Config. TCP/IP]** > tecla **[OK]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Config. IPv4]** > tecla **[OK]**

2 Establiu la configuració.

Quan definiu una adreça IP estàtica

1 **[▲]** tecla **[▼]** > **[DHCP]** > tecla **[OK]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Desactivat]** > tecla **[OK]**

2 **[▲]** tecla **[▼]** > **[Adreça IP]** > tecla **[OK]**

3 Definiu l'adreça IP.



NOTA

Podeu definir qualsevol valor entre 000 i 255.

Utilitzeu les tecles numèriques o seleccioneu la tecla **[▲]** o **[▼]** per introduir un número. Seleccioneu la tecla **[◀]** o **[▶]** per moure la posició que voleu introduir, que es mostra ressaltada.

4 Seleccioneu la tecla **[OK]**.

5 **[▲]** Tecla **[▼]** > **[Màsc. subxarxa]** > tecla **[OK]**

6 Definiu la màscara de subxarxa.



NOTA

Podeu definir qualsevol valor entre 000 i 255.
Utilitzeu les tecles numèriques o seleccioneu la tecla [▲] o [▼] per introduir un número.
Seleccioneu la tecla [◀] o [▶] per moure la posició que voleu introduir, que es mostra ressaltada.

7 Seleccioneu la tecla [OK].

8 [▲] Tecla [▼] > [Porta d'enllaç] > tecla [OK]

9 Definiu la porta d'enllaç.



NOTA

Podeu definir qualsevol valor entre 000 i 255.
Utilitzeu les tecles numèriques o seleccioneu la tecla [▲] o [▼] per introduir un número.
Seleccioneu la tecla [◀] o [▶] per moure la posició que voleu introduir, que es mostra ressaltada.

10 Seleccioneu la tecla [OK].

11 [▲] Tecla [▼] > [Auto-IP] > tecla [OK]

12 [Desactivat] > tecla [OK]



IMPORTANT

Després de canviar la configuració, reinicieu la xarxa des del Menú del sistema o desactiveu l'aparell i torneu-lo a activar.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*



NOTA

Demaneu amb antelació l'adreça IP a l'administrador de xarxa i tingueu-la disponible quan establiu la configuració.

En els casos següents, definiu l'adreça IP del servidor DNS al Command Center RX.

- Quan utilitzeu un nom d'amfitrió amb la configuració "DHCP" "desactivada"
- Quan utilitzeu el servidor DNS amb l'adreça IP no assignada automàticament per DHCP.

Per definir l'adreça IP del servidor DNS, consulteu l'apartat següent:

➔ **Command Center RX User Guide**

Funció d'estalvi d'energia

Si passa un determinat període de temps sense utilitzar-lo, l'aparell passa automàticament al mode de suspensió, que minimitza el consum d'energia. Si l'aparell no és utilitzat quan està en estat de repòs, l'aparell s'apaga automàticament.



NOTA

Si l'administració d'inici de sessió està activada, només podeu modificar la configuració iniciant sessió amb privilegis d'administració. Si l'administració d'inici de sessió d'usuari està desactivada, apareix la pantalla d'autenticació d'usuari. Introduïu un nom d'inici de sessió i una contrasenya i seleccioneu **[Identificació]**.

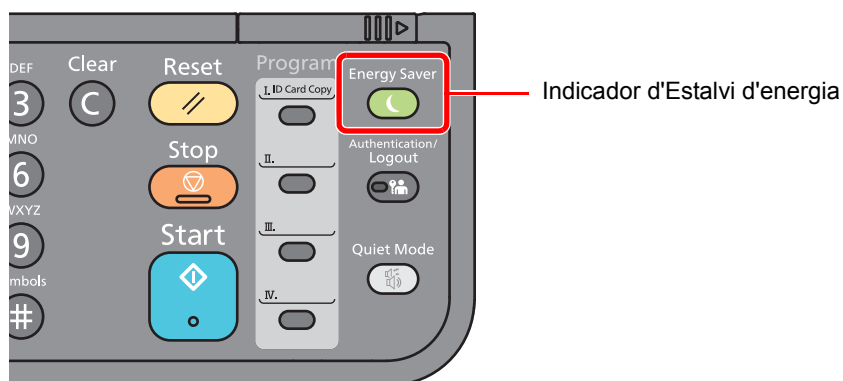
El nom d'inici de sessió i la contrasenya apareixen tal com es mostra tot seguit.

Nom d'inici de sessió: 2100

Contrasenya de sessió: 2100

Suspensió

Per entrar al mode de suspensió, seleccioneu la tecla **[Energy Saver]**. La pantalla de missatges i tots els indicadors del tauler d'operacions s'apagaran per a estalviar el màxim d'energia excepte l'indicador d'estalvi d'energia. Aquest estat s'anomena mode de suspensió.



Si durant l'Estat de suspensió es reben dades d'impressió, l'aparell s'activa automàticament i comença la impressió.

A més, quan arriben dades de fax mentre l'aparell està en mode de suspensió, aquest s'encén automàticament i inicia la impressió.

Resumint, executeu les següents accions.

- Seleccioneu la tecla **[Energy Saver]**.

El temps de recuperació des del mode de suspensió és com s'indica a continuació.

- En 12 segons

Tingueu en compte que les condicions ambientals de l'entorn, com ara la ventilació, poden fer que l'aparell respongui més lentament.

Suspensió automàtica

Si està activat el mode de suspensió automàtica, l'aparell passa automàticament al mode de suspensió si ha romàs inactiu durant un temps preestablert.

La quantitat de temps abans d'entrar al mode de suspensió s'indica a continuació.

- 1 minut (configuració predeterminada)

Per modificar el temps de suspensió predeterminat, consulteu l'apartat següent:

1 Obriu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > [▲] tecla [▼] > [Config. comuna] > tecla [OK] > [▲] tecla [▼] > [Config. temp.] > tecla [OK] > [▲] tecla [▼] > [Temp. suspensió] > tecla [OK]

2 Establir el temps de l'estat de suspensió.

- 1 Introduïu el temps de l'estat de suspensió.



NOTA

Podeu establir qualsevol valor dels següents.

- Per a Europa: d'1 a 60 minuts
- Excepte per a Europa: d'1 a 240 minuts

Utilitzeu les tecles numèriques o seleccioneu la tecla [▲] o [▼] per introduir un número.

- 2 Seleccioneu la tecla [OK].

Regles de suspensió (models per a Europa)

Podeu establir si el mode de suspensió s'ha d'activar per a cada funció. Quan l'aparell entra a l'estat de suspensió, la targeta d'identificació no es reconeix.

Per a més informació sobre les Regles de suspensió, consulteu l'apartat següent:

➔ [Manual d'instruccions en anglès](#)

1 Obriu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > [▲] tecla [▼] > [Config. comuna] > tecla [OK] > [▲] tecla [▼] > [Config. temp.] > tecla [OK] > [▲] tecla [▼] > [Regles suspens] > tecla [OK]

2 Establir la norma de l'estat de Suspensió.

- 1 Seleccioneu la funció que cal definir i seleccioneu la tecla [OK].
[Lector targetes] es mostra quan el Card Authentication Kit està activat.

- 2 [▲] Tecla [▼] > [Desactivat] o [Activat] > tecla [OK]

Repetiu els passos 2-1 a 2-2 per a establir una altra funció.

Nivell de suspensió (Estalvi d'energia i Recuperació ràpida) (models excepte per a Europa)

Per a seleccionar el nivell de suspensió, podeu seleccionar entre els dos següents modes: Mode d'Estalvi d'energia i mode de Recuperació ràpida. La configuració predeterminada és el mode d'estalvi d'energia.

El mode d'Estalvi d'energia redueix el consum d'electricitat més que el mode de Recuperació ràpida, i permet establir separatament el mode de Suspensió per a cada funció. La targeta d'identificació no es reconeix.

Per reprendre la sessió, seleccioneu la tecla **[Energy Saver]** al tauler de control. Si es reben dades d'impressió durant la suspensió, l'aparell s'encén automàticament i inicia la impressió.

Per a més informació sobre el nivell de suspensió, consulteu l'apartat següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*

1 Obriu la pantalla.

Tecla **[System Menu/Counter]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Config. comuna]** > tecla **[OK]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Config. temp.]** > tecla **[OK]** > **[▲]** tecla **[▼]** > **[Nivell hibern.]** > tecla **[OK]**

2 Seleccionar el nivell d'hibernació.

[▲] Tecla **[▼]** > **[Recup.ràpida]** o **[Estalvi energia]** > tecla **[OK]**

Quan **[Estalvi energia]** està establert, a continuació establiu a on s'ha d'utilitzar el mode d'Estalvi d'energia i a on no per a cada funció.

3 Establir la norma de l'estat de Suspensió.

1 Seleccionau la funció que cal definir i seleccioneu la tecla **[OK]**.
[Lector targetes] es mostra quan el Card Authentication Kit està activat.

2 **[▲]** Tecla **[▼]** > **[Desactivat]** o **[Activat]** > tecla **[OK]**
Repetiu els passos 3-1 a 3-2 per a establir una altra funció.

Regla Apagat (models per a Europa)

La Regla Apagat s'utilitza per aturar la funció d'apagat automàtic.

El temps fixat de manera predeterminada és de 3 dies.

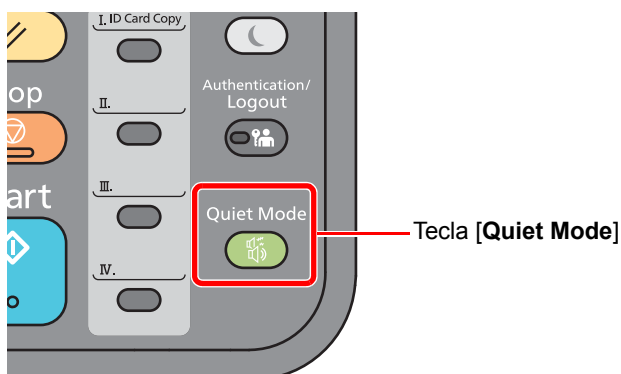
Per a més informació sobre la Regla Apagat, consulteu l'apartat següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*

Mode silenciós

Permet un processament silenciós gràcies a una velocitat d'impressió inferior. Seleccioneu aquest mode quan el soroll de funcionament resulti molest.

Quan seleccioneu la tecla **[Quiet Mode]**, la tecla **[Quiet Mode]** parpelleja i s'activa el mode silenciós.



NOTA

La velocitat de processament serà més lenta de la normal quan s'utilitza el mode silenciós.

Instal·lació del programari

Instal·leu el programari adequat al vostre PC des del DVD (Product Library) si voleu utilitzar la funció d'impressora de l'aparell o realitzar una transmissió TWAIN / WIA o una transmissió per FAX des del vostre PC.

Programari en DVD (Windows)

Per al mètode d'instal·lació, podeu seleccionar tant **[Instal·lació ràpida]** com **[Instal·lació personalitzada]**. **[Instal·lació ràpida]** és el mètode d'instal·lació estàndard. Per instal·lar els components que no es poden instal·lar mitjançant **[Instal·lació ràpida]**, utilitzeu **[Instal·lació personalitzada]**.

Per obtenir informació sobre la Instal·lació personalitzada, consulteu el document següent:

➔ [Instal·lació personalitzada \(pàgina 2-27\)](#)

Programari	Descripció	Instal·lació ràpida
KX DRIVER	Aquest controlador permet que l'aparell imprimeixi els arxius d'un ordinador. Un únic controlador és compatible amb diversos llenguatges de descripció de pàgina (PCL XL, KPDL, etc.). El controlador d'impressora us permet treure el màxim rendiment de les funcions de l'aparell. Utilitzeu aquest controlador per a crear fitxers PDF.	○
KX XPS DRIVER	Aquest controlador d'impressora és compatible amb el format XPS (XML Paper Specification) desenvolupat per Microsoft Corporation.	-
KPDL mini-driver/PCL mini-driver	És un mini controlador de Microsoft compatible amb PCL i KPDL. Hi ha certes restriccions en les funcions de l'aparell i les seves opcions que sí que es poden emprar gràcies a aquest controlador.	-
FAX Driver	Permet enviar un document creat en una aplicació de programari com a fax a través de l'aparell.	-
Kyocera TWAIN Driver	Permet escanejar a l'aparell mitjançant una aplicació de programari compatible amb TWAIN.	○
Kyocera WIA Driver	WIA (Windows Imaging Acquisition) és una funció de Windows que permet la comunicació recíproca entre un dispositiu d'imatgeria com ara un escàner i una aplicació de programari de processament d'imatges. Es pot obtenir una imatge emprant una aplicació de programari compatible amb WIA, el qual és necessari si no teniu instal·lada a l'ordinador una aplicació de programari compatible amb TWAIN.	-
KYOCERA Net Viewer	És una utilitat que permet gestionar l'aparell en xarxa.	-
Status Monitor	Aquesta és una utilitat que controla l'estat de la impressora i aporta una funció d'informes contínua.	○
KYOCERA Net Direct Print	Permet imprimir un arxiu PDF sense iniciar Adobe Acrobat/Reader.	-
FONTS	Són fonts incorporades a l'aparell que es poden utilitzar en una aplicació de programari.	○



NOTA

- La instal·lació a Windows l'ha de fer un usuari amb privilegis d'administrador.
- El controlador WIA i el KX XPS DRIVER no es poden instal·lar a Windows XP.

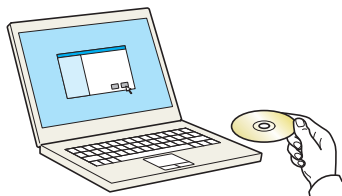
Instal·lació de programari a Windows

Instal·lació ràpida

El procediment següent és un exemple d'instal·lació del programari al Windows 8.1 mitjançant [Instal·lació ràpida]. Per obtenir informació sobre la Instal·lació personalitzada, consulteu el document següent:

➔ [Instal·lació personalitzada \(pàgina 2-27\)](#)

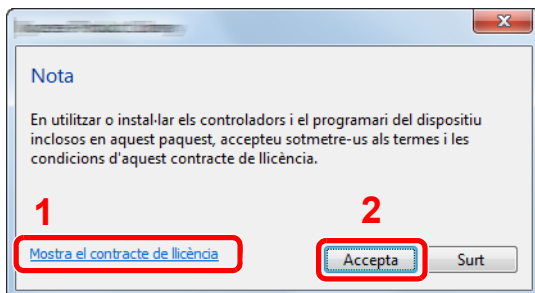
1 Introduïu el DVD.



NOTA

- La instal·lació al Windows l'ha de realitzar un usuari registrat amb privilegis d'administrador.
- Si apareix el quadre de diàleg "**Benvinguts a l'Auxiliar de maquinari nou trobat**", seleccioneu [Cancel·la].
- Si es mostra la pantalla d'execució automàtica, feu clic a [Executa setup.exe].
- Si apareix la finestra de gestió de comptes d'usuari, feu clic a [Sí] ([Permet]).

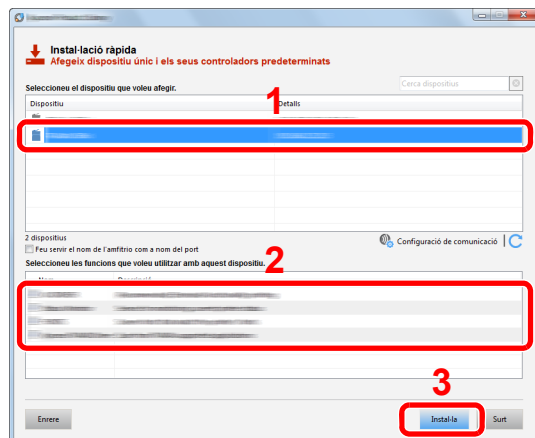
2 Obriu la pantalla.



- 1 Feu clic a [Mostra el contracte de llicència] i llegiu l'acord de llicència.
- 2 Feu clic a [Accepta].

3 Seleccioneu [Instal·lació ràpida].

4 Instal·leu el programari.



També podeu seleccionar **[Feu servir el nom de l'amfitrió com a nom del port]** i definir que s'utilitzi el nom de l'amfitrió del port TCP/IP estàndard. (No es pot utilitzar una connexió USB).



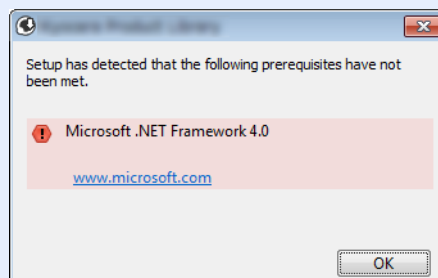
IMPORTANT

Si s'ha activat el Wi-Fi o Wi-Fi Direct, assegureu-vos d'especificar l'adreça IP del nom de port. La instal·lació pot fallar si no s'especifica el nom d'amfitrió.

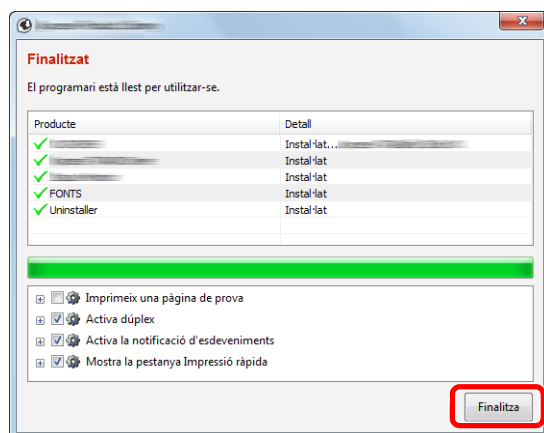


NOTA

- L'aparell no es podrà detectar si no està encès. Si l'ordinador no detecta l'aparell, comproveu que estigui connectat a l'ordinador mitjançant un cable de xarxa o USB i que estigui encès i feu clic a **C** (Torna a carregar).
- Si apareix la finestra de seguretat de Windows, feu clic a **[Instal·la el programari del controlador igualment]**.
- Per instal·lar l>Status Monitor a versions de Windows anteriors a Windows 8, cal instal·lar prèviament el Microsoft .NET Framework 4.0.



5 Finalitzeu la instal·lació.



Quan aparegui "**El programari està llest per utilitzar-se**", podreu utilitzar el programari. Per imprimir una pàgina de prova, feu clic a la casella de selecció "**Imprimeix una pàgina de prova**" i seleccioneu l'aparell.

Feu clic a **[Finalitza]** per sortir de l'auxiliar.



NOTA

Quan hàgiu seleccionat **[Configuració del dispositiu]** a Windows XP, apareixerà el quadre de diàleg de la configuració del dispositiu després de fer clic a **[Finalitza]**. Establiu la configuració de les opcions instal·lades a l'aparell. La configuració del dispositiu es pot establir després que s'hagi completat la instal·lació.

➔ **Printer Driver User Guide**

Si apareix un missatge de reinici del sistema, reinicieu l'ordinador seguint les sol·licituds de la pantalla. Això completa el procés d'instal·lació del controlador de la impressora.

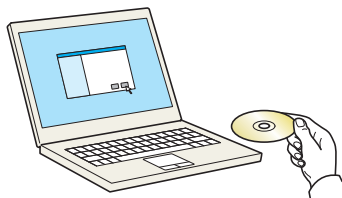
Si esteu instal·lant el controlador TWAIN, continueu configurant el següent:

➔ [Configurar el controlador TWAIN \(pàgina 2-34\)](#)

Instal·lació personalitzada

El procediment següent és un exemple d'instal·lació del programari al Windows 8.1 mitjançant **[Instal·lació personalitzada]**.

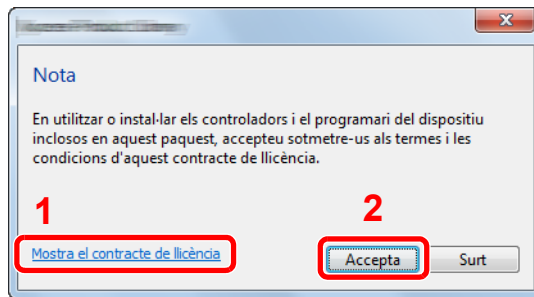
1 Introduïu el DVD.



NOTA

- La instal·lació al Windows l'ha de realitzar un usuari registrat amb privilegis d'administrador.
- Si apareix el quadre de diàleg "**Benvinguts a l'Auxiliar de maquinari nou trobat**", seleccioneu **[Cancel·la]**.
- Si es mostra la pantalla d'execució automàtica, feu clic a **[Executa setup.exe]**.
- Si apareix la finestra de gestió de comptes d'usuari, feu clic a **[Sí]** (**[Permet]**).

2 Obriu la pantalla.

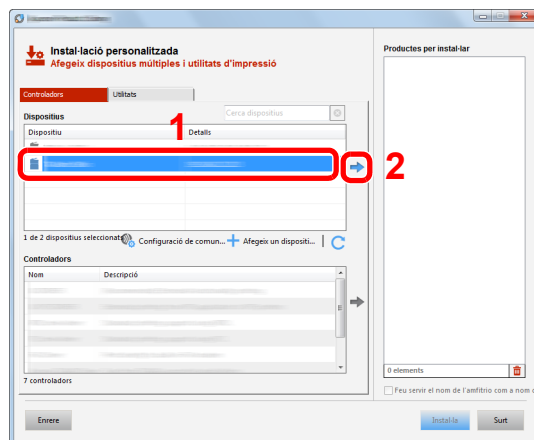


- 1 Feu clic a [**Mostra el contracte de llicència**] i llegiu l'acord de llicència.
- 2 Feu clic a [**Accepta**].

3 Seleccioneu [Instal·lació personalitzada].

4 Instal·leu el programari.

- 1 Seleccioneu el dispositiu que voleu instal·lar.



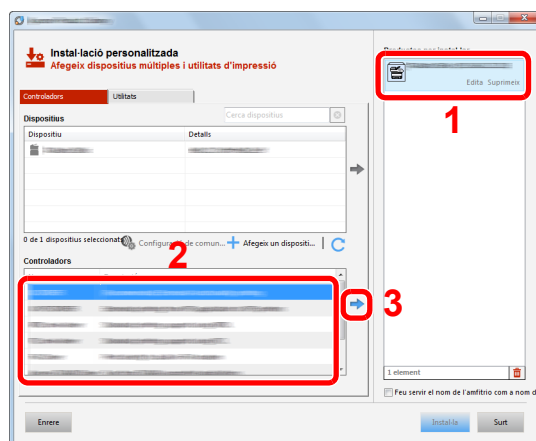
✓ IMPORTANT

Si s'ha activat el Wi-Fi o Wi-Fi Direct, assegureu-vos d'especificar l'adreça IP del nom de port. La instal·lació pot fallar si no s'especifica el nom d'amfitrió.

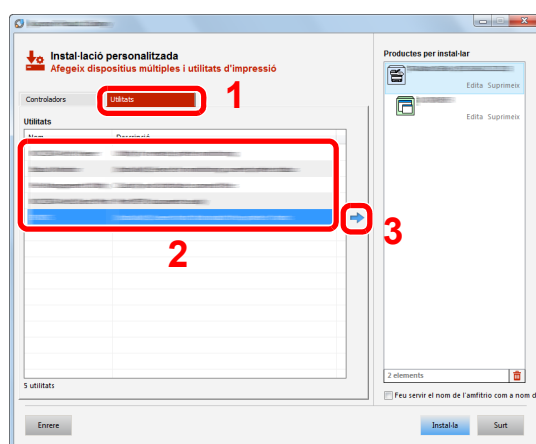
🔧 NOTA

- L'aparell no es podrà detectar si no està encès. Si l'ordinador no detecta l'aparell, comproveu que estigui connectat a l'ordinador mitjançant un cable de xarxa o USB i que estigui encès i feu clic a  (Torna a carregar).
- Si no apareix el dispositiu que voleu, seleccioneu [**Afegeix dispositiu personalitzat**] per seleccionar directament el dispositiu.

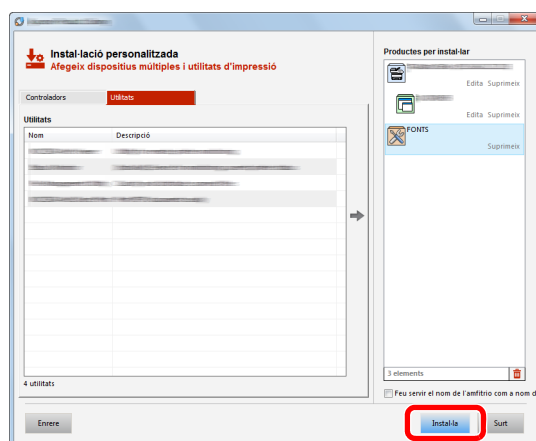
2 Seleccioneu el controlador que voleu instal·lar.



3 Feu clic a la pestanya [Utilitats] i seleccioneu la utilitat que vulgueu instal·lar.

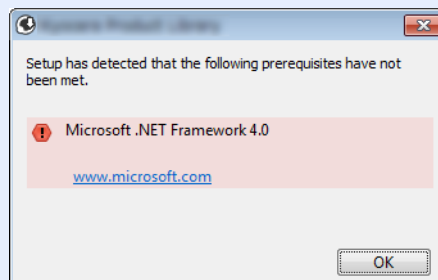


4 Feu clic a [Instal·la].

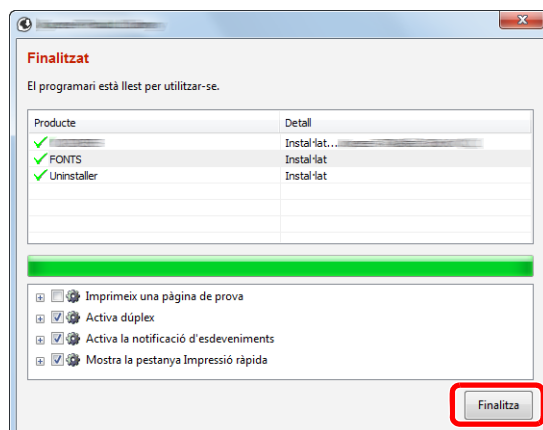


NOTA

Per instal·lar l'Status Monitor a versions de Windows anteriors a Windows 8, cal instal·lar prèviament el Microsoft .NET Framework 4.0.



5 Finalitzeu la instal·lació.



Quan aparegui "**El programari està llest per utilitzar-se**", podreu utilitzar el programari. Per imprimir una pàgina de prova, feu clic a la casella de selecció "**Imprimeix una pàgina de prova**" i seleccioneu l'aparell.

Feu clic a [**Finalitza**] per sortir de l'auxiliar.

NOTA

Quan hàgiu seleccionat [**Configuració del dispositiu**] a Windows XP, apareixerà el quadre de diàleg de la configuració del dispositiu després de fer clic a [**Finalitza**]. Establiu la configuració de les opcions instal·lades a l'aparell. La configuració del dispositiu es pot establir després que s'hagi completat la instal·lació.

➔ Printer Driver User Guide

Si apareix un missatge de reinici del sistema, reinicieu l'ordinador seguint les sol·licituds de la pantalla. Això completa el procés d'instal·lació del controlador de la impressora.

Si esteu instal·lant el controlador TWAIN, continueu configurant el següent:

➔ [Configurar el controlador TWAIN \(pàgina 2-34\)](#)

Desinstal·lació del programari

Dueu a terme el procediment següent per suprimir el programari de l'ordinador.



NOTA

La desinstal·lació a Windows l'ha de fer un usuari amb privilegis d'administrador.

1 Obriu la pantalla.

Feu clic a **[Cerca]** als botons d'accés i introduïu "Desinstal·la Product Library de Kyocera" al quadre de cerca. Seleccioneu **[Desinstal·la Product Library de Kyocera]** a la llista de cerca.

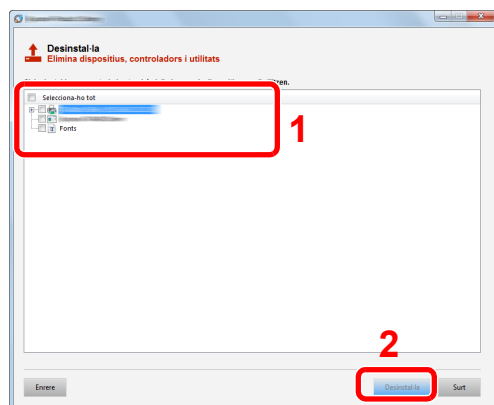


NOTA

A Windows 7, feu clic al botó **[Inici]** de Windows i, a continuació, seleccioneu **[Tots els programes]**, **[Kyocera]** i **[Desinstal·la Kyocera Product Library]** per mostrar l'auxiliar de desinstal·lació.

2 Desinstal·leu el programari.

Feu una marca a la casella de selecció del programari que voleu suprimir.



3 Finalitzeu la desinstal·lació.

Si apareix un missatge de reinici del sistema, reinicieu l'ordinador seguint les sol·licituds de la pantalla. Això completa el procés de desinstal·lació del programari.



NOTA

El programari també es pot desinstal·lar mitjançant el Product Library.

A la pantalla d'instal·lació del Product Library, feu clic a **[Desinstal·la]** i seguiu les instruccions que apareixen a la pantalla per desinstal·lar el programari.

Instal·lació de programari en un ordinador Mac

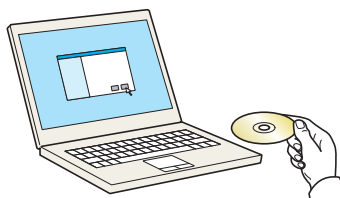
La funcionalitat d'impressió de l'aparell es pot utilitzar en un ordinador Mac.



NOTA

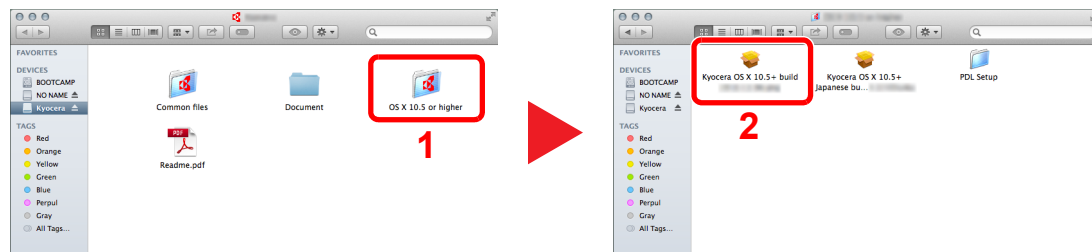
- La instal·lació al sistema operatiu MAC l'ha de fer un usuari registrat amb privilegis d'administrador.
- Quan imprimeu des d'un ordinador Macintosh, configureu l'emulació de l'aparell a **[KPDL]** o **[KPDL(Auto)]**.
- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*
- Si us connecteu mitjançant Bonjour, habiliteu Bonjour a la configuració de xarxa de l'aparell.
- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*
- A la pantalla d'Autenticació, introduïu el mateix nom i contrasenya utilitzat per a fer l'inici de sessió al sistema operatiu.
- Quan imprimeu a través d'AirPrint, no cal que instal·leu el programari.

1 Introduïu el DVD.



Feu doble clic a la icona **[Kyocera]**.

2 Obriu la pantalla.



Feu doble clic a **[Kyocera OS X x.x]** en funció de la versió del vostre Mac OS.

3 Instal·lació del controlador de la impressora.



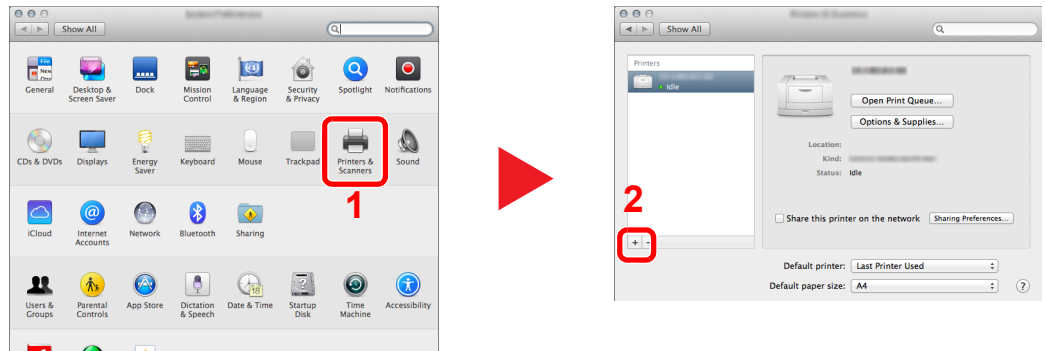
Instal·leu el controlador de la impressora segons les instruccions del programari d'instal·lació.

Això completa la instal·lació del controlador de la impressora.

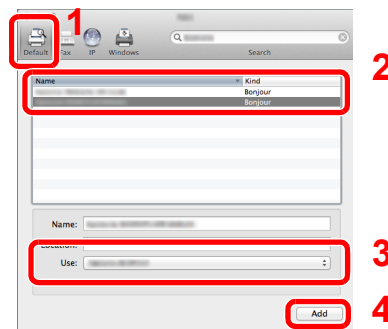
Si s'utilitza una connexió USB, l'aparell es reconegut i connectat automàticament. Si s'utilitza una connexió IP, serà necessari establir la configuració següent.

4 Configureu la impressora.

- 1 Obriu les Preferències del sistema i afegiu la impressora.



- 2 Seleccioneu [Default] i feu clic a l'element que apareix a "Nom".



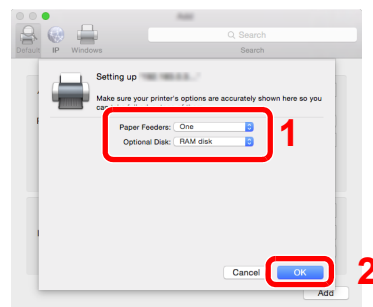
- 3 Seleccioneu el controlador en "Ús".



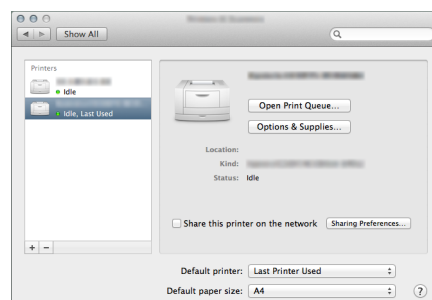
NOTA

En utilitzar una connexió IP, feu clic a la icona IP d'una connexió IP i, a continuació, introduïu el nom de l'amfitrió o l'adreça IP. El número que s'introdueixi a "Adreça" apareixerà automàticament a "Nom". Modifiqueu-lo si cal.

- 3 Seleccioneu les opcions disponibles per l'aparell.



- 4 S'afegeix l'aparell seleccionat.



Configurar el controlador TWAIN

Registreu aquest aparell al controlador TWAIN. Les instruccions es basen en els elements de la interfície tal com apareixen a Windows 8.1.

1 Obriu la pantalla.

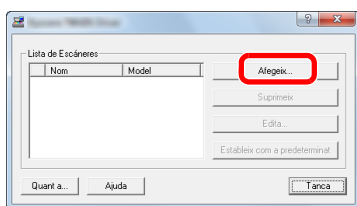
- 1 Feu clic a **[Cerca]** als botons d'accés i introduïu "TWAIN Driver Setting" al quadre de cerca. Seleccioneu **[TWAIN Driver Setting]** a la llista de cerca.



NOTA

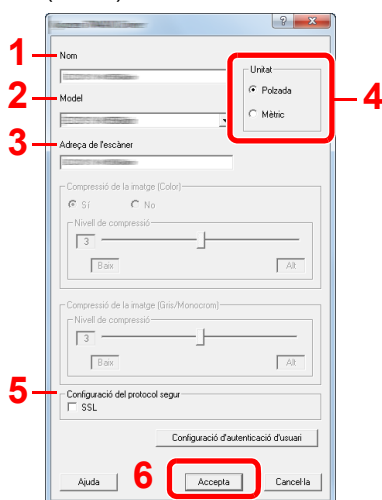
A Windows 7, seleccioneu el botó **[Inici]** a Windows, **[Tots els programes]**, **[Kyocera]** i llavors **[TWAIN Driver Setting]**. Es mostra la pantalla del controlador TWAIN.

- 2 Feu clic a **[Afegeix]**.



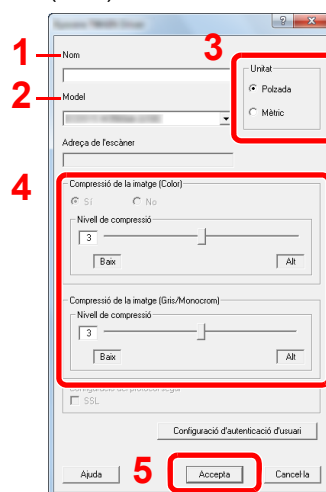
2 Configureu el controlador TWAIN.

(Xarxa)



- 1 Introduïu el nom de l'aparell.
- 2 Seleccioneu aquest aparell de la llista.
- 3 Introduïu l'adreça IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.
- 4 Definiu les unitats de mesura.
- 5 Quan utilitzeu SSL, seleccioneu la casella de selecció del costat d'SSL.
- 6 Feu clic a **[OK]**.

(USB)



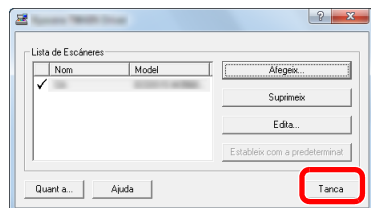
- 1 Introduïu el nom de l'aparell.
- 2 Seleccioneu aquest aparell de la llista.
- 3 Definiu les unitats de mesura.
- 4 Definiu el nivell de compressió.
- 5 Feu clic a **[OK]**.



NOTA

Quan l'adreça IP de l'aparell o el nom de l'amfitrió no es coneixen, contacteu l'Administrador.

3 Finalitzar el registre.



NOTA

Feu clic a [**Suprimeix**] per suprimir l'aparell afegit. Feu clic a [**Edita**] per modificar els noms.

Configurar el controlador WIA

Registreu aquest aparell al controlador WIA. Les instruccions es basen en els elements de la interfície tal com apareixen a Windows 8.1.

1 Obriu la pantalla.

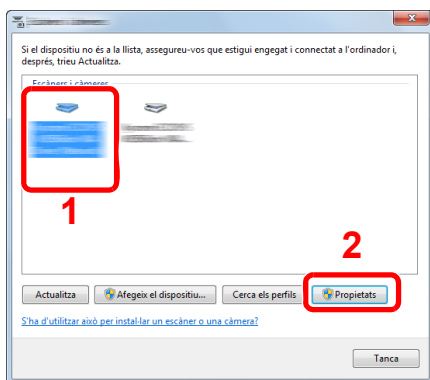
- 1 Feu clic a **[Cerca]** als botons d'accés i introduïu "Visualitza els escàners i les càmeres" a la casella de cerca. Seleccioneu **[Visualitza els escàners i les càmeres]** a la llista de cerca i apareixerà la pantalla dels escàners i les càmeres.



NOTA

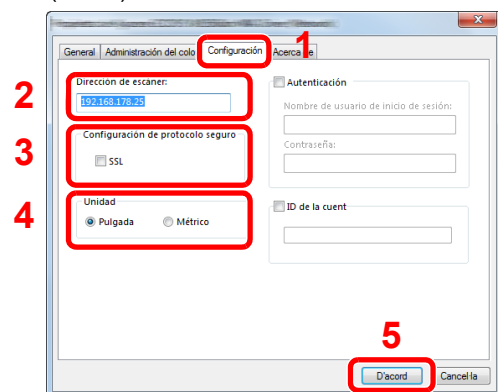
A Windows 7, feu clic al botó **[Inici]** a Windows i introduïu **[Escàner]** a **[Cerca programes i fitxers]**. Feu clic a **[Visualitza els escàners i les càmeres]** a la llista de cerca i apareixerà la pantalla dels escàners i les càmeres.

- 2 Seleccioneu el mateix nom que el d'aquest aparell des dels controladors WIA i polseu **[Propietats]**.



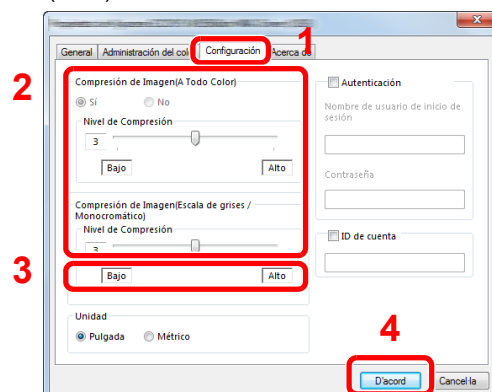
2 Configureu el controlador WIA.

(Xarxa)



- 1 Feu clic a la pestanya **[Configuració]**.
- 2 Introduïu les adreces IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.
- 3 Quan utilitzeu SSL, seleccioneu la casella de selecció del costat d'SSL.
- 4 Definiu les unitats de mesura.
- 5 Feu clic a **[OK]**.

(USB)



- 1 Feu clic a la pestanya **[Configuració]**.
- 2 Definiu el nivell de compressió.
- 3 Definiu les unitats de mesura.
- 4 Feu clic a **[OK]**.

Comprovar el comptador

Comproveu el nombre de fulls impresos i escanejats.

1 Obriu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Comptador] > tecla [OK]

2 Comproveu el comptador.

Selecioneu l'element que voleu comprovar i seleccioneu la tecla [OK].

Command Center RX

Si l'aparell està connectat a la xarxa, podeu configurar diversos paràmetres mitjançant el Command Center RX.

En aquesta secció s'explica com accedir al Command Center RX i com modificar la configuració de seguretat i el nom de l'amfitrió.

➔ Command Center RX User Guide



NOTA

Per accedir completament a les funcions de les pàgines del Command Center RX, escriuiu el nom d'usuari i la contrasenya i feu clic a **[Login]**. Introduir la contrasenya predefinida de l'administrador permet a l'usuari accedir a totes les pàgines, incloses la Casella de documents, la Llibreta d'adreces i les Configuracions al menú de navegació. La configuració de fabricant per defecte per l'usuari per defecte amb privilegis d'administrador es mostra a continuació. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

Login User Name: Admin

Login Password: Admin

Els paràmetres que l'administrador i els usuaris generals poden configurar al Command Center RX són els següents.

Configuració	Descripció	Administrador	Usuari general
Device Information	Es pot comprovar l'estructura de l'aparell.	☐	☐
Job Status	Mostra tota la informació del dispositiu, inclosos la impressió i l'escaneig de treballs, l'emmagatzematge de treballs, l'estat dels treballs programats i l'historial de registre dels treballs.	☐	☐
Document Box^{*1}	Serveix per configurar el ajustos relacionat amb la casella de treballs.	☐	-
Address Book	Crea, edita o esborra adreces i grups d'adreces.	☐	☐ ^{*2}
Device Settings	Establiu la configuració avançada de l'aparell.	☐	-
Function Settings	Configureu la configuració de funció avançada.	☐	-
Network Settings	Establiu la configuració de xarxa avançada.	☐	-
Security Settings	Establiu la configuració de seguretat avançada.	☐	-
Management Settings	Establiu la configuració de l'administració avançada.	☐	-

*1 Cal una memòria d'expansió o una targeta de memòria SD/SDHC.

*2 L'usuari que ha iniciat sessió no pot establir la configuració d'alguns paràmetres, en funció dels permisos de l'usuari.



NOTA

S'hi ha omès la informació sobre la configuració del FAX.

➔ Manual d'instruccions de FAX

Accés al Command Center RX

1 Obriu la pantalla.

1 Executeu el navegador web.

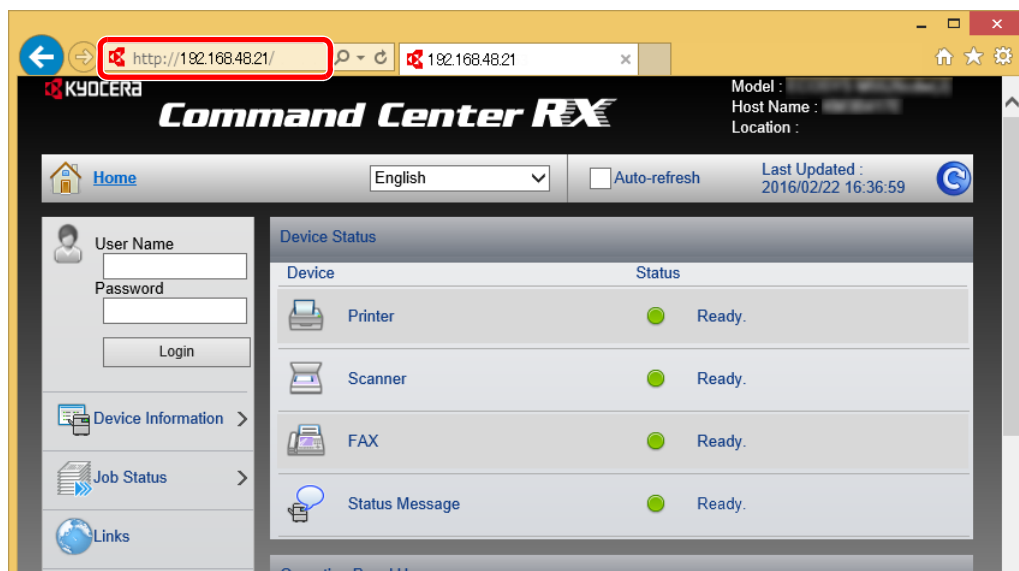
2 A la barra d'adreces o a la barra d'ubicació, introduïu l'adreça IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.

Feu clic a l'ordre següent per comprovar l'adreça IP de l'aparell i el nom de l'amfitrió.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Informe] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Informe d'impr.] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Pàgina d'estat] > tecla [OK] > [Si]

Exemples: <https://192.168.48.21/> (per a les adreces IP)

<https://MFP001> (si el nom d'amfitrió és "MFP001")



La pàgina web mostra informació bàsica sobre l'aparell i el Command Center RX, així com el seu estat actual.



NOTA

Si es mostra a la pantalla "There is a problem with this website's security certificate." ("S'ha produït un problema amb el certificat de seguretat d'aquest lloc web".), configureu el certificat.

➔ Command Center RX User Guide

També podeu continuar fent servir l'aparell sense configurar el certificat.

2 Configureu la funció.

Seleccioneu una categoria des de la barra de navegació a l'esquerra de la pantalla.



NOTA

Per accedir completament a les funcions de les pàgines del Command Center RX, escriviu el nom d'usuari i la contrasenya i feu clic a [Login]. Introduir la contrasenya predefinida de l'administrador permet a l'usuari accedir a totes les pàgines, incloses la Casella de documents, la Llibreta d'adreces i les Configuracions al menú de navegació. La configuració de fabricant per defecte per l'usuari per defecte amb privilegis d'administrador es mostra a continuació. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

Login User Name: Admin
Login Password: Admin

Modificació de la configuració de seguretat

1 Obriu la pantalla.

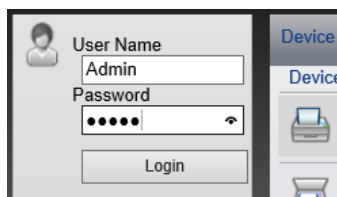
1 Executeu el navegador web.

2 A la barra d'adreces o a la barra d'ubicació, introduïu l'adreça IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.

Feu clic a l'ordre següent per comprovar l'adreça IP de l'aparell i el nom de l'amfitrió.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Informe] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Informe d'impr.] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Pàgina d'estat] > tecla [OK] > [Si]

3 Inicieu sessió amb privilegis d'administrador.



A sota es mostren els valors per defecte que vénen de fàbrica per a l'usuari predeterminat amb privilegis d'administrador. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

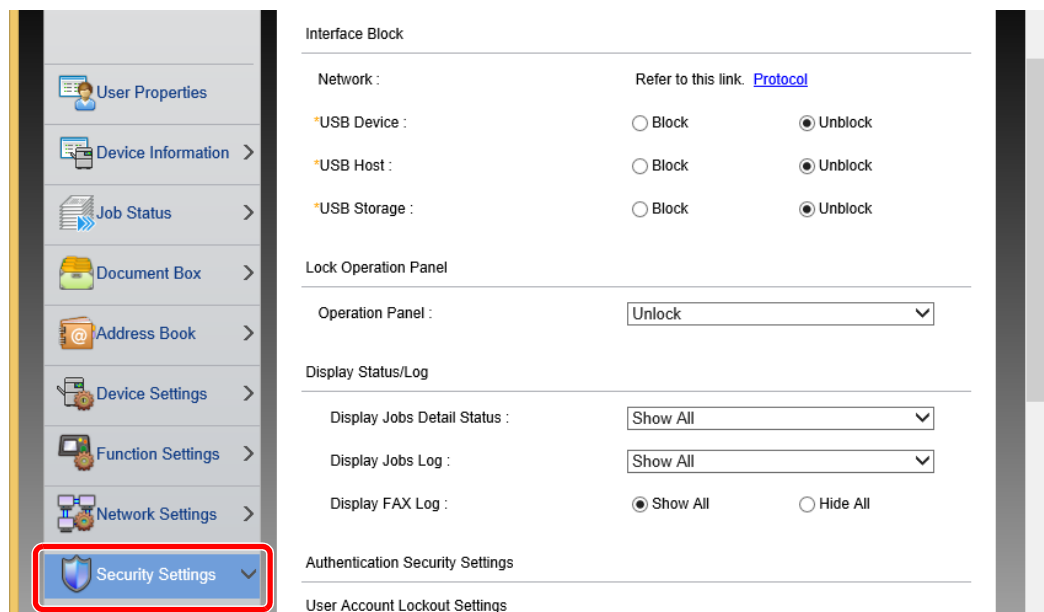
Login User Name: Admin

Login Password: Admin

4 Feu clic a [Configuració avançada].

2 Establiu la configuració de seguretat.

Des del menú [Security Settings], seleccioneu l'opció que voleu establir.



The screenshot shows the 'Security Settings' menu in the Command Center RX interface. The left sidebar contains the following items: User Properties, Device Information, Job Status, Document Box, Address Book, Device Settings, Function Settings, Network Settings, and Security Settings (highlighted with a red box). The main content area is divided into several sections:

- Interface Block**:
 - Network : Refer to this link. [Protocol](#)
 - *USB Device : ☐ Block ☒ Unblock
 - *USB Host : ☐ Block ☒ Unblock
 - *USB Storage : ☐ Block ☒ Unblock
- Lock Operation Panel**:
 - Operation Panel :
- Display Status/Log**:
 - Display Jobs Detail Status :
 - Display Jobs Log :
 - Display FAX Log : ☒ Show All ☐ Hide All
- Authentication Security Settings**
- User Account Lockout Settings**



NOTA

Per obtenir informació sobre la configuració relacionada amb els certificats, consulteu el document següent.

➔ **Command Center RX User Guide**

Canviar la informació del dispositiu

1 Obriu la pantalla.

- 1 Executeu el navegador web.
- 2 A la barra d'adreces o a la barra d'ubicació, introduïu l'adreça IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.
 Feu clic a l'ordre següent per comprovar l'adreça IP de l'aparell i el nom de l'amfitrió.
 Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Informe] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Informe d'impr.] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Pàgina d'estat] > tecla [OK] > [Si]
- 3 Inicieu sessió amb privilegis d'administrador.

A sota es mostren els valors per defecte que vénen de fàbrica per a l'usuari predeterminat amb privilegis d'administrador. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

Login User Name: Admin
 Login Password: Admin

- 4 Des del menú [Device Settings], seleccioneu [System].

2 Especifiqueu el nom de l'amfitrió.

Introduïu la informació del dispositiu i, a continuació, feu clic a **[Submit]**.

IMPORTANT

Després de canviar la configuració, reinicieu la xarxa o apagueu l'aparell i torneu-lo a engegar.

Per a reiniciar la targeta d'interfície de xarxa, feu clic a **[Reset]** al menú **[Management Settings]** i, a continuació, feu clic a **[Restart Network]** a "Restart".

3 Preparatiu abans de l'ús

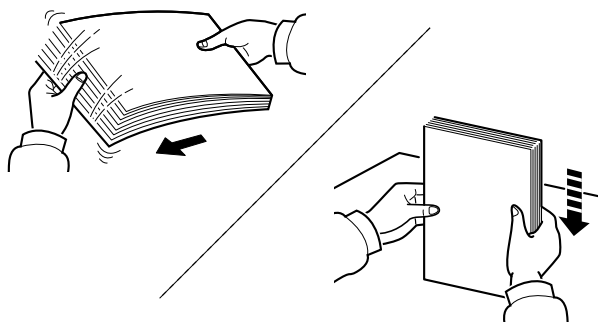
Aquest capítol conté les operacions següents:

Càrrega de paper	3-2
Precaucions durant la càrrega de paper	3-2
Selecció de les unitats d'alimentació de paper	3-3
Càrrega de paper a la casset 1	3-4
Càrrega de paper a la casset 2	3-7
Precaucions durant la sortida del paper	3-9
Topall de paper	3-9
Preparació per enviar un document a una carpeta compartida d'un PC	3-10
Fer una anotació del nom de l'ordinador i del nom complet de l'ordinador	3-10
Fer una anotació del nom de l'usuari i del nom de domini	3-11
Creació d'una carpeta compartida, fer una anotació a una carpeta compartida	3-12
Configuració del tallafoç de Windows	3-15

Càrrega de paper

Precaucions durant la càrrega de paper

Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu els fulls per separar-los lleugerament abans de carregar-los com s'indica en els passos següents.



Venteu el paquet de paper, després igualeu-lo amb petits cops a sobre d'una superfície anivellada.

A més, tingueu en compte els punts següents.

- Si el paper està corbat o doblegat, alliseu-lo abans de carregar-lo. El paper corbat o doblegat pot causar embossos.
- Un cop obert, el paper no pot quedar exposat a condicions d'humitat massa altes, ja que podria causar problemes. Després de carregar paper a la safata multiús o a les cassets, torneu a col·locar el paper restant a la bossa d'emmagatzematge i precinteu-la.
- Si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps prolongat, protegiu el paper de la humitat traient el paper de les cassets i precinteu-lo dins la bossa d'emmagatzematge.



IMPORTANT

Si realitzeu còpies amb paper usat (paper que ja ha estat utilitzat per a imprimir), no empreu fulls de paper grapats o units amb un clip. Això podria danyar l'aparell o degradar la qualitat de la imatge.



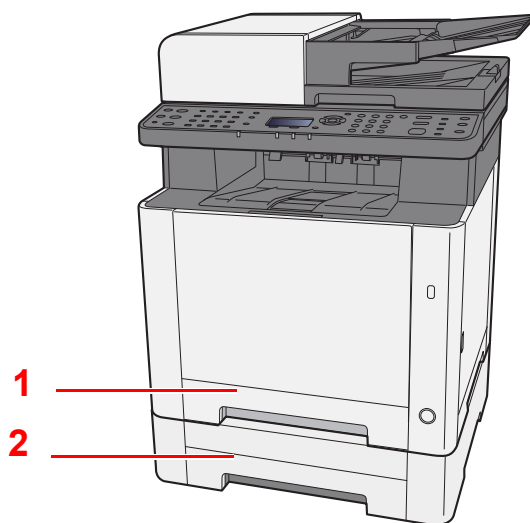
NOTA

Si utilitzeu un paper especial, com ara capçaleres, paper amb perforacions o paper preimprès amb logotips o el nom de l'empresa, consulteu el document següent.

➔ [Manual d'instruccions en anglès](#)

Selecció de les unitats d'alimentació de paper

Selecioneu les unitats d'alimentació de paper en funció de la mida i del tipus de paper.



Núm.	Nom	Mida del paper	Tipus de paper	Capacitat	Pàgina
1	Casset 1	A4, B5, A5-R, A5, A6, B6, Legal, Oficio II, Carta, Executive, Statement-R, Folio, 16K, 216 × 340 mm, ISO B5, Personalitzat	Normal, Preimprès, Qualitat, Reciclat, Rugós, Capçalera, Color, Perforat, Gruixut, Alta qualitat, Personalitzat d'1 a 8	250 fulls (80 g/m ²)	pàgina 3-4
2	Casset 2				pàgina 3-7

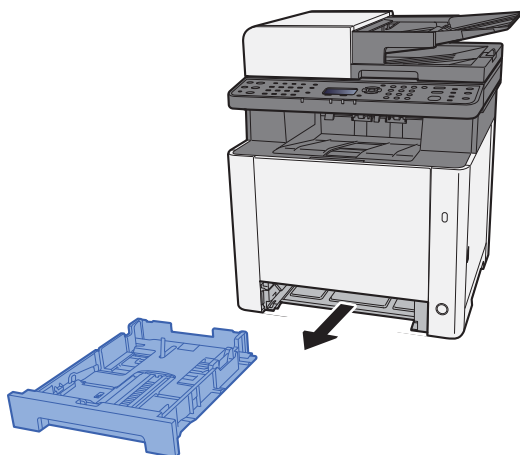


NOTA

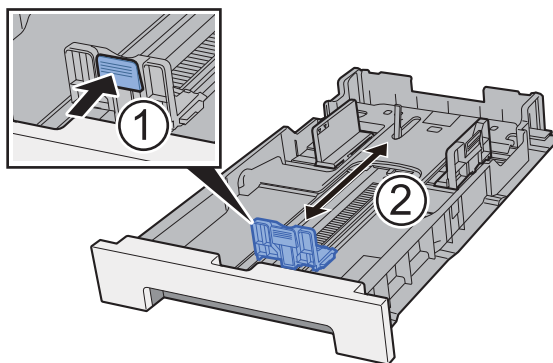
- El nombre de fulls que s'hi poden col·locar depèn de l'entorn i del tipus de paper.
- No utilitzeu paper per a impressores d'injecció de tinta ni paper amb un tractament especial de la superfície. (Aquest tipus de paper pot causar embossos o altres problemes.)
- Si desitgeu una impressió de color de més alta qualitat, empreu paper acolorit especial.

Càrrega de paper a la casset 1

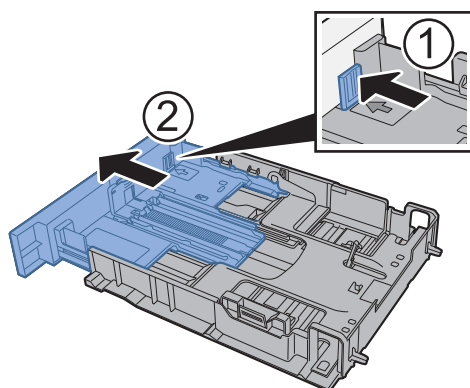
- 1** Extraieu completament la casset 1 de l'aparell.



- 2** Ajusteu la guia de longitud del paper a la mida del paper que vulgueu.



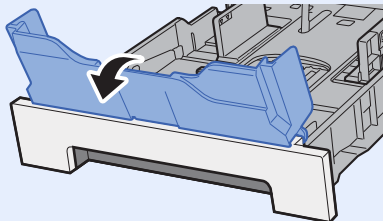
Quan utilitzeu Folio, Oficio II o Legal



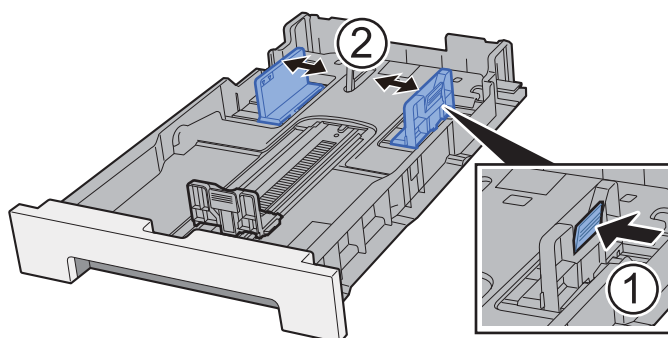


NOTA

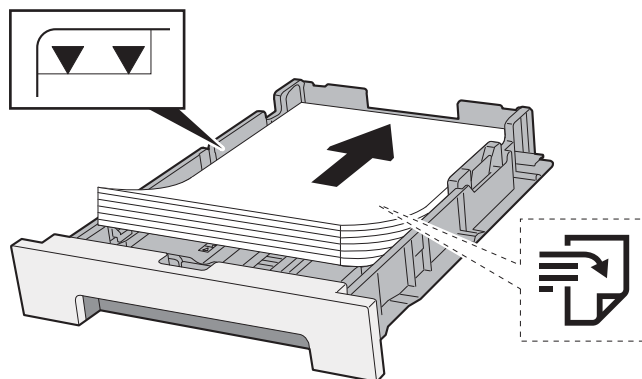
En algunes regions, la casset ve amb una coberta. Si la casset té coberta, obriu la coberta per ajustar la guia.



3 Ajusteu la posició de les guies d'amplada del paper situades a la dreta i a l'esquerra de la casset 1.

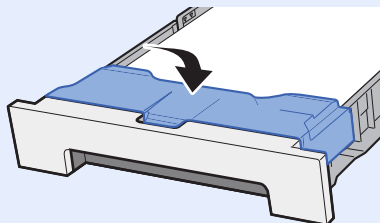


4 Carregueu el paper.



NOTA

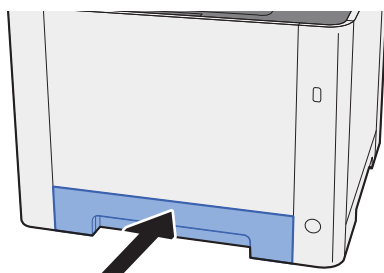
Si la casset té coberta, tanqueu la coberta.



✔ **IMPORTANT**

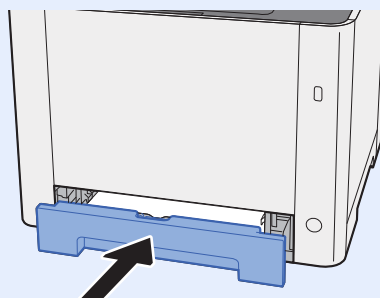
- Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt.
- Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu-lo abans de carregar-lo a la safata multiús.
- ➔ [Precaucions durant la càrrega de paper \(pàgina 3-2\)](#)
- Abans de carregar el paper, proveu que no estigui corbat ni doblegat. El paper corbat o doblegat pot causar embossos.
- Comproveu que el paper carregat no sobrepassi l'indicador de nivell (vegeu la il·lustració anterior).
- Si carregueu el paper sense ajustar-lo a la guia d'ajustatge de longitud del paper i a la guia d'ajustatge d'amplada del paper, el paper es pot torçar o es pot embossar.

5 Torneu a col·locar la casset 1 suaument.



NOTA

Quan s'utilitza paper Folio, Oficio II o Legal, la casset sobresurt de l'aparell.



6 Obriu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Config. comuna] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Conf. Orig/Paper] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Config casset 1] > tecla [OK]

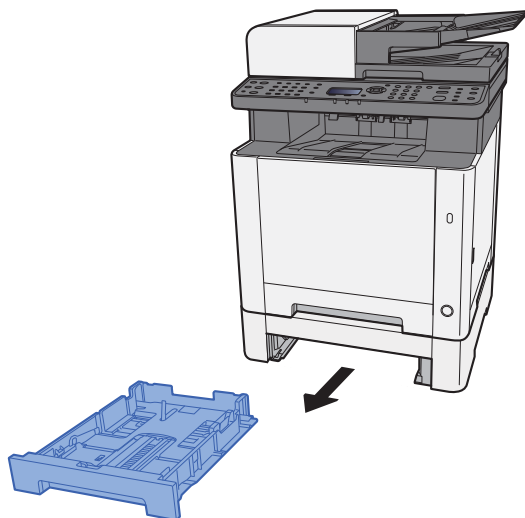
7 Configureu la funció.

Selecioneu la mida i el tipus de paper.

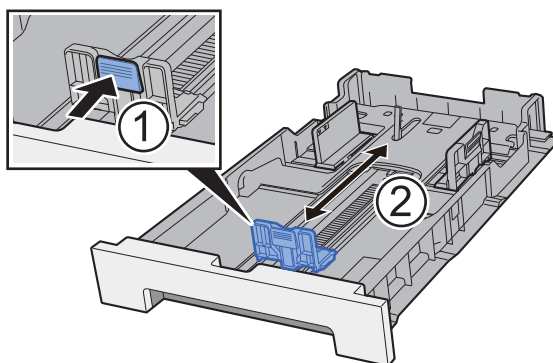
➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Càrrega de paper a la casset 2

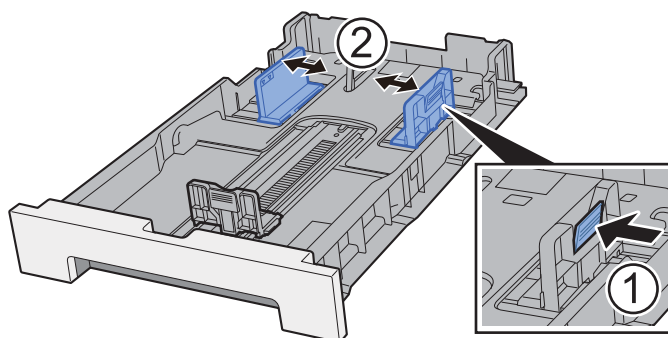
- 1** Extraieu completament la casset 2 de l'aparell.



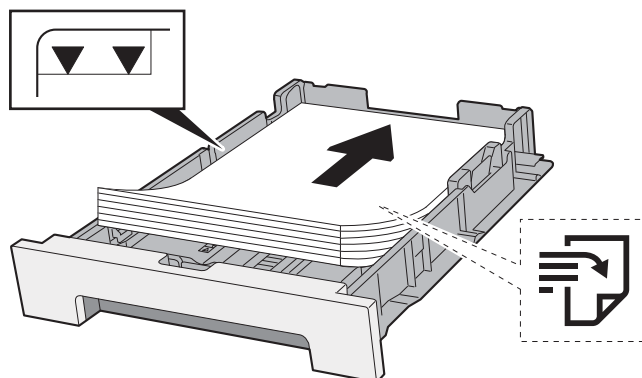
- 2** Ajusteu la guia de longitud del paper a la mida del paper que vulgueu.



- 3** Ajusteu la posició de les guies d'amplada del paper situades a la dreta i a l'esquerra de la casset 2.



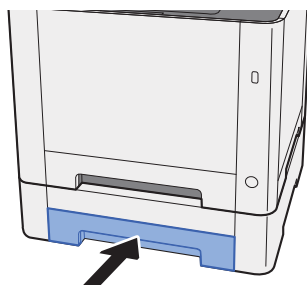
4 Carregueu el paper.



✓ IMPORTANT

- Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt.
- Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu-lo abans de carregar-lo a la safata multiús.
- ➔ [Precaucions durant la càrrega de paper \(pàgina 3-2\)](#)
- Abans de carregar el paper, comproveu que no estigui corbat ni doblegat. El paper corbat o doblegat pot causar embossos.
- Comproveu que el paper carregat no sobrepassi l'indicador de nivell (vegeu la il·lustració anterior).
- Si carregueu el paper sense ajustar-lo a la guia d'ajustatge de longitud del paper i a la guia d'ajustatge d'amplada del paper, el paper es pot torçar o es pot embossar.

5 Torneu a col·locar la casset 2 suaument.



6 Obriu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Config. comuna] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Conf. Orig/Paper] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Config casset 2] > tecla [OK]

7 Configureu la funció.

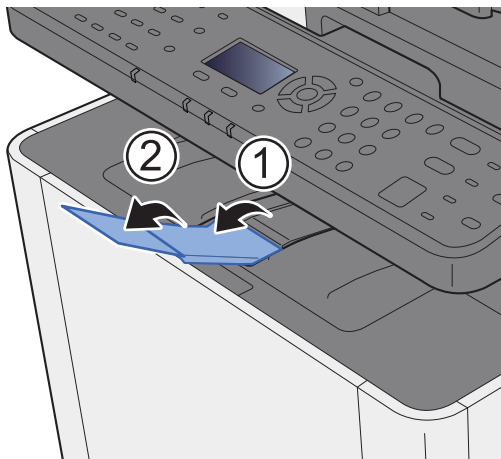
Seleccioneu la mida i el tipus de paper.

- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Precaucions durant la sortida del paper

Topall de paper

Quan utilitzeu paper més gran que B5/Carta, obriu el topall de papers que es mostra a la imatge.



Preparació per enviar un document a una carpeta compartida d'un PC

Comproveu la informació que cal configurar a l'aparell i creeu una carpeta per rebre el document a l'ordinador. En l'explicació següent es fan servir pantalles de Windows 8.1. Si es fan servir altres versions de Windows, els detalls de les pantalles variaran.



NOTA

Inicieu sessió al Windows amb privilegis d'administrador.

Fer una anotació del nom de l'ordinador i del nom complet de l'ordinador

Comproveu el nom de l'ordinador i del nom complet de l'ordinador.

1 Obriu la pantalla.

A Windows 8.1, feu clic amb el botó dret a **[Ordinador]** a la pantalla Inici i seleccioneu **[Propietats]**. O bé, feu clic amb el botó dret a la icona de Windows i seleccioneu **[Sistema]**.

A Windows 8, seleccioneu l'escriptori, feu doble clic a **[Ordinador]** des de **[Biblioteques]**, i, a continuació, seleccioneu **[Propietats]**.



NOTA

A Windows XP, feu clic amb el botó dret a **[El meu ordinador]** i seleccioneu **[Propietats]**. Apareix la casella de diàleg **[Propietats del sistema]**. Feu clic a la pestanya **[Nom de l'ordinador]** a la finestra que apareix.

A Windows 7, des del botó **[Inici]** de Windows, seleccioneu **[Ordinador]** i, a continuació, **[Propietats del sistema]**.

A Windows 10, feu clic amb el botó dret al botó **[Inici]** de Windows i seleccioneu **[Sistema]**.

2 Verifiqueu el nom de l'ordinador.

Comproveu el nom de l'ordinador i el nom complet de l'ordinador.

Exemple de pantalla:

Nom d'ordinador: PC001

Nom complet de l'ordinador: PC001.abcdnet.com

Windows XP:

Si el nom complet de l'ordinador no té un punt (.), el nom complet de l'ordinador i el nom de l'ordinador són iguals.

Si el nom complet de l'ordinador té un punt (.), el text que està davant del punt (.) del nom complet de l'ordinador és el nom de l'ordinador.

Exemple: PC001.abcdnet.com

PC001 és el nom de l'ordinador

PC001.abcdnet.com és el nom complet de l'ordinador

Després de comprovar el nom de l'ordinador, feu clic al botó **[Tanca]** per tancar la pantalla **"Propietats del sistema"**.

A Windows XP, després de comprovar el nom de l'ordinador, feu clic al botó **[Anul·la]** per tancar la pantalla **"Propietats del sistema"**.

Fer una anotació del nom de l'usuari i del nom de domini

Comproveu el nom del domini i el nom d'usuari per iniciar la sessió a Windows.

1 Obriu la pantalla.

Feu clic a **[Cerca]** als botons d'accés i introduïu "Indicador d'ordres" al quadre de cerca. Seleccioneu **[Indicador d'ordres]** a la llista de cerca.

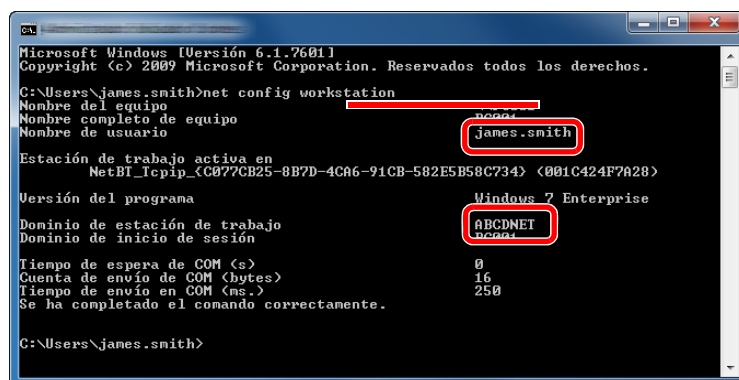
A Windows 7, des del botó **[Inici]** de Windows, seleccioneu **[Tots els programes]** (o **[Programes]**), **[Accessoris]** i, a continuació, **[Indicador d'ordres]**.

A Windows 10, feu clic amb el botó dret al botó **[Inici]** de Windows i seleccioneu **[Indicador d'ordres]**.

Apareix la pantalla Indicador d'ordres.

2 Verifiqueu el nom del domini i el nom d'usuari.

A l'Indicador d'ordres, introduïu "net config workstation" i, després, feu clic a **[Introdueix]**.



```
Microsoft Windows [Versión 6.1.7601]
Copyright (c) 2009 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

C:\Users\james.smith>net config workstation
Nombre del equipo
Nombre completo de equipo
Nombre de usuario
Estación de trabajo activa en
NetBI_Tcpip_{C077CB25-8B7D-4CA6-91CB-582E5B58C734} <001C424F7A28>
Versión del programa
Dominio de estación de trabajo
Dominio de inicio de sesión
Tiempo de espera de COM (s)
Cuenta de envío de COM (bytes)
Tiempo de envío en COM (ms)
Se ha completado el comando correctamente.

C:\Users\james.smith>
```

Verifiqueu el nom d'usuari i el nom de domini.

Exemple de pantalla:

Nom d'usuari:	james.smith
Nom de domini:	ABCDNET

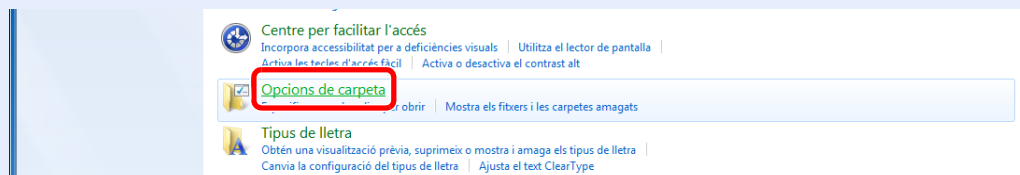
Creació d'una carpeta compartida, fer una anotació a una carpeta compartida

Creeu una carpeta compartida per rebre el document al PC de destinació.

NOTA

Si hi ha un grup de treball a Propietats del sistema, configureu els paràmetres que apareixen tot seguit per restringir l'accés a la carpeta a un usuari o grup específics.

- 1 Seleccioneu [**Configuració**] als botons d'accés de l'Escriptori i seleccioneu [**Tauler de control**], [**Presentació i personalització**] i, a continuació, [**Opcions de carpeta**].

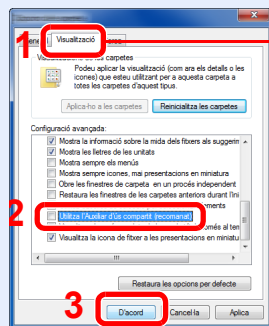


A Windows XP, feu clic a [**El meu ordinador**] i seleccioneu [**Opcions de carpeta**] a [**Eines**].

A Windows 7, des del botó [**Inici**] de Windows, seleccioneu [**Tauler de control**], [**Presentació i personalització**], i, a continuació, [**Opcions de carpeta**].

A Windows 10, obriu una finestra a l'explorador de fitxer i seleccioneu [**Visualitza**], [**Opcions**] i, a continuació, [**Opcions de carpeta**].

2



Assegureu-vos que estigui seleccionada la pestanya [**Visualització**].

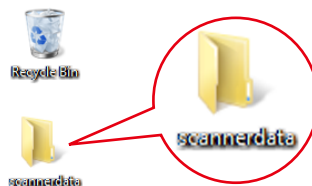
Desactiveu [**Utilitza l'auxiliar d'ús compartit (recomanat)**] a "Configuració avançada".

A Windows XP, feu clic a la pestanya [**Visualitza**] i desactiveu [**Utilitza l'auxiliar d'ús compartit (recomanat)**] a "Configuració avançada".

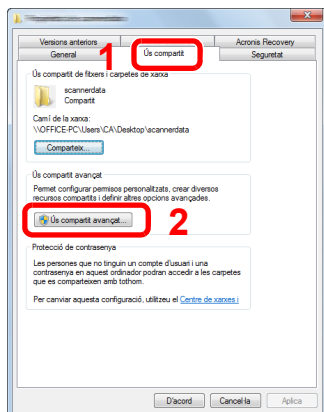
1 Crear una carpeta.

- 1 Crea una carpeta al vostre ordinador.

Per exemple, crea una carpeta amb el nom "**scannerdata**" a l'escriptori.



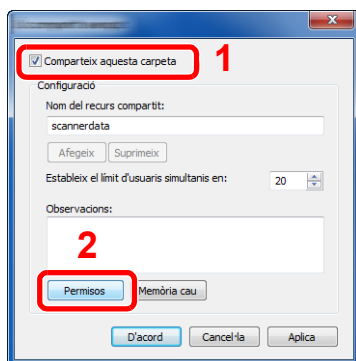
- 2 Feu clic amb el botó dret a la carpeta "**scannerdata**", seleccioneu [**Propietat**] i, després, feu clic a [**Comparteix**] i [**Ús compartit avançat**].



A Windows XP, feu clic amb el botó dret a la carpeta "scannerdata" i seleccioneu [**Ús compartit i seguretat...**] (o [**Comparteix**]).

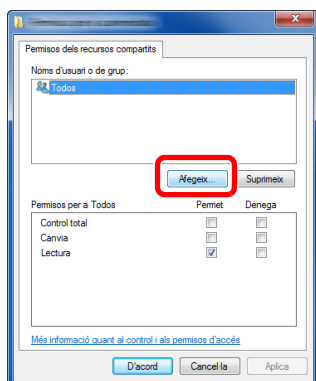
2 Establiu la configuració de permisos.

- 1 Seleccioneu la casella de selecció [**Comparteix aquesta carpeta**] i feu clic al botó [**Permisos**].

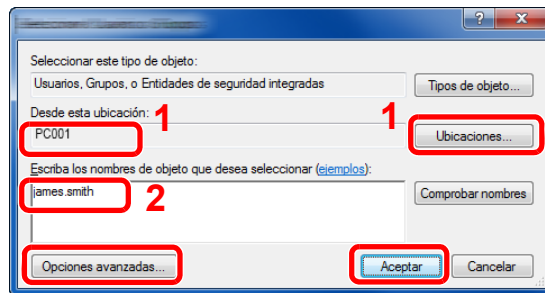


A Windows XP, seleccioneu [**Comparteix aquesta carpeta**] i feu clic al botó [**Permisos**].

- 2 Preneu nota del [**Nom del recurs compartit**].
- 3 Feu clic al botó [**Afegeix**].

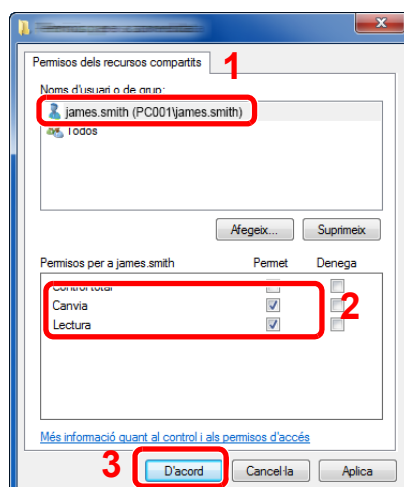


4 Especifiqueu la ubicació.



- 1 Si el nom de l'ordinador del qual heu pres nota a la [pàgina 3-10](#) és el mateix que el nom del domini:
Si el nom de l'ordinador no es mostra a "Des d'aquesta ubicació", feu clic al botó **[Ubicacions]**, seleccioneu el nom de l'ordinador i feu clic al botó **[D'acord]**.
Exemple: PC001
Si el nom de l'ordinador del qual heu pres nota a la [pàgina 3-10](#) no és el mateix que el nom del domini:
Si el text després del primer punt (.) del nom complet de l'ordinador del qual heu pres nota no apareix a "Des d'aquesta ubicació", feu clic al botó **[Ubicacions]**, seleccioneu el text després del punt (.), i feu clic el botó **[D'acord]**.
Exemple: abcdnet.com
→ [Fer una anotació del nom de l'usuari i del nom de domini \(pàgina 3-11\)](#)
- 2 Introduïu el nom d'usuari del qual heu pres nota a la [pàgina 3-11](#) al quadre de text i feu clic al botó **[D'acord]**.
També es pot fer el nom d'usuari fent clic al botó **[Avançat]** i seleccionant un usuari.

5 Establiu els permisos d'accés per a l'usuari seleccionat.



- 1 Seleccioneu l'usuari que heu introduït.
- 2 Seleccioneu la casella **[Permet]** dels permisos "Canvia" i "Llegeix".
- 3 Premeu **[D'acord]**.

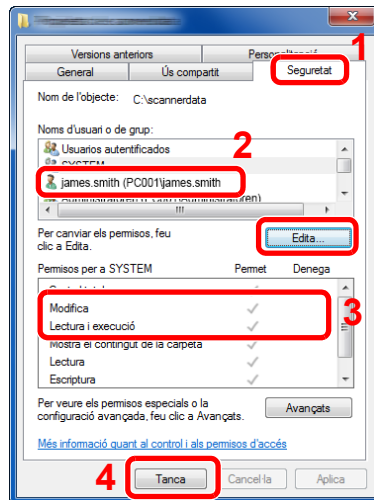
A Windows XP, aneu al pas 7.

NOTA

"**Tothom**" dóna permís per compartir a tots els usuaris de la xarxa. Per reforçar la seguretat, es recomana seleccionar "**Tothom**" i desmarcar "**Lectura**" [**Permès**].

- 6 Feu clic al botó **[D'acord]** de la pantalla "**Ús compartit avançat**" per tancar la pantalla.

7 Comproveu els detalls establerts a la pestanya **[Seguretat]**.



- 1 Seleccioneu la pestanya **[Seguretat]**.
- 2 Seleccioneu l'usuari que heu introduït. Si un usuari no apareix a "Noms d'usuari o de grup", feu clic al botó **[Edita]** per afegir un usuari de manera similar a l'opció "Establiu la configuració de permisos".
- 3 Assegureu-vos que estigui marcada la casella **[Permès]** dels permisos **"Modifica"** i **"Lectura i execució"**.
- 4 Feu clic al botó **[Tanca]**.

A Windows XP, assegureu-vos que estigui marcada la casella **[Permès]** dels permisos **"Modifica"** i **"Lectura i execució"** i feu clic al botó **[D'acord]**.

Configuració del tallafoc de Windows

Permet compartir fitxers i impressores i estableix el port utilitzat per a la transmissió SMB.



NOTA

Inicieu sessió al Windows amb privilegis d'administrador.

1 Comproveu la compartició de fitxers i impressores.

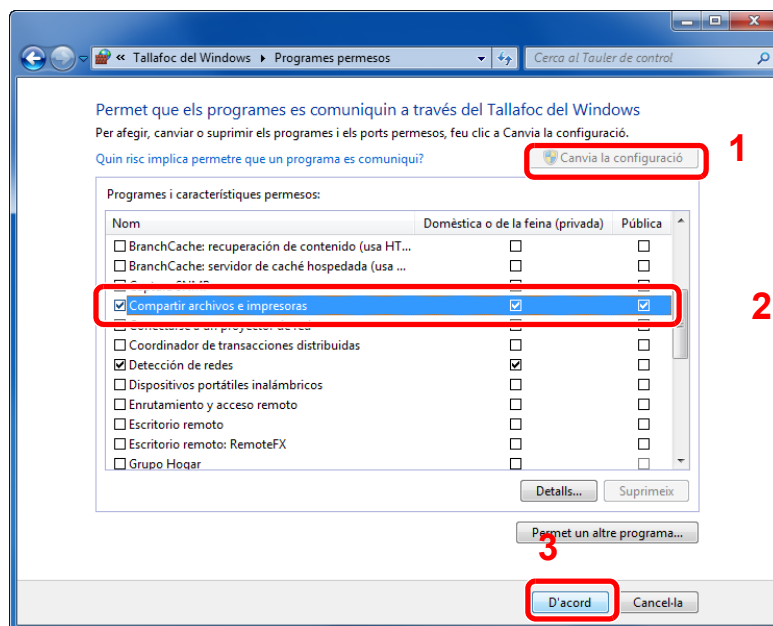
- 1 Als botons d'accés de l'Escriptori, feu clic a **[Configuració]**, **[Tauler de control]**, **[Sistema i seguretat]** i, a continuació, **[Tallafoc del Windows]**.



NOTA

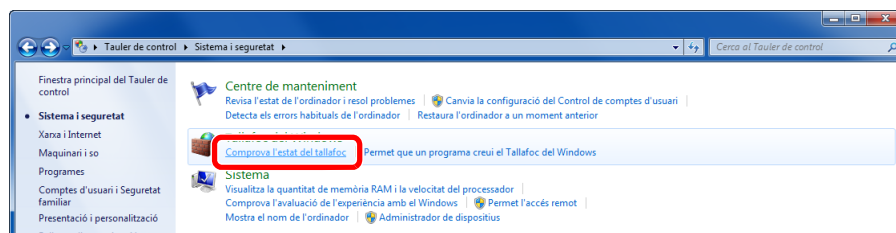
Si apareix la casella de diàleg Control de comptes d'usuari, feu clic al botó **[Continua]**.

2 Seleccioneu la casella [Ús compartit de fitxers i impressores].

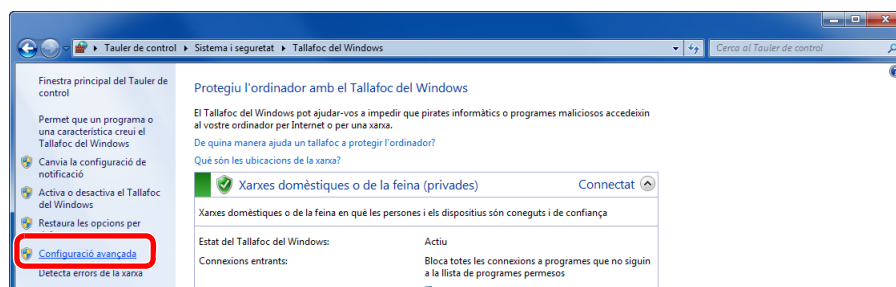


2 Afegir un port.

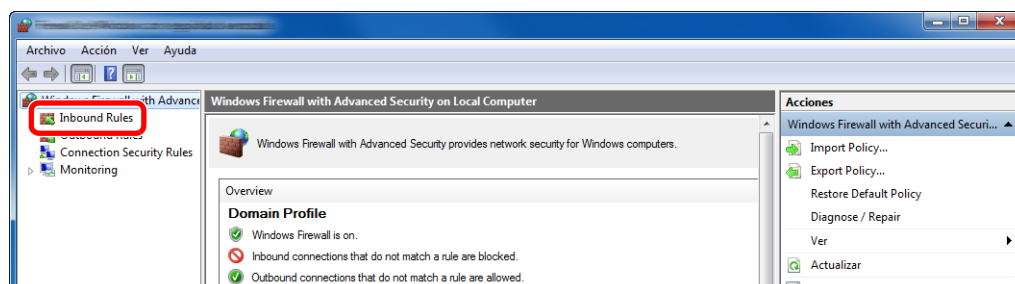
- 1 Als botons d'accés de l'Escriptori, feu clic a [Configuració], [Tauler de control], [Sistema i seguretat] i, a continuació, [Comprova l'estat del tallafof].



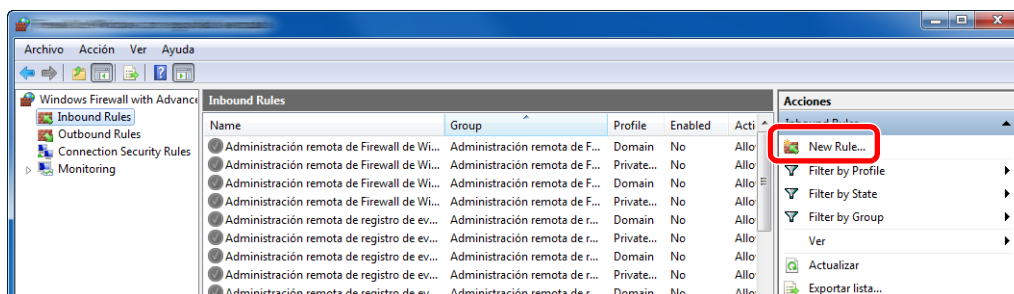
2 Seleccioneu [Configuració avançada].



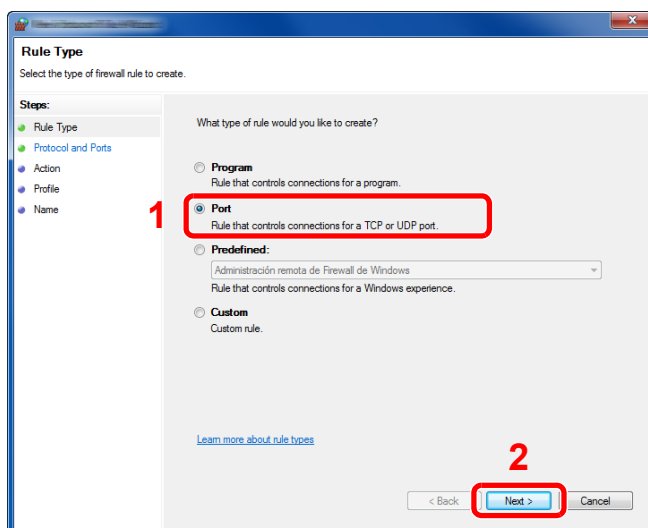
3 Seleccioneu [Inbound Rules].



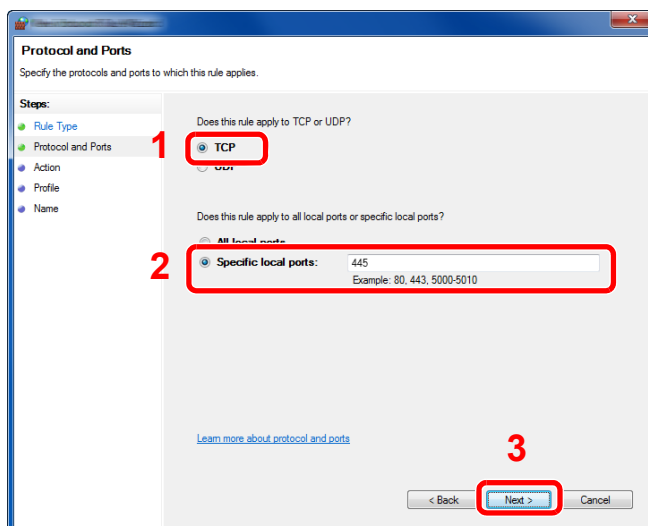
4 Seleccioneu **[New Rule]**.



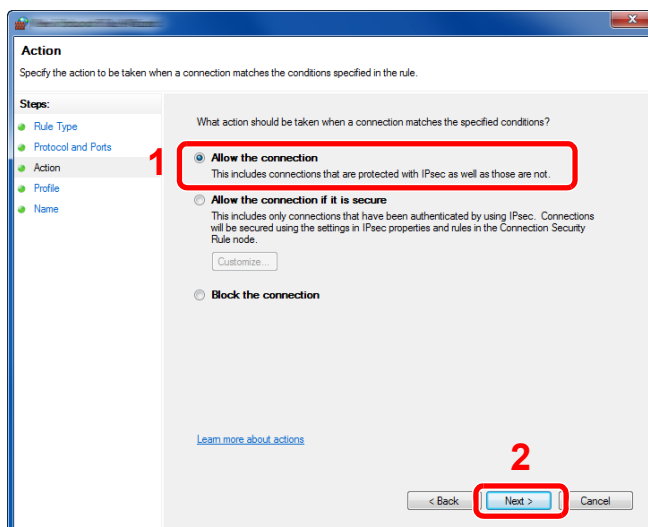
5 Seleccioneu **[Port]**.



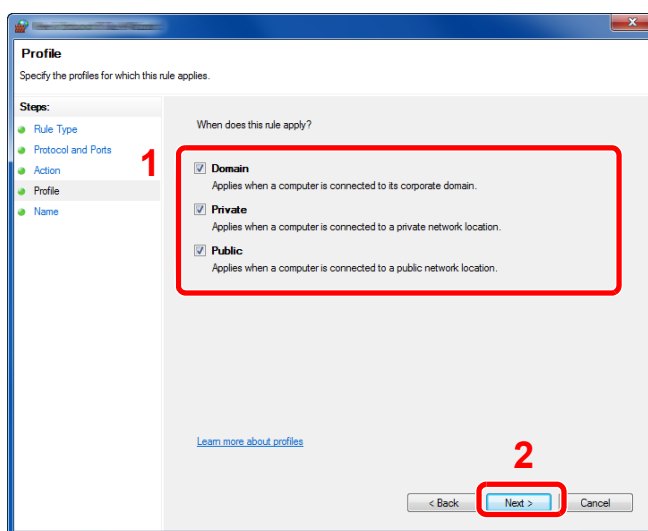
6 Seleccioneu **[TCP]** com al port al qual cal aplicar la norma. A continuació, seleccioneu **[Specific local ports]**, introduïu "445" i, a continuació, feu clic a **[Next]**.



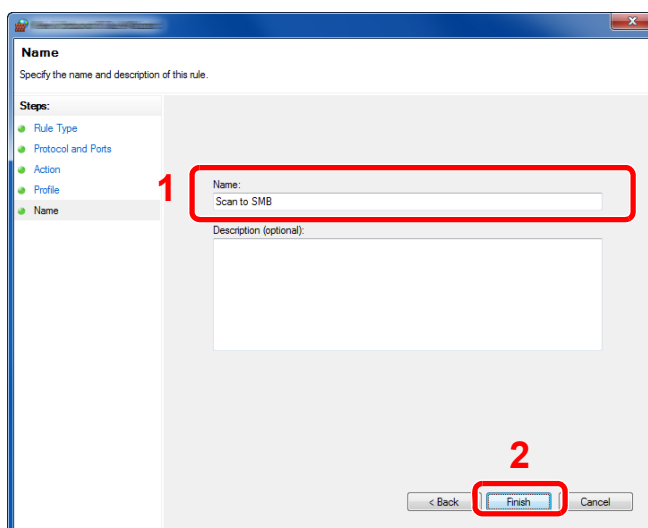
7 Seleccioneu **[Allow the connection]** i feu clic a **[Next]**.



8 Assegureu-vos que les caselles de selecció estiguin seleccionades i feu clic al botó **[Next]**.



9 Introduïu **"Scan to SMB"** a "Nom" i feu clic a **[Finish]**.



A Windows 7

- 1 Des del botó **[Inici]** de Windows, seleccioneu **[Tauler de control]**, **[Sistema i seguretat]** i **[Permet que un programa creui el Tallafores del Windows]**.
Si apareix la casella de diàleg Control de comptes d'usuari, feu clic al botó **[Continua]**.
- 2 Establiu la configuració.
➔ [Configuració del tallafores de Windows \(pàgina 3-15\)](#)

A Windows XP o Windows Vista

- 1 A Windows XP, des del menú **[Inici]** de Windows, seleccioneu **[Tauler de control]** i, a continuació, **[Tallafores del Windows]**.
A Windows Vista, des del botó **[Inici]** de Windows, seleccioneu **[Tauler de control]**, **[Seguretat]** i, a continuació, **[Activa o desactiva el Tallafores del Windows]**.
Si apareix la casella de diàleg Control de comptes d'usuari, feu clic al botó **[Continua]**.
- 2 Feu clic a la pestanya **[Excepcions]** i, després, al botó **[Afegeix el port...]**.
- 3 Especifiqueu Afegir una configuració de port.
Escriviu un nom a **"Nom"** (exemple: Escaneig a SMB). Aquest serà el nom del port nou.
Escriviu "445" a **"Número de port"**. Seleccioneu **[TCP]** a **"Protocol"**.
- 4 Feu clic al botó **[D'acord]**.

A Windows 10

- 1 Feu clic amb el botó dret al botó **[Inici]** de Windows, seleccioneu **[Tauler de control]**, **[Sistema i seguretat]** i **[Permet que un programa creui el Tallafores del Windows]**.
Si apareix la casella de diàleg Control de comptes d'usuari, feu clic al botó **[Continua]**.
- 2 Establiu la configuració.
➔ [Configuració del tallafores de Windows \(pàgina 3-15\)](#)

4 Impressió des del PC

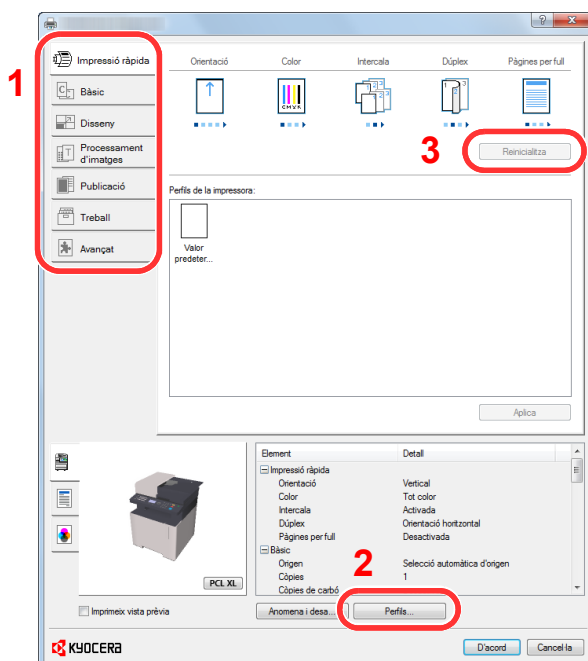
Aquest capítol conté els temes següents:

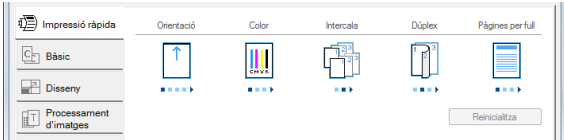
Pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora	4-2
Visualització de l'ajuda del controlador de la impressora	4-3
Modificació de la configuració predeterminada del controlador de la impressora (Windows 8.1)	4-3
Impressió des del PC	4-4
Impressió en un paper de mida estàndard	4-4
Imprimir en un paper de mides no estàndard	4-6
Cancel·lació de la impressió des d'un ordinador	4-9
Impressió des d'un Dispositiu de butxaca	4-10
Impressió mitjançant AirPrint	4-10
Impressió mitjançant Google Cloud Print	4-10
Impressió amb Mopria	4-10
Impressió amb Wi-Fi Direct	4-10
Supervisió de l'estat de la impressora (Status Monitor)	4-11
Accés a l'Status Monitor	4-11
Sortida de l'Status Monitor	4-11
Estat de visualització ràpida	4-11
Pestanya del progrés d'impressió	4-12
Pestanya de l'estat de la safata de paper	4-12
Pestanya de l'estat del tòner	4-12
Pestanya d'alertes	4-13
Menú contextual de l'Status Monitor	4-13
Configuració de notificacions de l'Status Monitor	4-14

Pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora

La pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora us permet configurar diverses opcions relacionades amb la impressió.

➔ Printer Driver User Guide

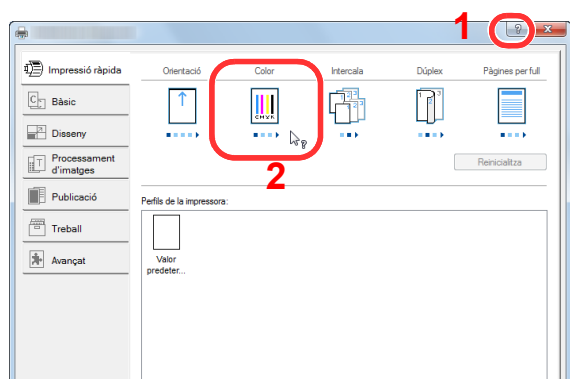


Núm.	Descripció
1	Pestanya [Impressió ràpida] Proporciona icones que es poden utilitzar per configurar fàcilment les funcions utilitzades amb freqüència. Cada vegada que feu clic a una icona, canvia a una imatge que s'assembla als resultats d'impressió i aplica la configuració.  Pestanya [Bàsic] Aquesta pestanya agrupa les funcions bàsiques utilitzades amb més freqüència. La podeu utilitzar per configurar la mida del paper i la impressió dúplex. Pestanya [Disseny] Aquesta pestanya us permet establir la configuració dels diferents dissenys d'impressió, inclosos la impressió de quaderns, el mode de combinació, la impressió de pòsters i l'escala. Pestanya [Processament d'imatges] Aquesta pestanya us permet establir la configuració relacionada amb la qualitat dels resultats d'impressió. Pestanya [Publicació] Aquesta pestanya us permet crear cobertes i insercions per als treballs d'impressió i col·locar insercions entre els fulls de transparència OHP. Pestanya [Treball] Aquesta pestanya us permet establir la configuració per a desar les dades d'impressió de l'ordinador a un aparell. Els documents utilitzats amb regularitat i altres dades es poden desar a l'aparell per a imprimir-los fàcilment més tard. Com que els documents desats es poden imprimir directament des de l'aparell, aquesta funció resulta útil quan voleu imprimir un document que no voleu que les altres persones vegin. Pestanya [Avançat] Aquesta pestanya us permet establir la configuració per afegir pàgines de text o marques d'aigua a les dades d'impressió.

Núm.	Descripció
2	[Perfils] La configuració del controlador d'impressora es pot desar com un perfil. Els perfils desats es poden recuperar en qualsevol moment, de manera que el fet de desar amb freqüència la configuració utilitzada és una pràctica molt útil.
3	[Reinicialitza] Feu clic aquí per tornar la configuració als seus valors inicials.

Visualització de l'ajuda del controlador de la impressora

El controlador de la impressora inclou l'Ajuda. Per obtenir més informació sobre la configuració d'impressió, obriu la pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora i visualitzeu l'Ajuda tal com s'indica a continuació.



- 1 Feu clic al botó [?] al cantó superior dret de la pantalla.
- 2 Feu clic a l'element del qual voleu obtenir informació.



NOTA

També podeu visualitzar l'ajuda del controlador de la impressora fent clic a l'element que vulgueu i prement la tecla [F1] del vostre teclat.

Modificació de la configuració predeterminada del controlador de la impressora (Windows 8.1)

Es pot modificar la configuració predeterminada del controlador de la impressora. Si seleccioneu la configuració utilitzada amb freqüència, podeu saltar-vos els passos quan imprimeu. Per a més informació sobre la configuració, consulteu el document següent:

➔ **Printer Driver User Guide**

- 1 Als botons d'accés de l'Escriptori, feu clic a [Configuració], [Tauler de control] i, a continuació, [Dispositius i impressores].**
- 2 Feu clic amb el botó dret a la icona del controlador de l'aparell i feu clic al menú [Propietats de la impressora] del controlador de la impressora.**
- 3 Feu clic al botó [Bàsic] de la pestanya [General].**
- 4 Seleccionem la configuració predeterminada i feu clic al botó [D'acord].**

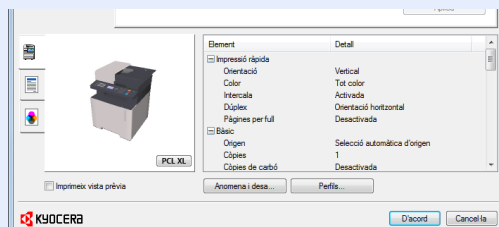
Impressió des del PC

En aquesta secció es mostra el mètode d'impressió mitjançant el KX DRIVER.



NOTA

- Per imprimir el document des de les aplicacions, instal·leu el controlador de la impressora a l'ordinador amb el DVD (Product Library) subministrat.
- En alguns entorns, es mostra la configuració actual a la part inferior del controlador de la impressora.



- Quan imprimeix cartolines o sobres, carregueu-los a la safata multiús abans de realitzar el procediment següent.

➔ [Càrrega de paper a la safata multiús \(pàgina 5-5\)](#)

Impressió en un paper de mida estàndard

Si heu carregat una mida de paper que s'inclou a les mides d'impressió de l'aparell, seleccioneu la mida de paper a la pestanya **[Bàsic]** de la pantalla de configuració d'impressió del controlador d'impressora.



NOTA

Especifiquen la mida i el tipus de paper per imprimir des del tauler d'operacions.

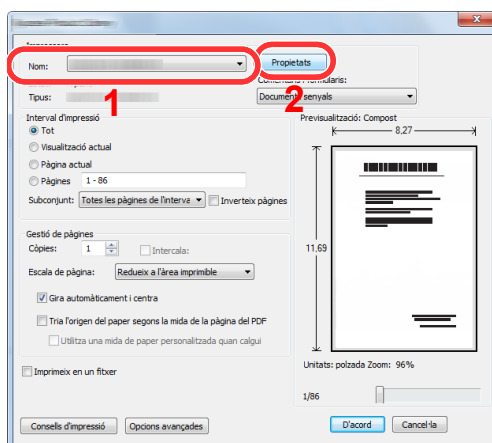
➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

1 Obriu la pantalla.

Feu clic a **[Fitxer]** i seleccioneu **[Imprimeix]** a l'aplicació.

2 Establiu la configuració.

1 Seleccioneu l'aparell al menú "Impressora" i feu clic al botó **[Propietats]**.



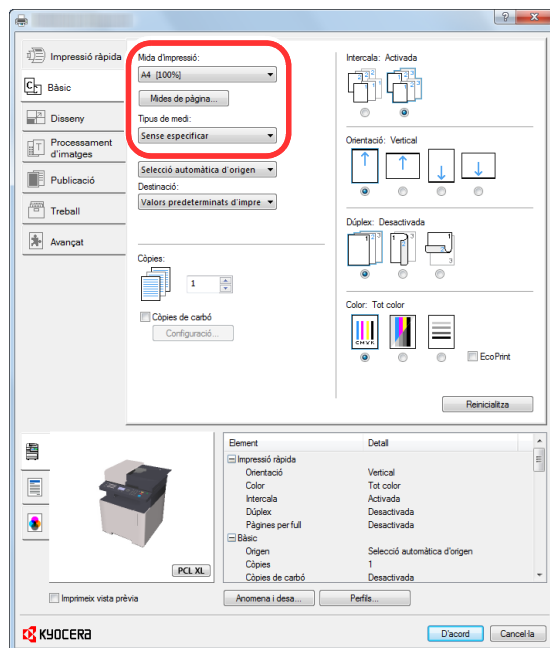
2 Seleccioneu la pestanya [Bàsic].

3 Feu clic al menú "Mida d'impressió" i seleccioneu la mida del paper que utilitzareu per imprimir.

Per carregar paper que no s'inclou a les mides d'impressió de l'aparell, com ara cartolines o sobres, la mida del paper s'ha de registrar.

➔ [Imprimir en un paper de mides no estàndard \(pàgina 4-6\)](#)

Per imprimir amb paper especial, com ara paper gruixut o transparència, feu clic al menú "Tipus de medi" i seleccioneu el tipus de paper.



4 Feu clic al botó [D'acord] per tornar a la casella de diàleg Imprimeix..

3 Inicieu la impressió.

Feu clic al botó [Accepta].

Imprimir en un paper de mides no estàndard

Si heu carregat una mida de paper que s'inclou a les mides d'impressió de l'aparell, registreu la mida de paper a la pestanya **[Bàsic]** de la pantalla de configuració d'impressió del controlador d'impressora.

La mida registrada es pot seleccionar des del menú "Mida d'impressió".



NOTA

Per dur a terme la impressió, definiu la mida i el tipus de paper a la secció següent:

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

1 Mostreu la pantalla de configuració d'impressió.

- 1 Als botons d'accés de l'Escriptori, feu clic a **[Configuració]**, **[Tauler de control]** i, a continuació, **[Dispositius i impressores]**.



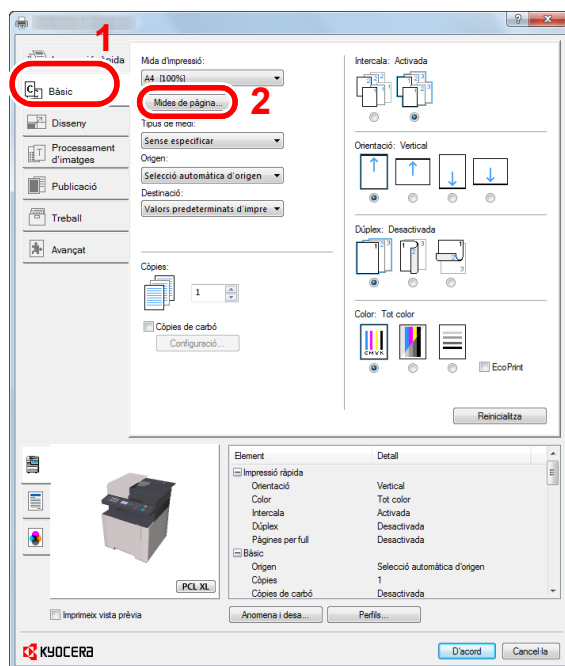
NOTA

A Windows 8, feu clic al botó **[Inici]** de Windows i, a continuació, feu clic a **[Dispositius i impressores]**.

- 2 Feu clic amb el botó dret a la icona del controlador de l'aparell i feu clic al menú **[Propietats de la impressora]** del controlador de la impressora.
- 3 Feu clic al botó **[Bàsic]** de la pestanya **[General]**.

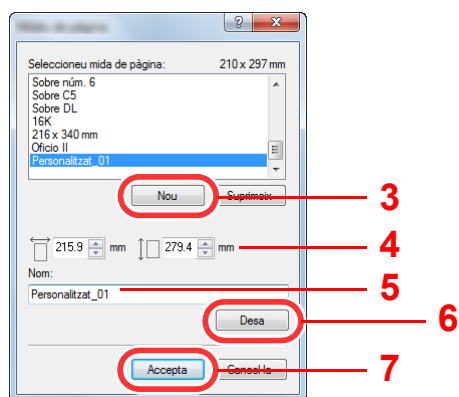
2 Registreu la mida del paper.

- 1 Feu clic a la pestanya **[Bàsic]**.



- 2 Feu clic al botó **[Mides de pàgina...]**.

3 Feu clic al botó **[Nou]**.



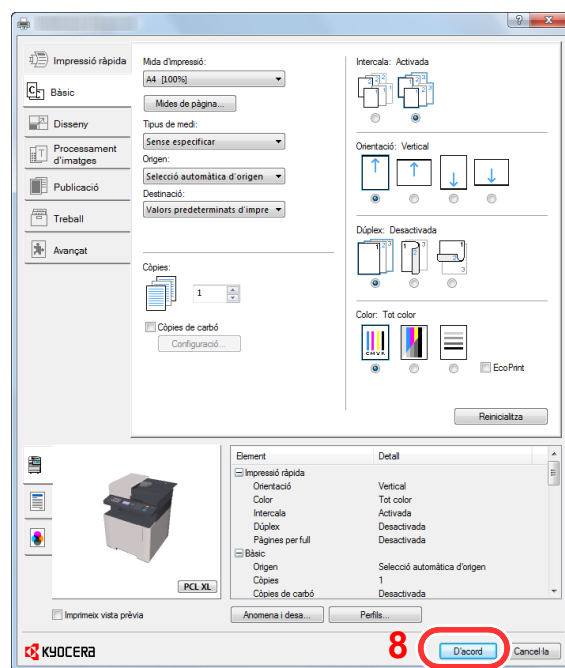
4 Introduïu la mida del paper.

5 Introduïu el nom del paper.

6 Feu clic al botó **[Desa]**.

7 Feu clic al botó **[Accepta]**.

8 Feu clic al botó **[Accepta]**.

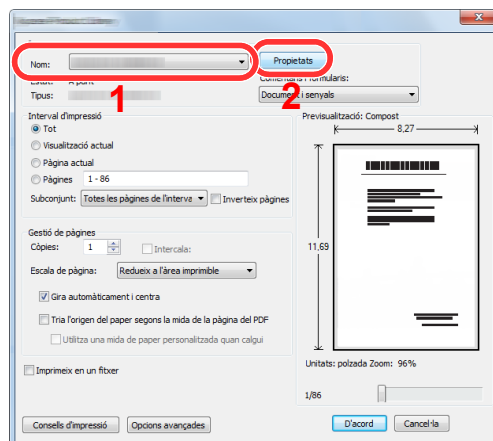


3 **Obriu la pantalla.**

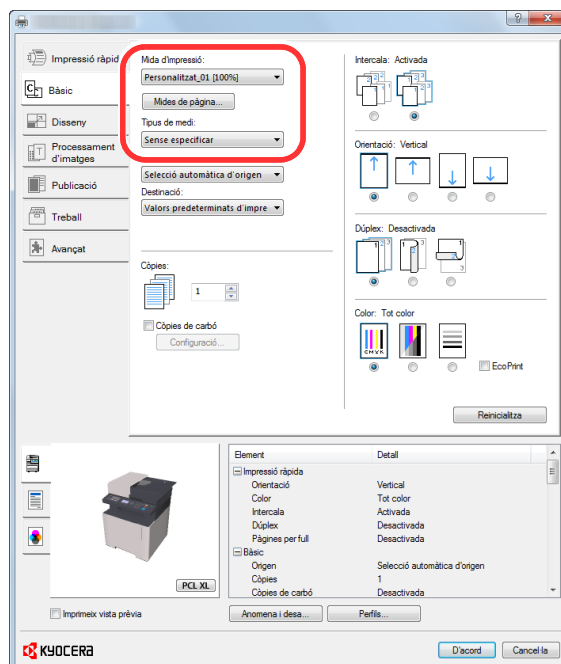
Feu clic a **[Fitxer]** i seleccioneu **[Imprimeix]** a l'aplicació.

4 Seleccioneu la mida i el tipus de paper no estàndard.

- 1 Seleccioneu l'aparell al menú "Nom" i feu clic al botó [Propietats].



- 2 Seleccioneu la pestanya [Bàsic].
- 3 Feu clic al menú "Mida d'impressió" i seleccioneu la mida del paper registrada en el pas 2.
Per imprimir amb paper especial, com ara paper gruixut o transparència, feu clic al menú "Tipus de medi" i seleccioneu el tipus de paper.



NOTA

Si ha carregat una targeta postal o sobre, seleccioneu [Cartolina] o [Sobre] al menú "Tipus de medi".

- 4 Seleccioneu la font de paper al menú "Origen".
- 5 Feu clic al botó [D'acord] per tornar a la casella de diàleg Imprimeix..

5 Inicieu la impressió.

Feu clic al botó [Accepta].

Cancel·lació de la impressió des d'un ordinador

Per a cancel·lar un treball d'impressió executat utilitzant el controlador d'impressora abans de començar a imprimir, feu el següent:



NOTA

Quan cancel·leu la impressió des d'aquest aparell, consulteu el document següent:

➔ [Cancel·lació de treballs \(pàgina 5-13\)](#)

- 1 Feu doble clic a la icona de la impressora () que es mostra a la barra de tasques de l'escriptori de Windows per veure el quadre de diàleg de la impressora.**
- 2 Feu clic al fitxer del qual vulgueu cancel·lar la impressió i seleccioneu [Cancel·la] al menú "Document".**

Impressió des d'un Dispositiu de butxaca

Aquest aparell és compatible amb AirPrint, Google Cloud Print, Mopria i Wi-Fi Direct.

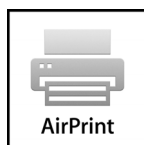
De conformitat amb el sistema operatiu i l'aplicació compatibles, podeu imprimir el treball des de qualsevol dispositiu o ordinador de butxaca sense instal·lar un controlador d'impressora.

Impressió mitjançant AirPrint

AirPrint és una funció d'impressió inclosa com a estàndard a l'iOS 4.2 i productes posteriors i al Mac OS X 10.7 i productes posteriors.

Per utilitzar AirPrint, assegureu-vos que s'hagi activat l'opció AirPrint al Command Center RX.

➔ **Command Center RX User Guide**



Impressió mitjançant Google Cloud Print

Google Cloud Print és un servei d'impressió subministrat per Google. Aquest servei permet a un usuari que disposi d'un compte de Google imprimir des d'un aparell connectat a Internet.

L'aparell es pot configurar al Command Center RX.

➔ **Command Center RX User Guide**



NOTA

Per utilitzar el Google Cloud Print, cal un compte de Google. Si no disposeu d'un compte de Google, obtingueu-ne un.

També cal registrar amb antelació l'aparell al servei Google Cloud Print. L'aparell es pot registrar des d'un ordinador connectat a la mateixa xarxa.

Impressió amb Mopria

Mopria és una funció d'impressió inclosa a Android 4.4 o productes posteriors. El servei d'impressió de Mopria s'ha d'instal·lar i activar prèviament.

Per veure els detalls de com utilitzar-lo, consulteu el lloc web de Mopria Alliance.

Impressió amb Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct és una norma de xarxa LAN sense fil que ha establert Wi-Fi Alliance. Aquesta és una de les funcions de la xarxa LAN sense fil, sense un punt d'accés LAN sense fil o encaminador LAN sense fil, entre dos dispositius es poden comunicar directament mitjançant una connexió d'igual a igual.

El procediment d'impressió amb Wi-Fi Direct és el mateix que des dels dispositius de butxaca normals.

Si utilitzeu un nom d'impressora o nom de Bonjour en la configuració del port de la propietat d'impressora, podeu imprimir el treball especificant el nom a la connexió de Wi-Fi Direct.

Si utilitzeu una adreça IP per al port, introduïu l'adreça IP de l'aparell.

Supervisió de l'estat de la impressora (Status Monitor)

L'Status Monitor controla l'estat de la impressora i proporciona una funció de creació d'informes continuada.



NOTA

Quan activeu l'Status Monitor, comproveu l'estat següent.

- S'ha instal·lat el KX DRIVER.
- Està activat [WSD millorat] o [WSDmillorat(SSL)].

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Accés a l'Status Monitor

L'Status Monitor també s'inicia quan s'inicia la impressió.

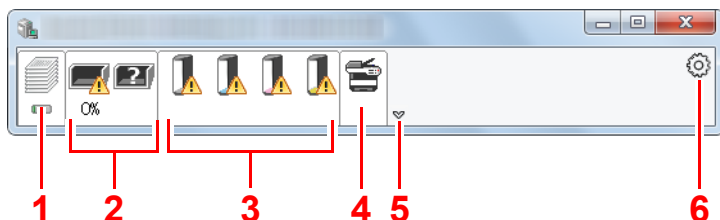
Sortida de l'Status Monitor

Utilitzeu un dels mètodes següents per sortir de l'Status Monitor.

- Sortida manual:
Feu clic a la icona de configuració i seleccioneu Surt al menú per sortir de l'Status Monitor.
- Sortida automàtica:
L'Status Monitor es tanca automàticament si no s'utilitza després de 7 minuts.

Estat de visualització ràpida

L'estat de la impressora es mostra mitjançant icones. Quan es fa clic al botó d'expandir, apareix informació detallada.

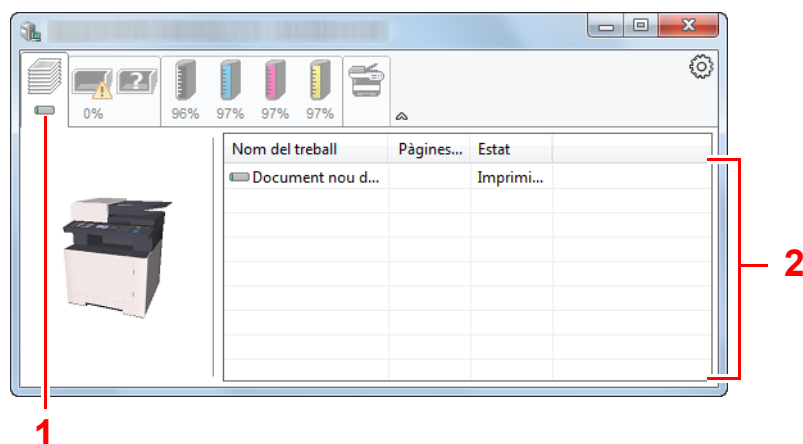


- 1 Pestanya del progrés d'impressió
- 2 Pestanya de l'estat de la safata de paper
- 3 Pestanya de l'estat del tóner
- 4 Pestanya d'alertes
- 5 Botó d'expandir
- 6 Icona de configuració

Quan es fa clic a sobre de cada pestanya d'icona, apareix informació detallada.

Pestanya del progrés d'impressió

Es mostra l'estat dels treballs d'impressió.

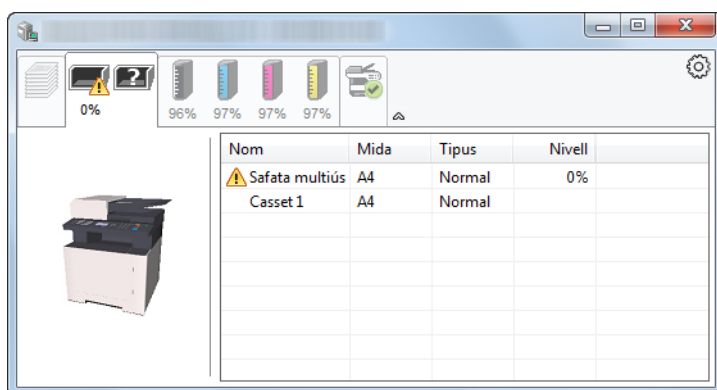


- 1 Icona d'estat
- 2 Llista de treballs

Seleccioneu un treball de la llista de treballs que podreu cancel·lar mitjançant el menú que es mostra si feu clic amb el botó dret.

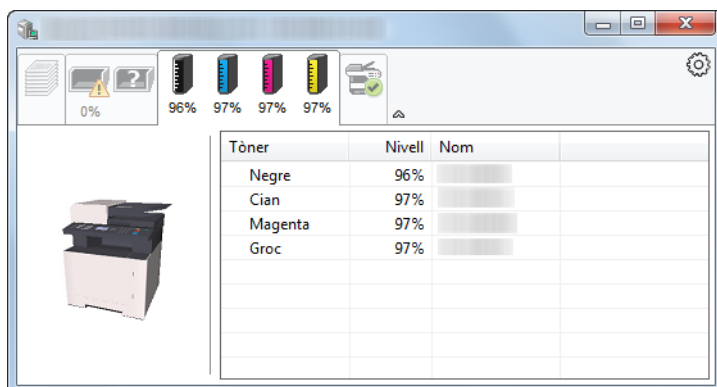
Pestanya de l'estat de la safata de paper

Es mostra informació sobre el paper de la impressora i sobre la quantitat de paper restant.



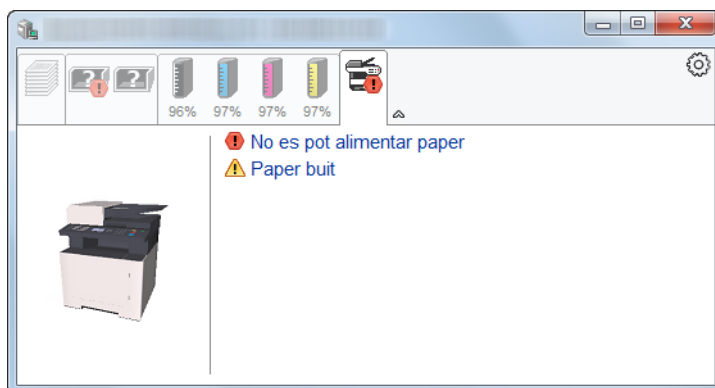
Pestanya de l'estat del tòner

Es mostra la quantitat de tòner restant.



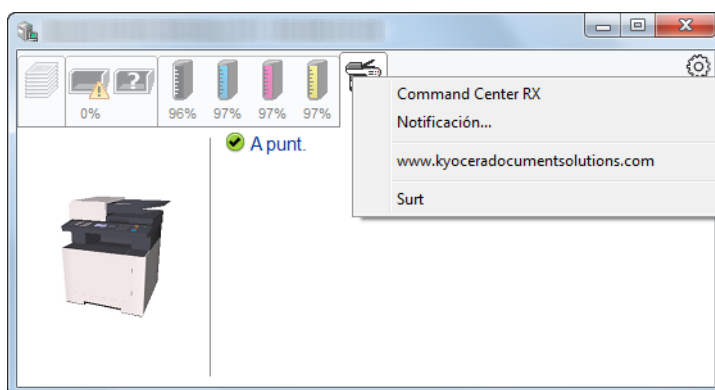
Pestanya d'alertes

Si es produeix un error, es mostrarà un avís mitjançant una imatge en 3D i un missatge.



Menú contextual de l'Status Monitor

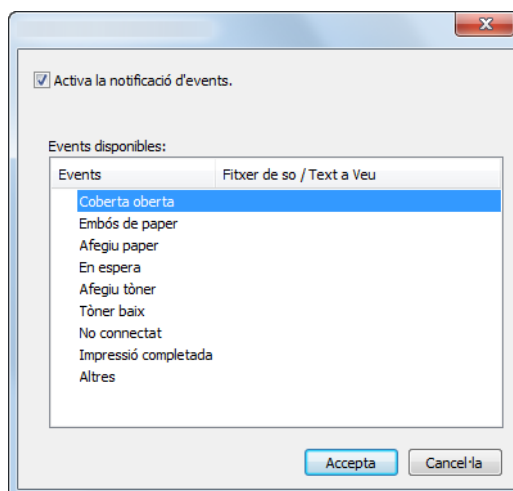
Quan es fa clic a la icona de configuració, es mostra el menú següent.



- **Command Center RX**
Si la impressora està connectada a una xarxa TCP/IP i té una adreça IP pròpia, utilitzeu un navegador web per accedir al Command Center RX per modificar o confirmar la configuració de xarxa. Aquest menú no es mostrarà quan s'utilitzi una connexió USB.
➔ **Command Center RX User Guide**
- **Notificació...**
Aquesta opció defineix la pantalla de l'Status Monitor.
➔ [Configuració de notificacions de l'Status Monitor \(pàgina 4-14\)](#)
- **www.kyoceradocumentsolutions.com**
Obriu la nostra pàgina web.
- **Surt**
Surt de l'Status Monitor.

Configuració de notificacions de l'Status Monitor

Es mostra informació sobre la configuració de l'Status Monitor i la llista d'esdeveniments.



Seleccioneu si s'ha de dur a terme una notificació quan es produeixi un error de la llista d'esdeveniments.

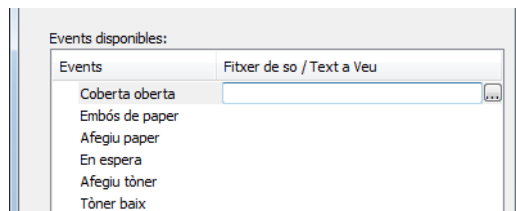
1 Seleccioneu Activa la notificació d'events.

Si aquest paràmetre es defineix com a Desactivat, l'Status Monitor no s'iniciarà encara que es dugui a terme la impressió.

2 Seleccioneu un esdeveniment que vulgueu utilitzar amb la funció text a veu a Events disponibles.

3 Feu clic a la columna Fitxer de so / Text a Veu.

Feu clic al botó Navega (...) per tal que el fitxer de so notifiqui l'esdeveniment.



NOTA

El format de fitxer disponible és WAV.

En personalitzar el text dels missatges per llegir-los a la pantalla en veu alta, introduïu el text al quadre de text.

5 Funcionament de l'aparell

Aquest capítol conté els temes següents:

Càrrega d'originals	5-2
Col·locació d'originals sobre el vidre	5-2
Càrrega d'originals al processador de documents	5-3
Càrrega de paper a la safata multiús	5-5
Programa	5-8
Registre de programes	5-8
Recuperació d'un programa	5-9
Sobreescritura de programes	5-9
Suprimir un programa	5-10
Configuració de la tecla de selecció	5-11
Realització de còpies	5-12
Funcionament bàsic	5-12
Cancel·lació de treballs	5-13
Mètode d'enviament més utilitzat	5-14
Enviament de documents per correu electrònic	5-15
Opcions de configuració abans d'enviar	5-15
Enviament de documents escanejats per correu electrònic	5-15
Enviament d'un document a una carpeta compartida d'un ordinador (Escaneja a ordinador)	5-16
Opcions de configuració abans d'enviar	5-16
Enviament d'un document a una carpeta compartida d'un ordinador	5-16
Enviament a diversos tipus de destinacions (Enviament múltiple)	5-18
Cancel·lació de treballs	5-19
Gestió de la destinació	5-20
Especificació de la destinació	5-20
Selecció de la llibreta d'adreces	5-20
Selecció des de la llibreta d'adreces externa	5-21
Selecció de la tecla d'un sol toc	5-22
Verificació i edició de destinacions	5-23
Pantalla de confirmació de destinacions	5-24
Tornar a trucar	5-24
Com s'utilitza la Funció de FAX	5-25

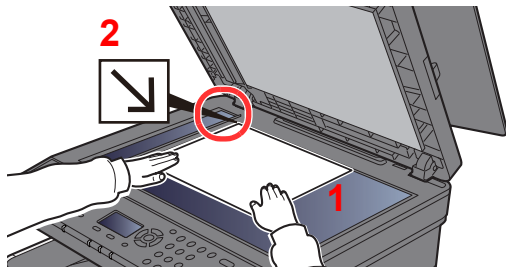
Càrrega d'originals

Poseu els originals sobre el vidre o al processador de documents, en funció de la mida, del tipus i del volum de l'original i de la funció.

- Vidre: Poseu-hi fulls, llibres, postals i sobres.
- Processador de documents: Poseu-hi diversos originals.

Col·locació d'originals sobre el vidre

Podeu col·locar llibres o revistes al vidre, així com fulls volants normals.



- 1 Col·loqueu la cara que heu d'escanejar boca avall.
- 2 Alineeu-los amb les plaques indicadores de la mida de l'original i el cantó posterior esquerre com a punt de referència.

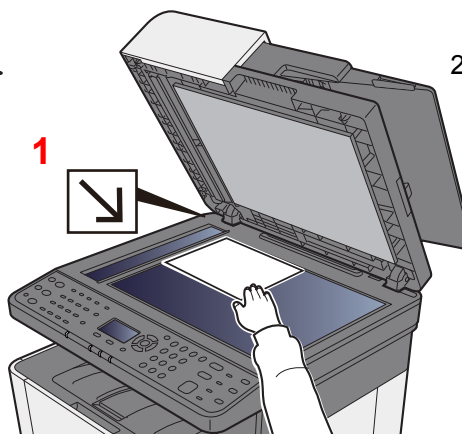
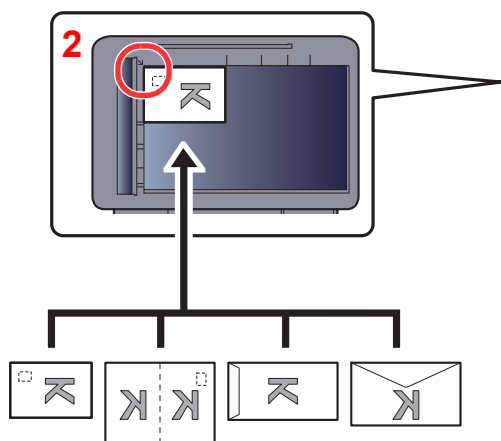


NOTA

Per obtenir informació sobre l'orientació dels originals, consulteu l'apartat següent:

➔ [Dúplex \(pàgina 6-9\)](#)

Quan col·loqueu sobres o cartolines al vidre



- 1 Col·loqueu la cara que heu d'escanejar boca avall.
- 2 Alineeu-los amb les plaques indicadores de la mida de l'original i el cantó posterior esquerre com a punt de referència.



NOTA

Per veure el procediment per introduir sobres o targetes, consulteu l'apartat següent:

➔ [Quan carregueu sobres o cartolines a la safata multiús \(pàgina 5-7\)](#)



PRECAUCIÓ

Per a evitar el risc de patir lesions personals, no deixeu obert el processador de documents.



IMPORTANT

- No forceu el processador de documents en tancar-lo. Una pressió excessiva pot trencar el vidre.
- Quan col·loqueu llibres o revistes a l'aparell, feu el mateix amb el processador de documents en posició oberta.

Càrrega d'originals al processador de documents

El processador de documents escaneja automàticament cada full dels originals de múltiples pàgines.

El processador de documents admet els tipus d'originals següents.

Pes	de 50 a 160 g/m ²
Mides	De màxim A4 (Legal) a mínim A6 (Statement)
Nre. de fulls	Paper normal (80 g/m ²): 50 fulls (Originals de mides mesclades: 30 fulls)

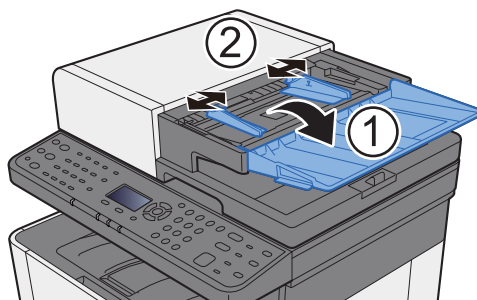
No utilitzeu el processador de documents per als tipus d'originals següents: Si no, els originals es poden encallar o el processador de documents es pot embrutar.

- Originals amb clips o grapes (retireu-los i alliseu les corbes, arrugues o doblecs abans de carregar-los, si no podrien causar embossos).
- Originals amb cinta adhesiva o cola
- Originals amb seccions tallades
- Original doblegat
- Originals amb doblecs (alliseu els doblecs abans de carregar-los, si no podrien causar embossos).
- Paper carbó
- Paper arrugat

✓ IMPORTANT

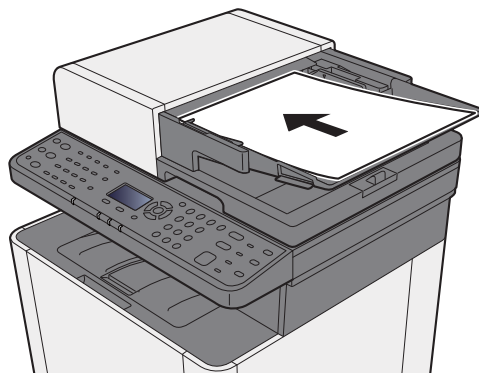
- Abans de carregar originals, comproveu que no hi hagi originals a la safata de sortida d'originals. Els originals deixats a la safata de sortida d'originals podrien causar problemes d'embós als nous originals.
- No colpegeu la coberta superior del processador de documents alineant-hi els originals. Això podria provocar un error en el processador de documents.

1 Obriu la taula original i ajusteu les guies d'amplada de l'original.



2 Col·loqueu els originals.

- 1 Poseu la cara de l'original que vulgueu escanejar cara amunt. Feu lliscar la vora anterior al processador de documents tant com pugueu.



NOTA

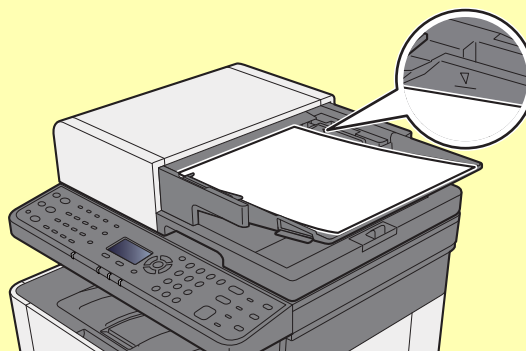
Per obtenir informació sobre l'orientació dels originals, consulteu l'apartat següent:

➔ [Dúplex \(pàgina 6-9\)](#)



IMPORTANT

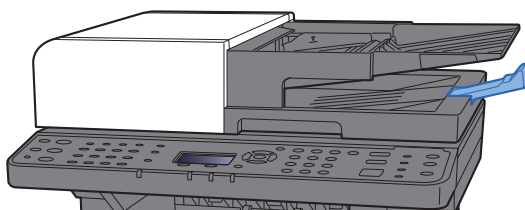
Comproveu que les guies d'amplada dels originals s'ajustin exactament als originals. Si hi ha una separació, torneu a ajustar les guies d'amplada dels originals. Una separació podria causar que els originals s'embossin.



Comproveu que els originals carregats no sobrepassin l'indicador de nivell. Sobrepassar el nivell màxim pot provocar l'embós dels originals.

Els originals amb forats o línies perforades s'han de col·locar de manera que aquests forats i perforacions s'escanegin al final (no al principi).

- 2 Obriu el topall d'originals per ajustar la mida del conjunt d'originals. (Mida de l'original: Legal).



Càrrega de paper a la safata multiús

Per a més informació sobre les mides de paper admeses, consulteu el document següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*

Per a més informació sobre la configuració del tipus de paper, consulteu el document següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*

Comproveu que utilitzeu la safata multiús quan imprimeu en algun paper especial.

✓ IMPORTANT

- Si utilitzeu paper amb un pes de 106 g/m^2 o més, establiu el tipus de paper en Gruixut i establiu el pes del paper que esteu utilitzant.
- Traieu les transparències de la safata interior a mesura que s'imprimeixin. Si deixeu les transparències a la safata interior, es pot encallar el paper.

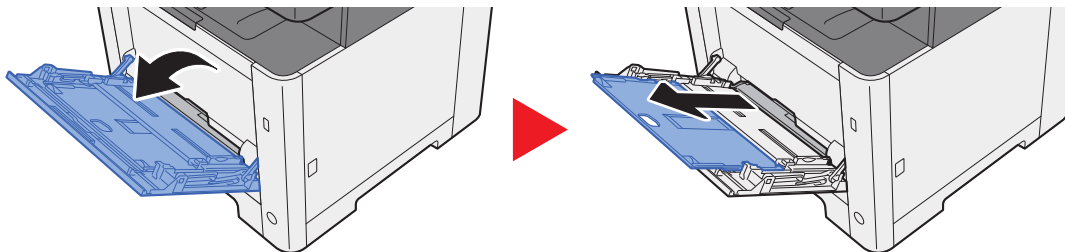
La capacitat de la safata multiús és la següent:

- Paper normal (80 g/m^2), paper reciclat o paper de color: 50 fulls
- Paper gruixut (209 g/m^2): 15 fulls
- Paper gruixut (157 g/m^2): 30 fulls
- Paper gruixut ($104,7 \text{ g/m}^2$): 50 fulls
- Hagaki (Cartolina): 15 fulls
- Sobre DL, Sobre C5, Sobre núm. 10, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6 3/4, Sobre Monarch, Youkei 4, Youkei 2: 5 fulls
- Transparència OHP: 1 full
- Cuixé: 30 fulls

💡 NOTA

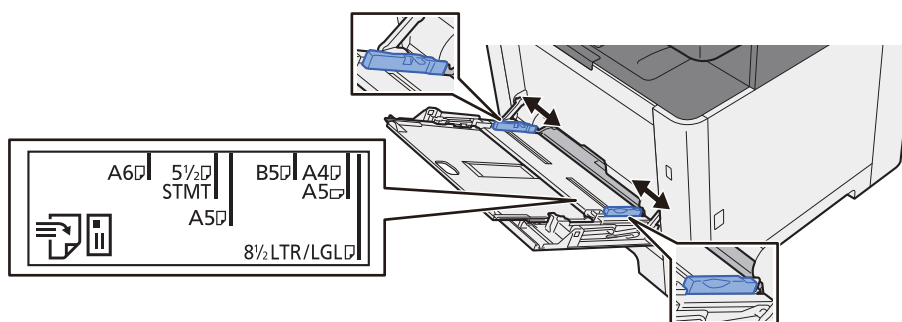
- Quan carregueu paper amb una mida personalitzada, introduïu la mida de paper com s'explica a la secció següent:
 - ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*
- Quan carregueu un paper especial com ara transparències o un paper gruixut, seleccioneu el tipus de paper com s'explica a la secció següent:
 - ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

1 Obriu la safata multiús.

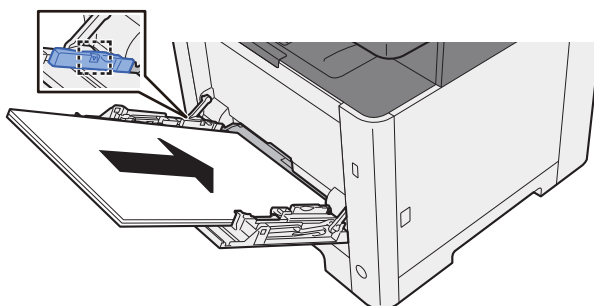


2 Ajusteu la mida de la safata multiús.

Les mides de paper estan marcades a la safata multiús.



3 Carregueu el paper.



Col·loqueu el paper a la safata de manera que quedi ajustat entre les guies d'amplada fins arribar al màxim.

Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu-lo abans de carregar-lo a la safata multiús.

➔ [Precaucions durant la càrrega de paper \(pàgina 3-2\)](#)

✓ IMPORTANT

- Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir cap avall.
- S'han de treure les corbes del paper abans d'utilitzar-lo.
- Quan carregueu paper a la safata multiús, comproveu que no queda paper d'un treball anterior abans de carregar-ne més. Si encara queda paper i voleu posar-ne més, primer traieu el paper que queda i afegiu-lo al nou paper abans de tornar a col·locar-lo a la safata multiús.
- Si queda una separació entre el paper i les guies d'ajustatge d'amplada del paper, torneu a ajustar les guies perquè coincideixin amb el paper i impedir que el paper no s'alimenti bé i s'embossi.
- Comproveu que el paper carregat no sobrepassi els límits de càrrega.

4 Especifiqueu el tipus de paper carregat a la safata multiús mitjançant el tauler de control.

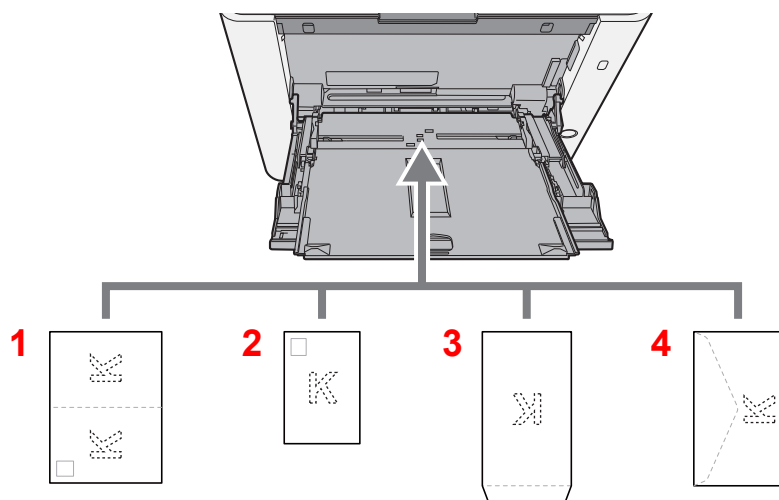
➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Quan carregueu sobres o cartolines a la safata multiús

Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt. Per imprimir, consulteu el document següent:

➔ **Printer Driver User Guide**

Exemple: Quan s'imprimeixen adreces.



- 1 Oufukuhagaki (Postal de devolució)
- 2 Hagaki (Cartolina)
- 3 Sobres de format vertical
- 4 Sobres de format horitzontal

✔ IMPORTANT

- Utilitzeu Oufukuhagaki (postal de devolució) sense plegar.
- La forma de carregar els sobres (orientació i disposició de la cara) varia segons el tipus de sobre. Assegureu-vos de carregar-les correctament, ja que si no la impressió es pot realitzar en la direcció o la cara incorrecta.



NOTA

En carregar sobres a la safata multiús, seleccioneu el tipus de sobre com s'explica a la secció següent:.

➔ *Manual d'instruccions en anglès*

Programa

Si registreu conjunts de funcions que s'utilitzen sovint com si fossin un sol programa, només heu de polsar una de les tecles de **[Program I]** a **[Program IV]** quan sigui necessari tornar a fer-les servir.

Les funcions següents estan ja registrades a la tecla **[Program I]**. Aquesta funció us permet de copiar en una única pàgina la cara i la part posterior d'una targeta d'identificació o qualsevol altre document que sigui més petit que un Statement o de mida A5/Statement. Encara que les funcions s'esborren sobreescrivint la tecla **[Program I]**, podeu registrar la mateixa configuració utilitzant la tecla **[Function Menu]**.

- Selecció de paper: Casset 1
- La mateixa mida
- Combina: 2 en 1
- Mida original: A5/Statement
- Escaneig continu: Activat



NOTA

- Les funcions de còpia, d'enviament i de fax es poden registrar en un programa.
- Si l'administració d'inici de sessió d'usuari està activada, només podeu registrar les funcions iniciant sessió amb privilegis d'administració.

Registre de programes

1 Establiu la configuració de les funcions.

Establiu la configuració de les funcions que voleu registrar en un programa.

Per a més informació sobre la configuració de les funcions, consulteu el document següent:

➔ [Ús de funcions diverses \(pàgina 6-1\)](#)



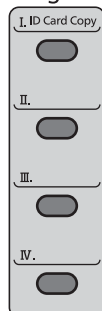
NOTA

En el cas de les funcions d'enviament i de fax, al programa també s'hi registra una destinació.

2 Registreu el programa.

Polseu una de les tecles **[Program I]** a **[Program IV]** on vulgueu registrar la configuració i mantingueu-la pressionada (2 segons o més).

Program



La configuració actual es registra a la tecla de programa seleccionada.

Recuperació d'un programa

Seleccioneu una de les tecles **[Program I]** a **[Program IV]** a on estan registrades les configuracions de retrucada. La configuració actual de diverses funcions es substituïda per la configuració registrada.

Col·loqueu els originals i polseu la tecla **[Start]**.

Sobreescriptura de programes

1 Establiu la configuració de les funcions.

Establiu les funcions que s'han de canviar.

Per a més informació sobre la configuració de les funcions, consulteu el document següent:

➔ [Ús de funcions diverses \(pàgina 6-1\)](#)



NOTA

En el cas de les funcions d'enviament i de fax, al programa també es registra la destinació.

2 Sobreescriure el programa.

- 1 Polseu una de les tecles **[Program I]** a **[Program IV]** que voleu canviar i mantingueu-la pressionada (2 segons o més).

Program



- 2 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Sobreescript.]** > tecla **[OK]** > **[Sí]**

Registreu el programa modificat.

Suprimir un programa

1 Obriu la pantalla.

Polseu una de les tecles **[Program I]** a **[Program IV]** que voleu esborrar i mantingueu-la pressionada (2 segons o més).

2 Suprimiu el programa.

Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Suprimeix]** > tecla **[OK]** > **[Sí]**

Configuració de la tecla de selecció

Les funcions més utilitzades es poden registrar a la tecla seleccionada. Les funcions es poden configurar fàcilment seleccionant la tecla de selecció.

Les funcions es poden registrar a les tecles de selecció des del menú del sistema.

➡ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Realització de còpies

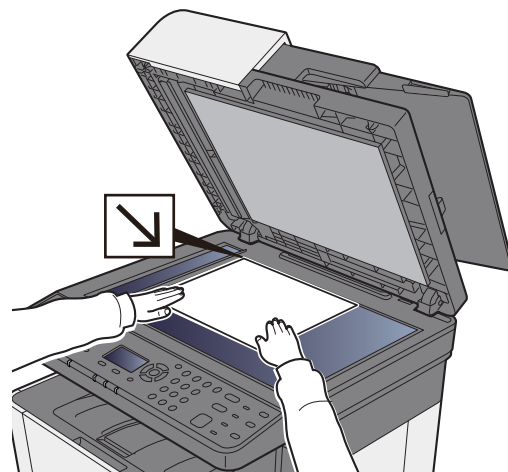
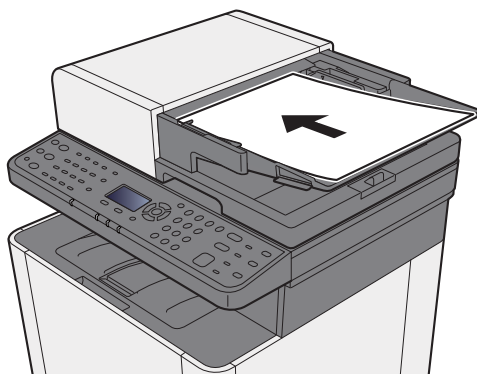
El procediment que s'indica a continuació representa la realització bàsica de còpies i com cancel·lar una còpia.

Funcionament bàsic

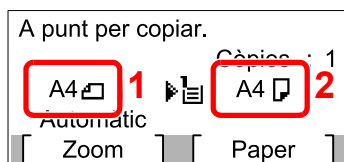
1 Seleccioneu la tecla [Copy].

2 Col·loqueu els originals.

Col·loqueu els originals.



➔ [Càrrega d'originals \(pàgina 5-2\)](#)



- 1 Mida original
- 2 Mida del paper

Comproveu la mida de l'original i la mida del paper.



NOTA

Per a més informació sobre la selecció de la mida original, consulteu el document següent:

➔ [Mida original \(pàgina 6-12\)](#)

Per a més informació sobre la selecció de la font de paper, consulteu el document següent:

➔ [Selecció de paper \(pàgina 6-8\)](#)

3 Selecciona el mode de color.

Full Color



Black & White



Full Color	Escaneja tots els documents a tot color.
Black & White	Escaneja tots els documents en blanc i negre.

Per establir una configuració més detallada, consulteu el document següent:

➔ [Selecció del color \(pàgina 6-15\)](#)

4 Seleccioneu les funcions.

Seleccioneu la tecla **[Function Menu]** per seleccionar les funcions de còpia que voleu utilitzar.

➔ [Copia \(pàgina 6-3\)](#)

5 Utilitzeu les tecles numèriques per introduir el nombre de còpies.

Especifiqueu el nombre de còpies que voleu fins a 999.

6 Polseu la tecla **[Start]**.

Comença la còpia.

Cancel·lació de treballs

1 Seleccioneu la tecla **[Stop]** a la pantalla **Copia**.

2 Cancel·leu un treball.

1 Tecla **[▲] [▼]** > **[Cancel. Tr. Impr]** > tecla **[OK]**

2 Seleccioneu el treball que voleu cancel·lar i **[Menú]**.

3 Tecla **[▲] [▼]** > **[Cancel·la treb]** > tecla **[OK]**



NOTA

Seleccioneu **[Info.]** i la tecla **[OK]** per mostrar la informació detallada del treball.

4 Seleccioneu **[Sí]**.

El treball s'ha cancel·lat.



NOTA

Durant l'escaneig, el treball es pot cancel·lar seleccionant la tecla **[Stop]** o **[Cancel·la]**.

Mètode d'enviament més utilitzat

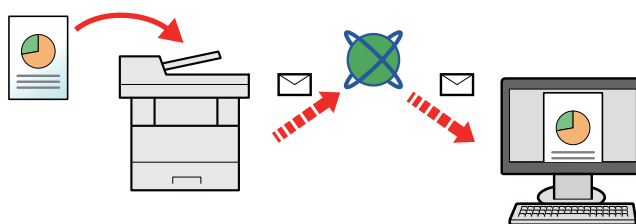
Aquest aparell pot enviar una imatge escanejada com a fitxer adjunt a un missatge de correu electrònic o a un PC connectat a la xarxa. Per fer-ho, cal registrar l'adreça del remitent i la de destinació (destinatari) a la xarxa.

És necessari que l'entorn de xarxa permeti que l'aparell es connecti a un servidor de correu per tal d'enviar el correu electrònic. Es recomana utilitzar una xarxa d'àrea local (LAN) per millorar la velocitat de transmissió i la seguretat.

Per fer enviaments bàsics, seguiu els passos que s'indiquen tot seguit. Hi ha disponibles les quatre opcions següents:

- Enviar com un correu electrònic (introducció de l'adreça de correu electrònic): Envia una imatge de l'original escanejada com un fitxer adjunt de correu electrònic.

➔ [Enviament de documents per correu electrònic \(pàgina 5-15\)](#)

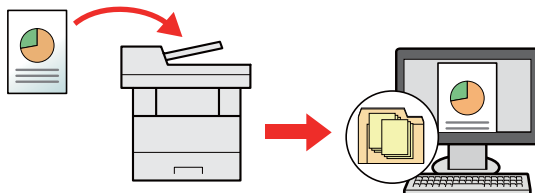


- Enviar a la carpeta (SMB): desa una imatge de l'original escanejada en una carpeta compartida d'un PC.

➔ [Enviament d'un document a una carpeta compartida d'un ordinador \(Escaneja a ordinador\) \(pàgina 5-16\)](#)

- Enviar a la carpeta (FTP): desa una imatge de l'original escanejada en una carpeta d'un servidor FTP.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*



- Escaneig de dades d'imatge amb TWAIN / WIA: escaneja el document fent servir un programa compatible amb TWAIN o WIA.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*



NOTA

- Podeu especificar diverses opcions d'enviament de manera combinada.

➔ [Enviament a diversos tipus de destinacions \(Enviament múltiple\) \(pàgina 5-18\)](#)

- La funció de fax només es pot utilitzar en productes equipats amb funció de fax.

➔ **Manual d'instruccions de FAX**

Enviament de documents per correu electrònic

Durant les transmissions mitjançant la LAN sense fil, seleccioneu la interfície dedicada a la funció d'enviament per avançat.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Opcions de configuració abans d'enviar

Abans d'enviar un correu electrònic, configureu les opcions del correu electrònic i d'SMTP mitjançant el Command Center RX.

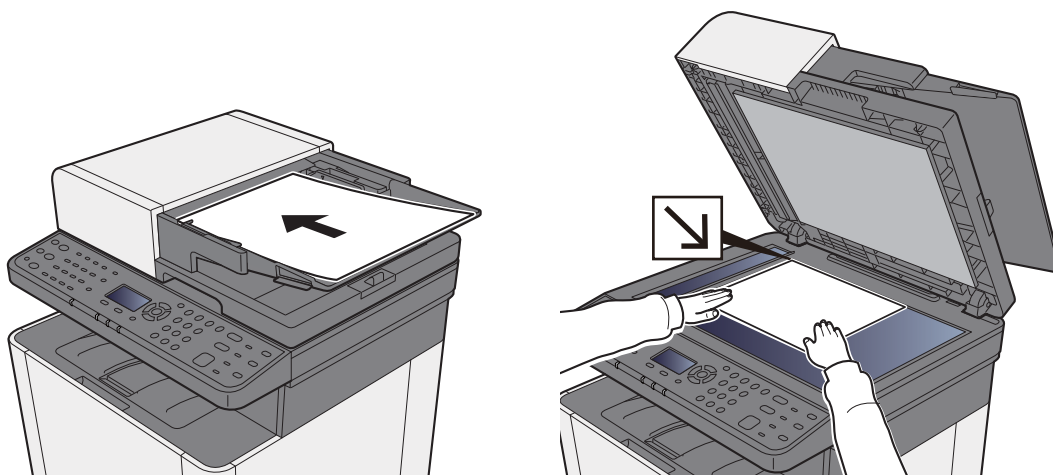
➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Enviament de documents escanejats per correu electrònic

1 Seleccioneu la tecla [Send].

2 Col·loqueu els originals.

Col·loqueu els originals.



➔ [Càrrega d'originals \(pàgina 5-2\)](#)

3 Tecla [▲] [▼] > [E-mail] > tecla [OK]

4 Introduïu l'adreça de correu electrònic de destinació i després la tecla [OK].

Es poden introduir fins a 128 caràcters.

➔ [Mètode d'introducció de caràcters \(pàgina 8-3\)](#)

Per introduir diverses destinacions, seleccioneu la tecla [Confirm/Add Destination] i introduïu la propera destinació. Es poden especificar fins a 100 adreces de correu electrònic.

Les destinacions es poden canviar més endavant.

➔ [Pantalla de confirmació de destinacions \(pàgina 5-24\)](#)

5 Seleccioneu les funcions.

Seleccioneu la tecla [Function Menu] per seleccionar les funcions d'enviament utilitzar.

➔ [Envia \(pàgina 6-4\)](#)

6 Polseu la tecla [Start].

S'inicia l'enviament.

Enviament d'un document a una carpeta compartida d'un ordinador (Escaneja a ordinador)

Opcions de configuració abans d'enviar

Abans d'enviar un document, configureu les opcions següents.

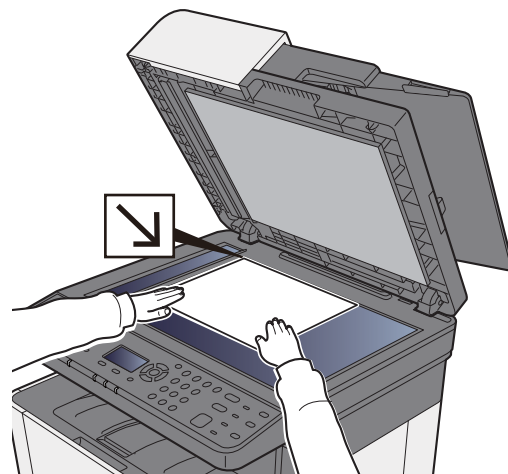
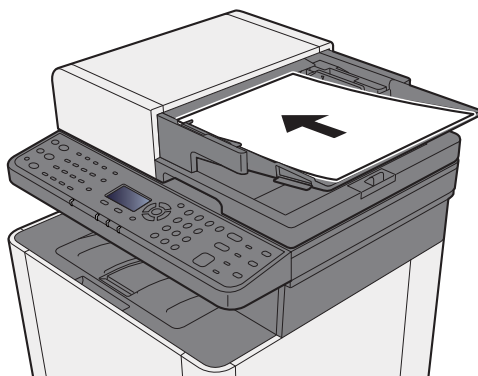
- Preneu nota del nom i del nom complet de l'ordinador
➔ [Fer una anotació del nom de l'ordinador i del nom complet de l'ordinador \(pàgina 3-10\)](#)
- Preneu nota del nom d'usuari i del nom del domini
➔ [Fer una anotació del nom de l'usuari i del nom de domini \(pàgina 3-11\)](#)
- Creeu una carpeta compartida i preneu nota d'una carpeta compartida
➔ [Creació d'una carpeta compartida, fer una anotació a una carpeta compartida \(pàgina 3-12\)](#)
- Configureu el Tallafores de Windows
➔ [Configuració del tallafores de Windows \(pàgina 3-15\)](#)

Enviament d'un document a una carpeta compartida d'un ordinador

1 Seleccioneu la tecla [Send].

2 Col·loqueu els originals.

Col·loqueu els originals.



➔ [Càrrega d'originals \(pàgina 5-2\)](#)

3 Tecla [▲] [▼] > [Carpeta (SMB)] > tecla [OK]

4 Introduïu la informació de la destinació.

Introduïu la informació per a cada element i seleccioneu la tecla [OK].

➔ [Mètode d'introducció de caràcters \(pàgina 8-3\)](#)

La taula que hi ha a continuació enumera els elements que s'han de definir.

Element	Detall	Núm. màx. caràcters
Nom de l'amfitrió *1	Nom de l'ordinador	Fins a 64 caràcters
Camí	Nom de compartició Per exemple: scannerdata Si es desa en una carpeta de la carpeta compartida: nom de compartició\nom de la carpeta a la carpeta compartida	Fins a 128 caràcters
Identificació Nom d'usuari	Si el nom de l'ordinador i del domini són els mateixos: Nom d'usuari Per exemple: james.smith Si el nom de l'ordinador i del domini són diferents: Nom del domini\Nom de l'usuari Per exemple: abcdnet\james.smith	Fins a 64 caràcters
Identificació Contrasenya	Contrasenya de Windows (Es distingeixen les majúscules de les minúscules.)	Fins a 64 caràcters

*1 També podeu especificar el número de port. Introduïu-lo amb el format següent separat per dos punts.

"Nom d'amfitrió: número de port" o "Adreça IP: número de port"

Per introduir l'adreça IPv6, escriviu l'adreça entre claudàtors [].

(Exemple: [2001:db8:a0b:12f0::10]:445)

Si el nom de port no s'especifica, el nom de port predeterminat és 445.

5 Verifiqueu l'estat.

Es mostra la pantalla de confirmació de connexió. Seleccioneu **[Sí]** per comprovar la connexió i **[No]** per a no comprovar-la.

Apareix "Connectat" quan s'estableix correctament la connexió amb la destinació. Si apareix "No es pot connectar", verifiqueu les dades introduïdes.

Per enviar múltiples destinacions, repetiu els passos 3 a 4.

Les destinacions es poden canviar més endavant.

➔ [Pantalla de confirmació de destinacions \(pàgina 5-24\)](#)

6 Seleccioneu les funcions.

Seleccioneu la tecla **[Function Menu]** per seleccionar les funcions d'enviament utilitzar.

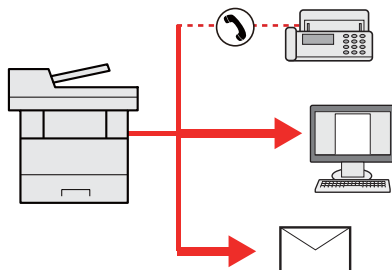
➔ [Envia \(pàgina 6-4\)](#)

7 Polseu la tecla [Start].

S'inicia l'enviament.

Enviament a diversos tipus de destinacions (Enviament múltiple)

Podeu especificar destinacions que combinin adreces de correu electrònic, carpetes (SMB o FTP) i números de fax (la funcionalitat de fax només es pot utilitzar en productes equipats amb la funció de fax). Això s'anomena Enviament múltiple. És útil per fer enviaments a diversos tipus de destinacions (adreces de correu electrònic, carpetes, etc.) en una única operació.



Núm. d'elements de difusió: Fins a 100

Tanmateix, el nombre d'elements està limitat per les següents opcions d'enviament.

Carpetes (SMB, FTP): Total de 5 SMB i FTP

Els procediments són els mateixos que s'han fet servir en especificar les destinacions dels tipus corresponents. Seguiu introduint l'adreça de correu electrònic o el camí a la carpeta perquè apareguin a la llista de destinacions. Polseu la tecla **[Start]** per iniciar la transmissió a totes les destinacions alhora.



NOTA

Si les destinacions inclouen un fax, les imatges enviades a totes les destinacions seran en blanc i negre.

Cancel·lació de treballs

1 Seleccioneu la tecla **[Stop]** a la pantalla **Envia**.

Es mostra el menú de **[Li. cancel·lats]**.



NOTA

En seleccionar la tecla **[Stop]**, no es detenen temporalment els treballs, l'enviament dels quals ja s'hagi iniciat.

2 Cancel·lar treballs.

1 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Cancel. Env. Tr.]** > tecla **[OK]**

2 Seleccioneu el treball que voleu cancel·lar i **[Menú]**.

3 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Cancel·la treb]** > tecla **[OK]**



NOTA

Seleccioneu **[Info.]** i la tecla **[OK]** per mostrar la informació detallada del treball.

4 Seleccioneu **[Sí]**.

El treball s'ha cancel·lat.



NOTA

Durant l'escaneig, el treball es pot cancel·lar seleccionant la tecla **[Stop]** o **[Cancel·la]**.

Gestió de la destinació

En aquest secció s'explica com seleccionar i confirmar la destinació.

Especificació de la destinació

Seleccioneu la destinació mitjançant qualsevol dels mètodes següents, excepte introduint l'adreça directament:

- Selecció de la llibreta d'adreces
 - ➔ [Selecció de la llibreta d'adreces \(pàgina 5-20\)](#)
- Selecció de la llibreta d'adreces externa
 - Per a més informació sobre la llibreta d'adreces externa, consulteu l'apartat següent:
 - ➔ **Command Center RX User Guide**
- Selecció amb la tecla One Touch.
 - ➔ [Selecció de la tecla d'un sol toc \(pàgina 5-22\)](#)
- Selecció del FAX
 - ➔ **Manual d'instruccions de FAX**



NOTA

- Podeu configurar l'aparell per tal que aparegui la pantalla de Llibreta d'adreces quan seleccioneu la tecla **[Send]**.
 - ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*
- Si esteu utilitzant productes equipats amb funció de fax, podeu especificar el fax de destinació. Introduïu el número de l'altra part amb el teclat numèric.

Selecció de la llibreta d'adreces

- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

1 A la pantalla d'inici d'enviament, seleccioneu la tecla [Address Book].

2 Seleccioneu les destinacions.

1 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Llibreta adreces]** > Tecla **[OK]**



NOTA

Per a més informació sobre la llibreta d'adreces externa, consulteu l'apartat següent:
➔ **Command Center RX User Guide**

2 Seleccioneu la destinació.



NOTA

Quan comproveu informació de la destinació, seleccioneu **[Menú]** > **[Info.]** > tecla **[OK]**

Cerca de destinacions

Podeu cercar la destinació pel nom.

- 1 **[Menú]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Cerca (Nom)]** > tecla **[OK]**
- 2 Introduïu els caràcters que voleu cercar utilitzant les tecles numèriques.



NOTA

Per a més informació sobre la introducció de caràcters, consulteu l'apartat següent:

➔ [Mètode d'introducció de caràcters \(pàgina 8-3\)](#)

- 3 Seleccioneu la tecla **[OK]**.
Es mostra la destinació que cerqueu.

3 Seleccioneu la tecla **[OK]**.

Per enviar múltiples destinacions, repetiu els passos 1 a 3. Podeu enviar fins a 100 destinacions a la vegada.

Les destinacions es poden canviar més endavant.

➔ [Pantalla de confirmació de destinacions \(pàgina 5-24\)](#)

Selecció des de la llibreta d'adreces externa



NOTA

Per a més informació sobre la llibreta d'adreces externa, consulteu l'apartat següent:

➔ **Command Center RX User Guide**

1 Obriu la pantalla.

- 1 A la pantalla bàsica per enviar, seleccioneu la tecla **[Address Book]** > **[Menú]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Selec. Ll. Adr.]** > tecla **[OK]**
- 2 Tecla **[▲]** **[▼]** > Selecciona llibreta adreces externa > tecla **[OK]**

2 Seleccioneu les destinacions.

- 1 Seleccioneu la destinació.



NOTA

Quan comproveu informació de la destinació, seleccioneu **[Menú]** > **[Info.]** > tecla **[OK]**

Cerca de destinacions

Podeu cercar la destinació pel nom.

- 1 [Menú] > tecla [▲] [▼] > [Cerca (Nom)] > tecla [OK]
- 2 Introduïu els caràcters que voleu cercar utilitzant les tecles numèriques.



NOTA

Per a més informació sobre la introducció de caràcters, consulteu l'apartat següent:

➔ [Mètode d'introducció de caràcters \(pàgina 8-3\)](#)

- 3 Seleccioneu la tecla [OK].
Es mostra la destinació que cerqueu.

3 Seleccioneu la tecla [OK].

Per enviar múltiples destinacions, repetiu els passos 1 a 3. Podeu enviar fins a 100 destinacions a la vegada.

Les destinacions es poden canviar més endavant.

➔ [Pantalla de confirmació de destinacions \(pàgina 5-24\)](#)

Selecció de la tecla d'un sol toc

A la pantalla bàsica d'enviament, seleccioneu la tecla One Touch on estigui registrada la destinació.

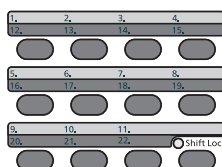


NOTA

Aquest procediment pressuposa que ja s'han registrat les tecles d'un sol toc.

Per a obtenir més informació sobre l'addició de tecles One Touch, consulteu l'apartat següent:

➔ [Manual d'instruccions en anglès](#)



Quan seleccioneu tecles One Touch per als números 12 a 22, la tecla d'un sol toc s'ha de prémer després de canviar l'indicador [Shift Lock] seleccionant la tecla [Shift Lock].



Les destinacions es poden canviar més endavant.

➔ [Pantalla de confirmació de destinacions \(pàgina 5-24\)](#)

Verificació i edició de destinacions

1 Obriu la pantalla.

Especifiqueu la destinació.

➔ [Especificació de la destinació \(pàgina 5-20\)](#)

2 Verifiqueu i editeu la destinació.

Seleccioneu la tecla **[Confirm/Add Destination]**.

Afegiu la destinació.

1 Seleccioneu **[Afegeix]**.

2 Establiu les destinacions que s'han d'afegir.

➔ [Especificació de la destinació \(pàgina 5-20\)](#)

Editeu la destinació

1 Seleccioneu la destinació que voleu editar i seleccioneu la tecla **[OK]**.

2 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Info./Edició]** > tecla **[OK]**

3 Editeu les destinacions > tecla **[OK]**

➔ [Especificació de la destinació \(pàgina 5-20\)](#)



NOTA

Per editar una destinació registrada a la llibreta d'adreces o a la tecla One Touch, consulteu el document següent:

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Esborreu la destinació

1 Seleccioneu la destinació que voleu esborrar i seleccioneu la tecla **[OK]**.

2 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Suprimeix]** > tecla **[OK]** > **[Sí]**

3 Seleccioneu **[Surt]**.



NOTA

Quan seleccioneu **[Activat]** per a Comprovació de destinació abans d'enviar, la pantalla de confirmació es mostra després de pulsar la tecla **[Start]**.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

[Pantalla de confirmació de destinacions \(pàgina 5-24\)](#)

Pantalla de confirmació de destinacions

Quan seleccioneu [**Activat**] per a Comprovació de destinació abans d'enviar, la pantalla de confirmació de la destinació es mostra després de pulsar la tecla [**Start**].

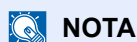
➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

1 Confirmeu les destinacions.

Per a mostrar informació detallada de la destinació, seleccioneu la destinació i després seleccioneu la tecla [**OK**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Info.**] > tecla [**OK**]

Per suprimir la destinació, seleccioneu la destinació que voleu suprimir i la tecla [**OK**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Suprimeix**] > tecla [**OK**] > [**Sí**]
La destinació s'eliminarà.

2 Seleccioneu [**Següent**].



NOTA

Assegureu-vos de confirmar totes les destinacions mostrant-les a la pantalla de missatges. No podeu seleccionar [**Següent**] si no heu confirmat totes les destinacions.

Tornar a trucar

Tornar a trucar és una funció que li permet d'enviar de nou la última destinació introduïda. Quan vulgueu enviar una imatge a la mateixa destinació, seleccioneu [**Recall**] i podreu trucar la destinació que havíeu marcat a la llista de destinacions

1 Seleccioneu la tecla [**Address Recall/Pause**].

La destinació que heu enviat es mostra a la llista de destinacions.



NOTA

Si l'últim enviament ha inclòs el FAX, les carpetes i les destinacions de correu electrònic, aquests també es mostraran. Si fos necessari, afegiu o esborreu la destinació.

2 Polseu la tecla [**Start**].

S'inicia l'enviament.



NOTA

- Quan [**Activat**] està seleccionat a "Comprovar abans d'enviar", es mostra una pantalla de confirmació de destinació quan polseu la tecla [**Start**].

➔ [Pantalla de confirmació de destinacions \(pàgina 5-24\)](#)

- La informació de l'acció de tornar a trucar es cancel·larà en les condicions següents:
 - Quan apagueu l'aparell
 - Quan envieu la imatge següent (es registra nova informació de trucada).
 - Quan finalitzeu la sessió

Com s'utilitza la Funció de FAX

En productes amb funció de FAX, és possible utilitzar la funció de FAX.

➔ **Manual d'instruccions de FAX**

6 Ús de funcions diverses

Aquest capítol conté els temes següents:

Funcions disponibles a l'aparell	6-2
Sobre les funcions disponibles a l'aparell	6-2
Com seleccionar les funcions	6-2
Copia	6-3
Envia	6-4
Memòria extraïble (Desament d'un fitxer, impressió de documents)	6-5
Funcions	6-7
Selecció de paper	6-8
Intercalat	6-9
Dúplex	6-9
Zoom	6-11
Mida original	6-12
Orientació de l'original	6-13
Imatge de l'original	6-13
Densitat	6-14
EcoPrint	6-14
Escaneig continu	6-15
Selecció del color	6-15
Format del fitxer	6-16
Assumppte/Missatge	6-17

Funcions disponibles a l'aparell

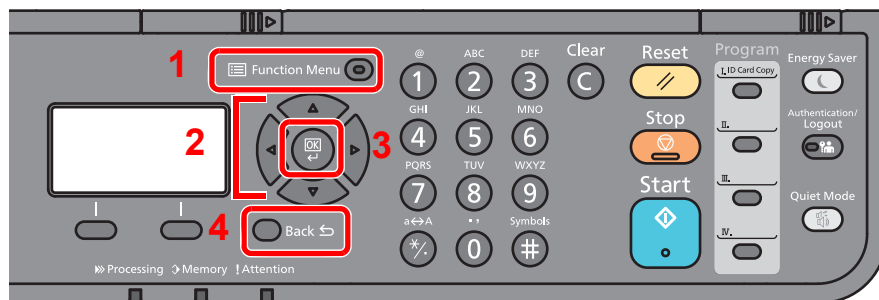
Sobre les funcions disponibles a l'aparell

Aquest aparell ofereix diverses funcions disponibles.

Com seleccionar les funcions

Per configurar els paràmetres de les funcions, seleccioneu la tecla **[Function Menu]**.

➔ [Mètode d'operació \(pàgina 2-13\)](#)



- 1 Mostra el menú de funcions.
- 2 Selecciona l'element mostrat o modifica el valor numèric.
- 3 Confirma la configuració seleccionada.
- 4 Cancel·la la configuració actual del menú per tornar al menú que es troba en un nivell superior.

Copia

Per obtenir informació sobre cada funció, consulteu la taula següent.

Tecla	Funció	Descripció	Pàgina de referència
Function Menu 	Selecció de paper	Selecioneu la casset o la safata multiús que conté la mida de paper necessària.	pàgina 6-8
	Intercalat	Òfset per pàgines o grups.	pàgina 6-9
	Dúplex	Produeix impressions a dues cares.	pàgina 6-9
	Zoom	Ajusteu el zoom per reduir o ampliar la imatge.	pàgina 6-11
	Combinar	Combina 2 o 4 fulls originals en una sola còpia.	—
	Mida original	Especifiqueu la mida de l'original que s'escanejarà.	pàgina 6-12
	Orientació orig.	Selecioneu l'orientació de la vora superior del document original per escanejar-lo en la direcció correcta.	pàgina 6-9
	Originals de mides mesclades	Escaneja tots els fulls en el processador de documents, encara que tinguin diferents mides.	—
	Imatge de l'original	Selecioneu el tipus d'imatge original per obtenir millors resultats.	pàgina 6-13
	Densitat	Ajusteu la densitat.	pàgina 6-14
	EcoPrint	EcoPrint estalvia tòner en imprimir.	pàgina 6-14
	Escaneig continu	Escaneja un gran nombre d'originals separatament i els produeix com un sol treball.	pàgina 6-15
	Introducció de nom de fitxer	Afegeix un nom de fitxer.	—
	Notificació Fi	Envia un correu electrònic en completar un treball.	—
	Anul·lació de prioritat	Suspèn el treball actual i dona prioritat màxima a un nou treball.	—
	Selecció del color	Selecioneu la configuració del mode de color.	pàgina 6-15
	Equilibri de color	Ajusteu la intensitat del cian, magenta, groc i negre.	—
	Nitidesa	Ajusteu la nitidesa dels contorns de les imatges.	—
	Contrast	Podeu ajustar el contrast entre les zones clara i fosca de la imatge.	—
	Densitat fons	Elimina el fons negre dels originals, com ara els diaris.	—
	Saturació	Ajusteu la saturació de color de la imatge.	—
	Omet pàgina en blanc	Quan hi ha pàgines en blanc en un document escanejat, aquesta funció omet les pàgines en blanc i imprimeix només les pàgines que no són en blanc.	—

Envia

Per obtenir informació sobre cada funció, consulteu la taula següent.

Tecla	Funció	Descripció	Pàgina de referència
 Function Menu 	Selecció del color	Selecioneu la configuració del mode de color.	pàgina 6-15
	Mida original	Especifiqueu la mida de l'original que s'escanejarà.	pàgina 6-12
	Imatge de l'original	Selecioneu el tipus d'imatge original per obtenir millors resultats.	pàgina 6-13
	Resolució d'escaneig	Selecioneu la finor de la resolució d'escaneig.	—
	Mida d'enviament	Selecioneu la mida de la imatge a enviar.	—
	Zoom	Ajusteu el zoom per reduir o ampliar la imatge.	pàgina 6-11
	Orientació orig.	Selecioneu l'orientació de la vora superior del document original per escanejar-lo en la direcció correcta.	pàgina 6-9
	Originals de mides mesclades	Escaneja tots els fulls en el processador de documents, encara que tinguin diferents mides.	—
	Escaneig continu	Escaneja un gran nombre d'originals separatament i els produeix com un sol treball.	pàgina 6-15
	Format del fitxer	Especifiqueu el format de fitxer d'imatge. El nivell de la qualitat d'imatge també es pot ajustar.	pàgina 6-16
	Introducció de nom de fitxer	Afegeix un nom de fitxer.	—
	Missatge	Afegeix assumpte i missatge quan s'envia un document.	—
	Notificació Fi	Envia un correu electrònic en completar un treball.	—
	Resolució FAX	Selecciona la finor de les imatges del FAX sortint.	Consulteu el Manual d'instruccions de FAX.
	Tr.FAX retardada	Estableix una hora d'enviament.	
	Tr. FAX directa	Envia faxes directament sense llegir la informació original a la memòria.	
	Rec. Polling FAX	Marqueu la destinació i rebeu documents per a la transmissió de sondeig emmagatzemada a la casella de sondeig.	
	Informe Tr. FAX	Imprimiu un informe dels resultats de transmissió de fax.	
	Densitat	Ajusteu la densitat.	pàgina 6-14
	FTP tr. xifrat	Xifra les imatges quan s'envia mitjançant FTP.	—
	Separació fitxer	Crea diversos fitxers dividint la informació dels originals escanejats pàgina per pàgina i envia els fitxers.	—
	Nitidesa	Ajusteu la nitidesa dels contorns de les imatges.	—
	Contrast	Podeu ajustar el contrast entre les zones clara i fosca de la imatge.	—
	Densitat fons	Elimina el fons negre dels originals, com ara els diaris.	—
	Omet pàgina en blanc	Quan hi ha pàgines en blanc en un document escanejat, aquesta funció omet les pàgines en blanc i imprimeix només les pàgines que no són en blanc.	—

Memòria extraïble (Desament d'un fitxer, impressió de documents)

Per obtenir informació sobre cada funció, consulteu la taula següent.

Desament de fitxer

Tecla	Funció	Descripció	Pàgina de referència
Function Menu 	Selecció del color	Seleccioneu la configuració del mode de color.	pàgina 6-15
	Mida original	Especifiqueu la mida de l'original que s'escanejarà.	pàgina 6-12
	Imatge de l'original	Seleccioneu el tipus d'imatge original per obtenir millors resultats.	pàgina 6-13
	Resolució d'escaneig	Seleccioneu la finor de la resolució d'escaneig.	—
	Mida desament	Seleccioneu la mida de la imatge per desar.	—
	Zoom	Ajusteu el zoom per reduir o ampliar la imatge.	pàgina 6-11
	Orientació orig.	Seleccioneu l'orientació de la vora superior del document original per escanejar-lo en la direcció correcta.	pàgina 6-9
	Originals de mides mesclades	Escaneja tots els fulls en el processador de documents, encara que tinguin diferents mides.	—
	Escaneig continu	Escaneja un gran nombre d'originals separatament i els produeix com un sol treball.	pàgina 6-15
	Format del fitxer	Especifiqueu el format de fitxer d'imatge. El nivell de la qualitat d'imatge també es pot ajustar.	pàgina 6-16
	Separació fitxer	Crea diversos fitxers dividint la informació dels originals escanejats pàgina per pàgina i envia els fitxers.	—
	Introducció de nom de fitxer	Afegeix un nom de fitxer.	—
	Notificació Fi	Envia un correu electrònic en completar un treball.	—
	Densitat	Ajusteu la densitat.	pàgina 6-14
	Nitidesa	Ajusteu la nitidesa dels contorns de les imatges.	—
	Contrast	Podeu ajustar el contrast entre les zones clara i fosca de la imatge.	—
	Densitat fons	Elimina el fons negre dels originals, com ara els diaris.	—
	Omet pàgina en blanc	Quan hi ha pàgines en blanc en un document escanejat, aquesta funció omet les pàgines en blanc i imprimeix només les pàgines que no són en blanc.	—

Impressió de documents

Tecla	Funció	Descripció	Pàgina de referència
 Function Menu 	Intercalat	Òfset per pàgines o grups.	pàgina 6-9
	Selecció de paper	Selecioneu la casset o la safata multiús que conté la mida de paper necessària.	pàgina 6-8
	Dúplex	Imprimir un document a les dues cares del paper.	pàgina 6-10
	EcoPrint	EcoPrint estalvia tòner en imprimir.	pàgina 6-14
	Intro.Nom fitxer	Afegeix un nom de fitxer.	—
	Notificació Fi	Envia un correu electrònic en completar un treball.	—
	Anul·lació de prioritat	Suspèn el treball actual i dona prioritat màxima a un nou treball.	—
	Selecció del color	Selecioneu la configuració del mode de color.	pàgina 6-15
	PDF xifrat	Introduïu la contrasenya preestablerta per imprimir les dades del PDF.	—
	Impressió de JPEG/TIFF	Selecioneu la mida de la imatge quan imprimeu fitxers JPEG o TIFF.	—
	Ajustament a la pàgina XPS	Redueix o amplia la mida de la imatge per ajustar-la a la mida del paper seleccionada quan s'imprimeix un fitxer XPS.	—

Funcions

A les pàgines on s'explica una funció pràctica, els modes en què es pot utilitzar aquesta funció s'indiquen amb icones.

Impressió:



Enviament:



Desament:



Selecció de paper

Copiar

Imp. des de USB

Selecioneu la casset o la safata multiús que conté la mida de paper necessària.

Si se selecciona **[Autom.]** se seleccionarà automàticament el paper que coincideixi amb la mida de l'original.



NOTA

- Especifiqueu per endavant la mida i el tipus de paper carregats a la casset.
- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*
- La casset 2 es mostra quan hi ha instal·lat l'alimentador de paper opcional.

Abans de seleccionar **[Safata multiús]**, heu de seleccionar **[Conf. S. Multiús]** i especificar la mida i el tipus de paper. A la taula següent s'indiquen les mides i els tipus de paper disponibles.

Element	Valor	Descripció
Automàtic		Se seleccionarà automàticament el paper que coincideixi amb la mida de l'original.
Casset 1 (2) *1		Poseu paper a la casset 1 (2).
Safata multiús		Poseu paper a la safata multiús.
Conf. S. Multiús	—	Abans de seleccionar [Safata multiús] , heu de seleccionar [Conf. S. Multiús] i especificar la mida i el tipus de paper.
Mida estàndard	A4, A5-R, A5, A6, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Carta, Legal, Statement-R, Statement, Executive, Oficio II, 16K, ISO B5, Sobre núm. 10, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki (Cartolina), Oufukuhagaki (Postal devolució), Youkei 4, Youkei 2, Personalitzat*2	Selecioneu entre les mides estàndard i les mides personalitzades.
Intro. mida	Definiu les mides de [Y] (vertical). Mètric: de 148 a 356 mm (en increments d'1 mm) Polzades: de 5,83 a 14,02" (en increments de 0,01") Definiu les mides de [X] (horitzontal). Mètric: de 70 a 216 mm (en increments d'1 mm) Polzades: de 2,76 a 8,50" (en increments de 0,01")	Introduïu la mida no mostrada en la mida estàndard.*3 Quan hàgiu seleccionat [Intro. mida] , utilitzeu la tecla [▲]/[▼] o les tecles numèriques per definir les mides "X" (horitzontal) i "Y" (vertical).
Tipus medi	Normal (de 60 a 105 g/m ²), Transparència, Rugós, Vitel·la (de 60 a 220 g/m ²), Etiquetes, Reciclat, Preimprès*4, Qualitat, Cartolina, Color, Perforat*4, Capçalera*4, Sobre, Gruixut (de 106 a 220 g/m ²), Cuixé, Alta qualitat, Personalitzat d'1 a 8*4	Selecioneu el tipus de medi. El que es mostra després de [Mida estàndard] o [Mida entrada] es defineix a [Conf. S. Multiús] .

*1 La casset 2 es mostra quan hi ha instal·lat l'alimentador de paper opcional.

*2 Per veure les instruccions sobre com especificar les mides de paper personalitzat, consulteu el document següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*

*3 Aquestes unitats d'entrada es poden canviar al Menú del sistema.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

*4 Per obtenir instruccions sobre com especificar els tipus de paper personalitzat d'1 a 8, consulteu l'apartat següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*

Per imprimir sobre paper amb perforacions o preimprès, consulteu el document següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*



NOTA

- Podeu seleccionar còmodament per avançat la mida i el tipus de paper que utilitzareu i definir-los com a predeterminats.
- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*
- Si no s'ha carregat la mida de paper especificada a la casset de sortida de paper o a la safata multiús, apareixerà una pantalla de confirmació. Carregueu el paper necessari a la safata multiús i seleccioneu la tecla **[OK]** per iniciar les còpies.

Intercalat

Copiar

Imp. des de USB

Òfset per pàgines o grups.

(Valor: [Desact.] / [Activat])



Dúplex

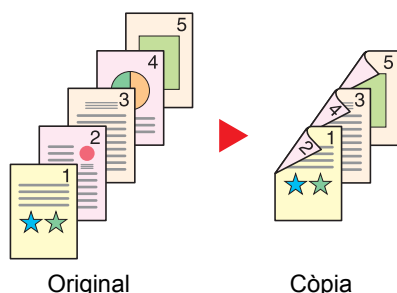
Copiar

Imp. des de USB

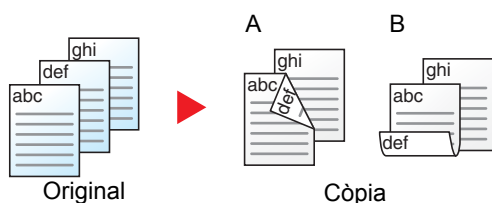
Produeix impressions a dues cares.

Hi ha disponibles els modes següents:

1 cara a 2 cares



Permet generar còpies a dues cares a partir d'originals d'una cara. Si el nombre d'originals és imparell, el dors de l'última còpia es quedarà en blanc.



Hi ha disponibles les opcions d'enquadernació següents.

- A Enquadernació Esquerra/Dreta: Les imatges de les segones cares no es giren.
- B Enquadernació Superior: Les imatges de les segones cares es giren 180°. Les còpies es poden enquadrar per la vora superior, amb la mateixa orientació en girar les pàgines.

Copiar

Imprimeix originals d'1 cara a 2 cares. Seleccioneu l'orientació de l'enquadernació de l'original i els documents acabats.

Element	Valor	Descripció
1 cara>>1 cara	—	Desactiva la funció.
1 cara>>2 cares	—	Seleccioneu la tecla [OK] per copiar l'original amb la configuració predeterminada. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
Acabat Enq.	Esq. / Dreta, Amunt	Seleccioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Acabat enq.]. Seleccioneu l'orientació d'enquadernat de les còpies i polseu la tecla [OK].
Orientació orig.	Vora superior, Vora esquerra	Seleccioneu l'orientació de la vora superior del document original per escanejar-lo en la direcció correcta. Seleccioneu l'orientació dels originals, [Vora superior] o [Vora esquerra]. A continuació, seleccioneu la tecla [OK].

Quan col·loqueu originals al vidre, aneu canviant consecutivament cada original i premeu la tecla **[Start]**.

Després d'escanejar tots els originals, seleccioneu **[Fi d'esc]** per començar a copiar.

Impressió

Imprimir un document a les dues cares del paper.

Element	Valor	Descripció
1 cara	—	Desactiva la funció.
2 cares	—	Seleccioneu la tecla [OK] per a imprimir un document de dues cares amb els paràmetres per defecte. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
Acabat Enq.	Esq. / Dreta, Amunt	Seleccioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Acabat enq.]. Seleccioneu l'orientació d'enquadernat de les còpies i polseu la tecla [OK].

Zoom



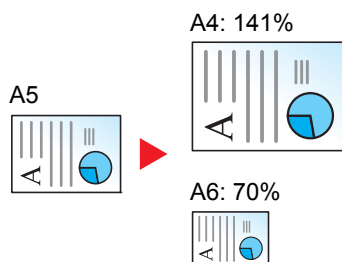
Ajusteu el zoom per reduir o ampliar la imatge.

Copiar

Hi ha disponibles les opcions de zoom següents.

Automàtic

Ajusta la imatge a la mida del paper.



Zoom estàndard

Redueix o amplia la mida segons les ampliacions preestablertes.*1

Model	Nivell de zoom (còpia d'originals)		Model	Nivell de zoom (còpia d'originals)	
Models mètrics	400%	90% FOL>>A4	Models en polzades	400%	78% LGL>>LTR
	200%	86% A4>>B5		200%	64% LTR>>STMT
	141% A5>>A4	70% A4>>A5		129% STMT>>LTR	50%
	115% B5>>A4	50%		100%	25%
	100%	25%			

*1 LTR=Carta
LGL=Legal
STMT=Statement
FOL=Folio

Altres

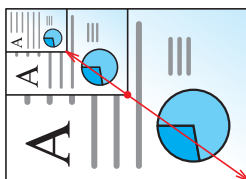
Redueix o amplia a augments diferents del Zoom estàndard.*1

Model	Nivell de zoom (còpia d'originals)		Model	Nivell de zoom (còpia d'originals)	
Models mètrics	129% STMT>>LTR		Models en polzades	141% A5>>A4	86% A4>>B5
	78% LGL>>LTR			115% B5>>A4	70% A4>>A5
	64% LTR>>STMT			90% FOL>>A4	

*1 LTR=Carta
LGL=Legal
STMT=Statement
FOL=Folio

Intro. Zoom

Redueix o amplia manualment la mida de la imatge original en increments d'1% entre 25% i 400%. Utilitzeu les tecles numèriques o seleccioneu la tecla [▲] or [▼] per introduir qualsevol augment.



Enviament/Desament

Element	Descripció
100%	Reprodueix la mida original.
Automàtic	Redueix o engrandeix l'original per enviar o desar la mida.



NOTA

Per reduir o ampliar la imatge, seleccioneu la mida del paper, d'enviament o de desament.

➔ [Selecció de paper \(pàgina 6-8\)](#)

Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Mida original



Especifiqueu la mida de l'original que s'escanejarà.

Element	Descripció
Automàtic (PD)*1, A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Carta, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 16K, ISO B5, Sobre núm. 10, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki (Cartolina), Oufukuhagaki (Postal devolució), Youkei 4, Youkei 2, Personalitzat*2	Seleccioneu entre les mides estàndard i les mides personalitzades.

*1 Aquesta funció es mostra quan [Detecció auto.] a [Detecció Or.(PD)] s'ha establert com a [Activat].

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

*2 Per a obtenir instruccions sobre com especificar la mida de l'original personalitzat, consulteu el document següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès*



NOTA

Assegureu-vos d'especificar sempre la mida original quan utilitzeu originals de mida personalitzada.

Orientació de l'original

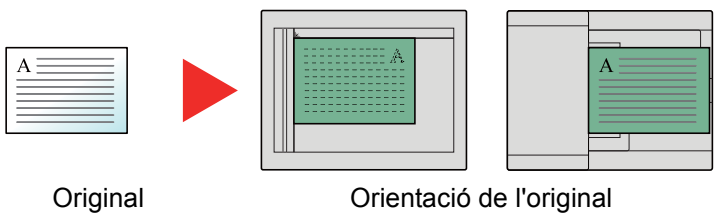
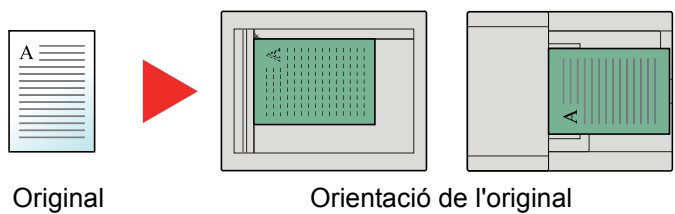


Selecioneu l'orientació de la vora superior del document original per escanejar-lo en la direcció correcta.

Per utilitzar qualsevol de les funcions següents, s'ha de definir l'orientació de l'original.

- Dúplex
- Combinació

Selecioneu l'orientació dels originals, **[Vora superior a la part superior]** o **[Vora esquerra a la part esquerra]**.

Element	Original	
Vora superior amunt		
Vora superior esquerra		



NOTA

La configuració predeterminada de l'orientació dels originals es pot modificar.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Imatge de l'original



Selecioneu el tipus d'imatge original per obtenir millors resultats.

Copiar

Element	Descripció
Text + Foto ^{*1}	Adequat per a documents mixtos de text i fotos.
Foto	Adequat per a fotografies fetes amb una càmera.
Text	Ideal per a documents que són majoritàriament de text.
Gràfic/Mapa	Adequat per a gràfics i mapes.
Document imprès	Adequat per a documents impresos originalment en aquest aparell.

^{*1} Si el text gris no s'imprimeix completament amb **[Text + Foto]**, l'opció **[Text]** pot millorar-ne el resultat.

Enviament/Desament

Element	Descripció
Text + Foto	Adequat per a documents mixts de text i fotos.
Foto	Adequat per a fotografies fetes amb una càmera.
Text	Ideal per a documents que són majoritàriament de text.
Per a OCR^{*1}	L'escaneig crea una imatge adequada per a OCR.
Text clar/Línia fina	Reprodueix amb claredat els caràcters poc visibles escrits amb llapis, etc., i les línies fines en originals de mapes o diagrames.

^{*1} Aquesta funció només està disponible quan "Selecció color" està configurat com a **[Blanc i negre]**. Per a més informació, consulteu l'apartat següent:

➔ [Selecció del color \(pàgina 6-15\)](#)

Densitat



Ajusteu la densitat.

(**Valor:** de [-4] a [+4] (De més clar a més fosc))



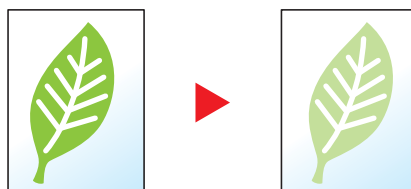
EcoPrint



EcoPrint estalvia tòner en imprimir.

Utilitzeu aquesta funció per realitzar impressions de prova o en qualsevol altra ocasió en què no es requereixi una impressió d'alta qualitat.

(**Valor:** [Desact.] / [Activat])



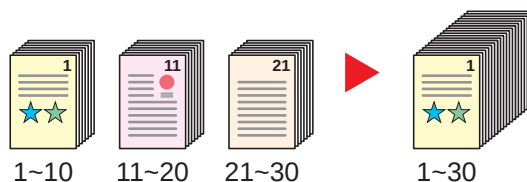
Escaneig continu



Escaneja un gran nombre d'originals separatament i els produeix com un sol treball.

Els originals s'escanejaran de manera continuada fins que seleccioneu **[Fi d'esc]**.

(Valor: **[Desact.]** / **[Activat]**)



Selecció del color



Seleccioneu la configuració del mode de color.

Còpia/Impressió

Element	Descripció
A tot color	Imprimeix documents a tot color.
Blanc i negre	Imprimeix documents en blanc i negre.

Enviament/Desament

Element	Descripció
A tot color	Escaneja un document a tot color.
Esc grisos	Escaneja un document en escala de grisos. Produeix una imatge suau i detallada.
Blanc i negre	Escaneja un document en blanc i negre.

Format del fitxer

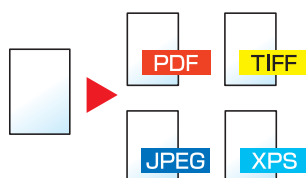


Especifiqueu el format de fitxer d'imatge. El nivell de la qualitat d'imatge també es pot ajustar.

Selecioneu el format de fitxer entre **[PDF]**, **[TIFF]**, **[JPEG]**, **[XPS]**, **[OpenXPS]**, i **[PDF alta comp]**.

Si s'ha seleccionat el mode de color en l'escaneig per a Escala de grisos o A tot color, definiu la qualitat de la imatge.

Si heu seleccionat **[PDF]** o **[PDF Comp. alta]**, podeu especificar el xifratge o la configuració de PDF/A.



Element	Valor	Descripció
PDF	—	Selecioneu la tecla [OK] per desar o enviar un fitxer PDF. La qualitat de la imatge i la configuració de PDF/A seran la configuració predeterminada. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
	Qualitat imatge	1 Baix(Alt Comp) a 5 Alt(Comp Baix) Selecioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Qualitat imatge] . Selecioneu la qualitat de la imatge i seleccioneu la tecla [OK] .
	Xifrat	Desact., Activat Selecioneu el xifrat de PDF i seleccioneu la tecla [OK] . Si se selecciona [Activat] , consulteu el següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
	PDF/A	Desact., PDF/A-1a, PDF/A-1b. Selecioneu el tipus de format PDF/A-1 i seleccioneu la tecla [OK] .
TIFF	—	Selecioneu la tecla [OK] per desar o enviar un fitxer TIFF. La configuració de qualitat de la imatge serà la configuració predeterminada. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
	Qualitat de la imatge	1 Baix(Alt Comp) a 5 Alt(Comp Baix) Selecioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Qualitat imatge] . Selecioneu la qualitat de la imatge i seleccioneu la tecla [OK] .
XPS	—	Selecioneu la tecla [OK] per desar o enviar un fitxer XPS. La configuració de qualitat de la imatge serà la configuració predeterminada. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
	Qualitat de la imatge	1 Baix(Alt Comp) a 5 Alt(Comp Baix) Selecioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Qualitat imatge] . Selecioneu la qualitat de la imatge i seleccioneu la tecla [OK] .
OpenXPS	—	Selecioneu la tecla [OK] per desar o enviar un fitxer OpenXPS. La configuració de qualitat de la imatge serà la configuració predeterminada. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>

Element		Valor	Descripció
	Qualitat de la imatge	1 Baix(Alt Comp) a 5 Alt(Comp Baix)	Selecioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Qualitat imatge] . Selecioneu la qualitat de la imatge i seleccioneu la tecla [OK] .
JPEG		—	Selecioneu la tecla [OK] per desar o enviar un fitxer JPEG. La configuració de qualitat de la imatge serà la configuració predeterminada. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
	Qualitat de la imatge	1 Baix(Alt Comp) a 5 Alt(Comp Baix)	Selecioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Qualitat imatge] . Selecioneu la qualitat de la imatge i seleccioneu la tecla [OK] .
PDF alta comp		—	Selecioneu la tecla [OK] per desar o enviar un fitxer PDF d'alta compressió. La qualitat d'imatge i els paràmetres del PDF/A seran els configurats per defecte. Per a més informació sobre la configuració predeterminada, consulteu el document següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
	Qualitat imatge	Compressió Prioritat, Estàndard, Qualitat prior.	Selecioneu [Info.] per visualitzar la pantalla [Qualitat imatge] . Selecioneu la qualitat de la imatge i seleccioneu la tecla [OK] .
	Xifrat	Desact., Activat	Selecioneu el xifrat de PDF i seleccioneu la tecla [OK] . Si se selecciona [Activat] , consulteu el següent: ➔ <i>Manual d'instruccions en anglès</i>
	PDF/A	Desact., PDF/A-1a, PDF/A-1b.	Selecioneu el tipus de format PDF/A-1 i seleccioneu la tecla [OK] .

**NOTA**

Si s'ha activat el xifratge, no es podrà especificar la configuració de PDF/A.

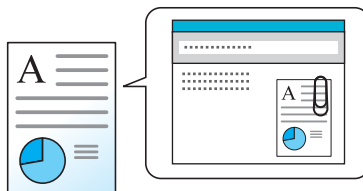
Assumpte/Missatge



Enviar

Afegeix assumpte i missatge quan s'envia un document.

Selecioneu **[Assumpte]** / **[Missatge]** per introduir l'assumpte/el missatge del correu electrònic.

**NOTA**

L'assumpte pot contenir fins a 60 caràcters i el missatge fins a 500 caràcters.

7 Solució de problemes

Aquest capítol conté els temes següents:

Manteniment regular	7-2
Neteja	7-2
Neteja del vidre	7-2
Neteja de la ranura del vidre	7-3
Neteja de la unitat de transferència de paper	7-4
Substitució del cartutx del tòner	7-5
Càrrega de paper	7-8
Solució de problemes	7-9
Solució de problemes	7-9
Problemes de funcionament de l'aparell	7-9
Problemes d'impressió d'imatges	7-12
Problemes d'impressió de color	7-16
Respostes als missatges	7-17
Configuració/Manteniment	7-27
Descripció de Configuració/Manteniment	7-27
Calibratge color	7-27
Registre color.	7-28
Solucionar els embossos de paper	7-32
Indicadors d'ubicació d'embós	7-32
Extracció d'embossos de paper a la casset 1	7-33
Extracció d'embossos de paper a la casset 2	7-34
Extracció d'embossos de paper a la safata multiús	7-36
Extracció d'embossos de paper a la coberta posterior 1	7-39
Extracció d'embossos de paper al processador de documents	7-42

Manteniment regular

Neteja

Netegeu habitualment l'aparell per garantir una qualitat d'impressió òptima.



PRECAUCIÓ

Per seguretat, desendol·leu sempre el cable d'alimentació abans de netejar l'aparell.

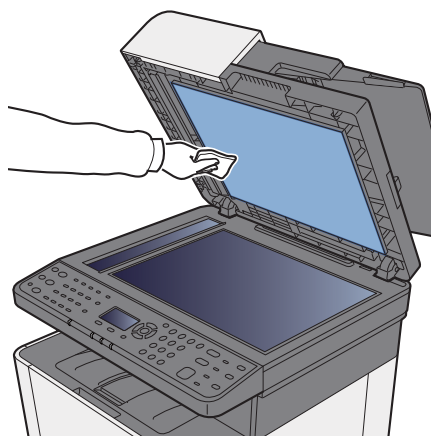
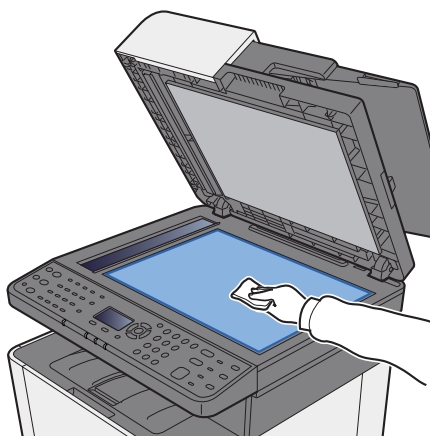
Neteja del vidre

Netegeu l'interior del processador d'originals i el vidre amb un drap suau humit amb alcohol o un detergent suau.



IMPORTANT

No utilitzeu desgreixadors ni cap altre dissolvent orgànic.



Neteja de la ranura del vidre

En utilitzar el processador de documents, netegeu la superfície del vidre d'exposició i la guia de lectura amb un drap sec.



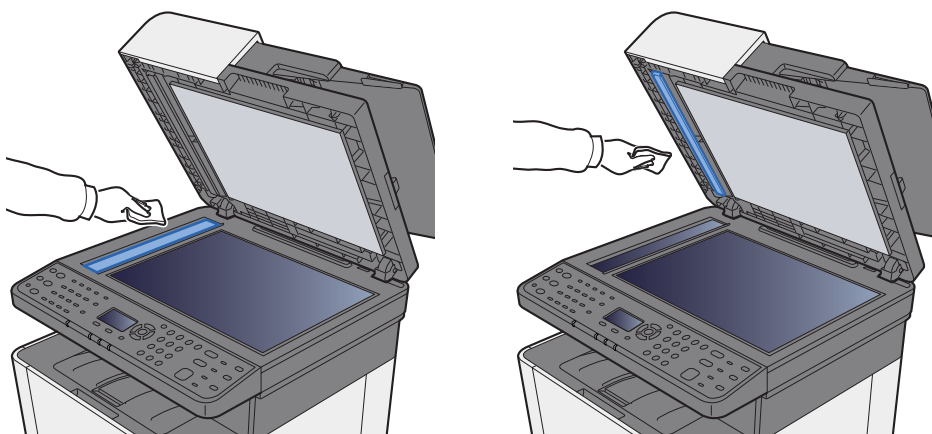
IMPORTANT

No utilitzeu aigua, sabó o dissolvents.



NOTA

La brutícia al vidre d'exposició o a la guia de lectura pot provocar ratlles negres en el document de sortida.



Neteja de la unitat de transferència de paper

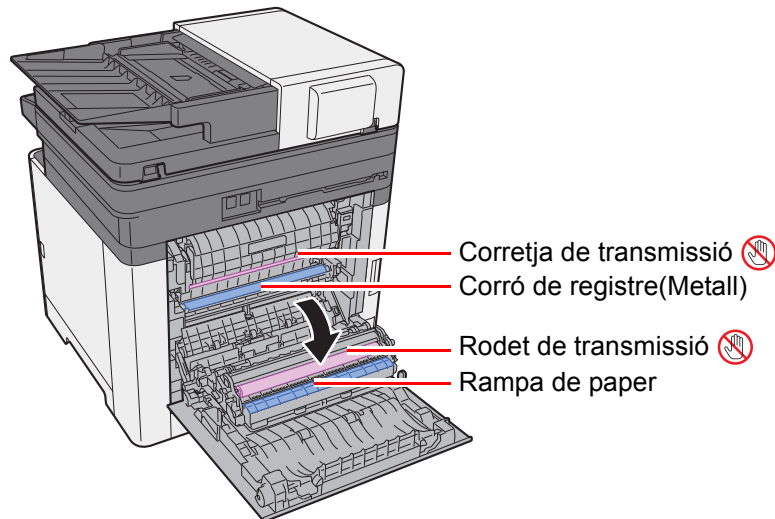
La unitat de transferència de paper s'ha de netejar cada vegada que se substitueixin el cartutx del tòner. Per mantenir una qualitat d'impressió òptima, recomanem també que es netegi l'interior de l'aparell una vegada al mes, així com quan se substitueixi el cartutx del tòner.

Es poden produir problemes d'impressió, com ara que aparegui brutícia a la part posterior de les pàgines impreses, si la unitat de transferència de paper està bruta.



PRECAUCIÓ

Algunes peces de dins de l'aparell estan molt calentes. Tingueu precaució, ja que us podeu cremar.



Netegeu la pols del paper del rodet de registre i de la rampa de paper amb un drap.



IMPORTANT

Aneu en compte de no tocar el rodet de transmissió ni la corretja de transmissió durant la neteja, ja que podria afectar de manera negativa a la qualitat de la impressió.

Substitució del cartutx del tòner

Quan s'acabi el tòner, es mostrarà el missatge següent.

"Canvieu el tòner [C][M][Y][K]."

Quan quedi poc tòner, es mostrarà el missatge següent. Assegureu-vos de tenir un nou cartutx de tòner preparat.

"Tòner baix. (canvieu quan buit)"

Freqüència de substitució del cartutx del tòner

La durada del cartutx del tòner depèn de la quantitat de tòner necessari per portar a terme les feines d'impressió. D'acord amb l'ISO/IEC 19798 i el mode d'apagat EcoPrint, el cartutx del tòner pot imprimir el següent (considerant paper A4/Carta):

Hi ha dos tipus de cartutxos de tòner amb diferents quantitats de tòner.

Color del tòner	Durada del cartutx del tòner (pàgines imprimibles)
Negre	1.200 imatges / 2.600 imatges
Cian	1.200 imatges / 2.200 imatges
Magenta	1.200 imatges / 2.200 imatges
Groc	1.200 imatges / 2.200 imatges



NOTA

- El nombre mitjà de pàgines que es poden imprimir amb cada un dels cartutxos de tòner subministrats amb l'aparell és de 1.200 pàgines.
- Utilitzeu sempre un cartutx de tòner genuí. L'ús de cartutxos de tòner no genuïns podria causar defectes d'imatge i avaries.



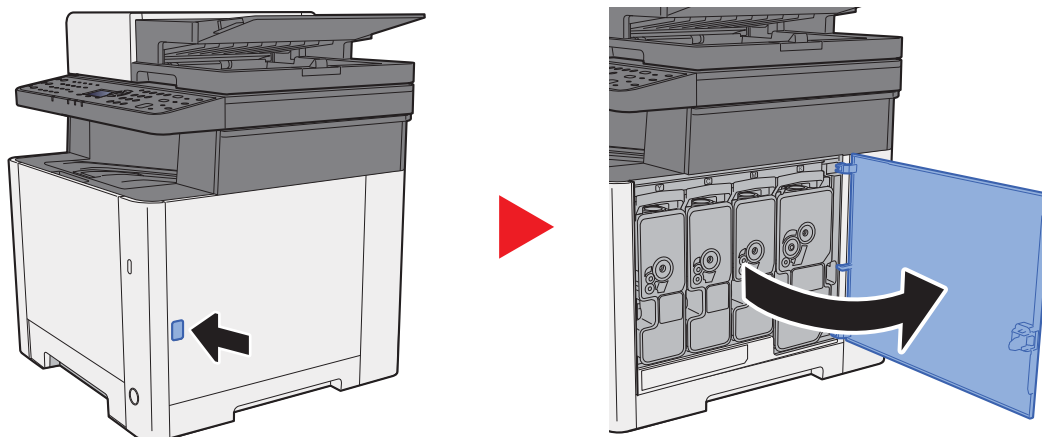
PRECAUCIÓ

No intenteu cremar les peces que contenen el tòner. Les espurnes podrien produir cremades.

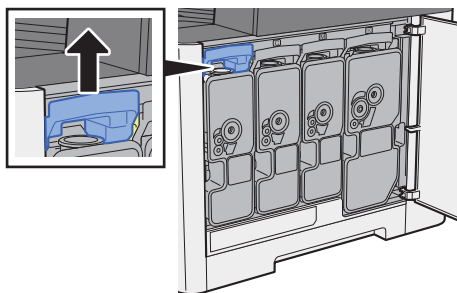
Substitució del cartutx del tòner

Tots els cartutxos de tòner se substitueixen igual, independentment del color. A continuació s'explica com canviar el cartutx de tòner groc, com a exemple.

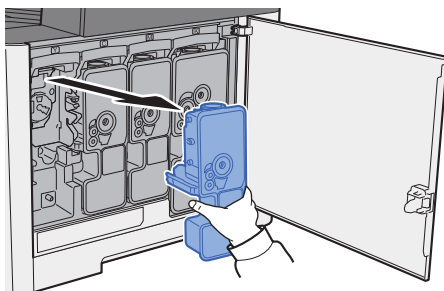
1 Obriu la coberta dreta.



2 Desbloquegeu el cartutx del tòner.



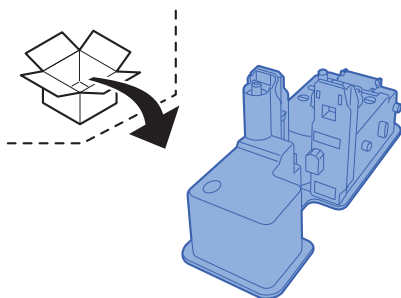
3 Extragueu el cartutx de tòner.



4 Poseu els cartutxos de tòner esgotats en una bossa d'escombraries de plàstic.

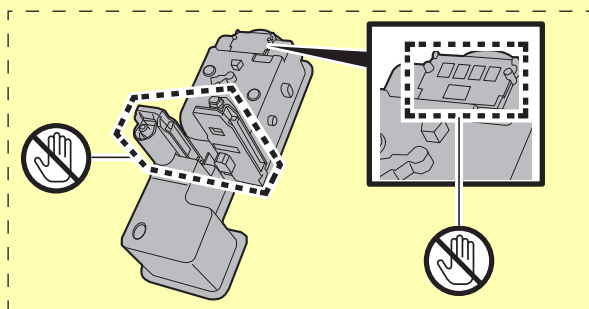


5 Retireu el nou cartutx de tòner del paquet.

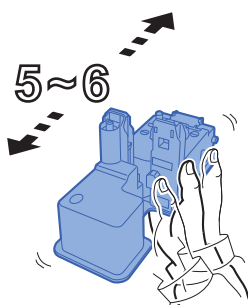


✓ IMPORTANT

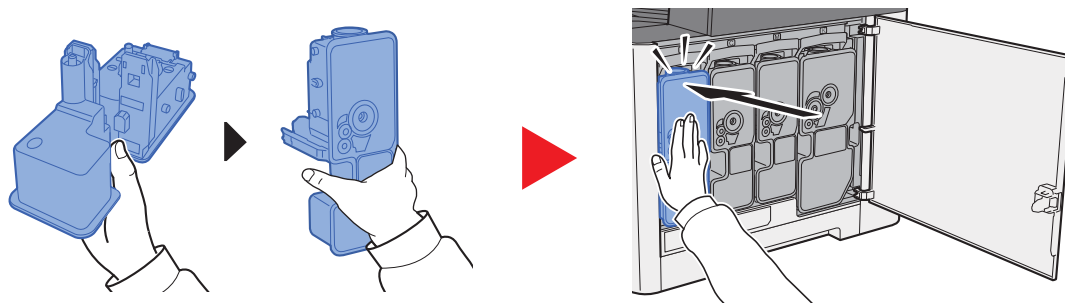
No toqueu els punts que es mostren més avall.



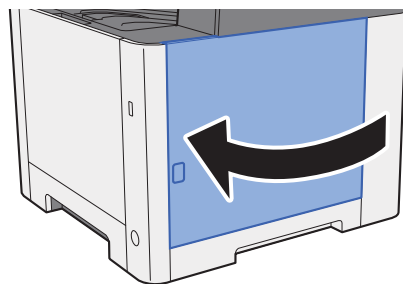
6 Agiteu el dipòsit de tòner.



7 Instal·leu el cartutx del tòner.



8 Tanqueu la coberta dreta.



NOTA

- Si la coberta dreta no es tanca, comproveu que el nou cartutx de tòner s'hagi instal·lat correctament.
- Retorneu els cartutxos de tòner esgotats al vostre distribuïdor o servei tècnic. El cartutx del tòner es reciclarà o s'eliminarà d'acord amb les normatives vigents.

Càrrega de paper

Quan s'esgota el paper de la casset #, es mostren els missatges següents.

"Carregueu paper en la Casset #." (# és el número de casset)

"Carregueu paper en la safata multiús."

➔ [Càrrega de paper \(pàgina 3-2\)](#)

[Càrrega de paper a la safata multiús \(pàgina 5-5\)](#)



NOTA

Si **[Miss. conf paper]** s'ha definit a **[Activat]**, es mostrarà la pantalla de confirmació de la configuració del paper quan es defineixi un nou paper. Si s'ha canviat un paper, seleccioneu **[Canvia]** i canvieu la configuració del paper.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*

Solució de problemes

Solució de problemes

La taula següent proporciona recomanacions generals per a la solució de problemes.

Si sorgeix algun problema amb l'aparell, consulteu els punts de verificació i realitzeu els procediments indicats a les pàgines següents. Si el problema persisteix, contacteu amb el servei tècnic.



NOTA

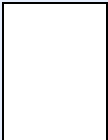
Quan contacteu amb nosaltres, es necessari que tingueu a mà el número de sèrie.

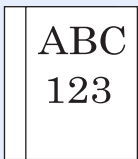
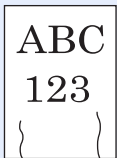
Per comprovar el número de sèrie, consulteu la secció següent:

➔ [Comprovació del número de sèrie de l'equip \(pàgina i\)](#)

Problemes de funcionament de l'aparell

Quan es produeixin els problemes següents a l'aparell, apliqueu els procediments corresponents.

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
La pantalla no respon quan l'interruptor principal està activat.	Comproveu el cable d'alimentació.	Connecteu ambdós extrems al cable d'alimentació correctament.	pàgina 2-9
En polsar la tecla [Start] no es realitzen còpies.	Hi ha cap missatge a la pantalla?	Determineu la resposta adequada al missatge i responeu consegüentment.	pàgina 7-17
	L'aparell està en mode de suspensió?	Seleccioneu la tecla [Energy Saver] .	pàgina 2-20
Surten fulls en blanc. 	Heu carregat els originals correctament?	Quan col·loqueu originals al vidre, col·loqueu-los de cara avall i alineu-los amb les plaques indicadores de la mida dels originals.	pàgina 5-2
		Quan col·loqueu originals al processador de documents, poseu-los boca per amunt.	pàgina 5-3
	—	Comproveu les configuracions del programari de l'aplicació.	—
Embossos de paper freqüents.	Heu carregat el paper correctament?	Carregueu el paper correctament.	pàgina 3-4
	—	Canvieu l'orientació del paper 180 graus.	pàgina 3-4
	El paper és del tipus admès? Està en bon estat?	Extraieu el paper, gireu-lo i torneu-lo a carregar.	pàgina 3-4
	El paper està doblegat, arrugat o corbat?	Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-4
	Hi ha trossos volants o embossos a l'aparell?	Extraieu el paper embossat.	pàgina 7-32

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
2 o més fulls estan superposats quan s'expulsen. (multialimentació) 	—	Carregueu el paper correctament.	pàgina 3-2
Impressions arrugades. 	Heu carregat el paper correctament? — El paper està humit?	Carregueu el paper correctament. Canvieu l'orientació del paper 180 graus. Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-4 pàgina 3-2 pàgina 3-4
Impressions arrissades. 	— El paper està humit?	Gireu el paper a la casset o canvieu l'orientació 180 graus de la posició en què es troba el paper. Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-2 pàgina 3-4
No es pot imprimir.	Heu endollat l'aparell?	Endol·leu el cable d'alimentació a una presa de corrent.	—
	L'aparell està connectat?	Connecteu l'interruptor.	pàgina 2-10
	Estan connectats el cable USB i de xarxa?	Connecteu correctament el cable USB i el de xarxa.	pàgina 2-8
	El treball d'impressió està pausat?	Continueu amb la impressió.	—
No es pot imprimir amb la memòria USB. No reconeix la memòria USB.	L'amfitrió USB està bloquejat?	Seleccioneu [Desbloqueja] a les opcions de configuració de l'amfitrió USB.	—
	—	Comproveu que la memòria USB està connectada correctament a l'aparell.	—
Mentre "Auto-IP" estigui configurada com a [Activat] , no s'assignarà l'Adreça IP automàticament.	Hi ha un valor que no sigui "0.0.0.0" a l'adreça IP de TCP/IP(v4)?	Introduïu "0.0.0.0" a l'adreça IP de TCP/IP(v4).	pàgina 2-18

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
No es pot enviar per SMB.	Heu connectat el cable de xarxa?	Connecteu el cable de xarxa correctament.	pàgina 2-8
	Heu configurat correctament les opcions de xarxa de l'equip?	Configureu correctament els paràmetres TCP/IP.	—
	Heu configurat correctament els paràmetres de compartició de carpetes?	Verifiqueu els paràmetres de compartició de carpetes i de privilegis d'accés al menú de propietats de la carpeta.	pàgina 3-12
	Heu [Activat] el protocol SMB?	Activeu el protocol SMB amb [Activat] .	—
	Heu introduït el [Nom de l'amfitrió] correctament? ^{*1}	Verifiqueu el nom de l'ordinador al qual esteu enviant dades.	pàgina 5-16
	Heu introduït el [Camí] correctament?	Verifiqueu el nom de compartició de la carpeta compartida.	pàgina 5-16
	Heu introduït el [Nom inici sessió] correctament? ^{*1} ^{*2}	Verifiqueu el nom del domini i el nom d'inici de sessió.	pàgina 5-16
	Heu utilitzat el mateix nom de domini per al [Nom de l'amfitrió] i el [Nom inici sessió] ?	Elimineu el nom de domini i la barra inversa ("") del [Nom inici sessió] .	pàgina 5-16
	Heu introduït la [Contrasenya] correctament?	Verifiqueu la contrasenya d'inici de sessió.	pàgina 5-16
	Heu configurat correctament les excepcions del Tallafores de Windows?	Configureu correctament les excepcions del Tallafores de Windows.	pàgina 3-15
	Difereix la configuració horària de l'equip, el servidor de domini i l'ordinador de destinació de les dades?	Configureu la mateixa hora per a l'equip, el servidor de domini i l'ordinador de destinació de les dades.	—
	Apareix Error d'enviament a la pantalla?	Consulteu Resposta a l'error d'enviament .	pàgina 7-24
No es pot enviar per correu electrònic.	S'ha registrat a l'aparell el límit de la mida d'enviament de correu electrònic definit al servidor SMTP?	Comproveu el valor límit introduït a "Límit de mida d'E-mail" de l'opció [E-mail] al Command Center RX i canvieu el valor segons convingui.	—
L'aparell emet vapor a la zona del voltant de la ranura de sortida de paper.	Comproveu la temperatura ambient per veure si és baixa o si s'ha utilitzat paper humit.	En funció de l'entorn d'impressió i de l'estat del paper, la calor generada durant la impressió provocarà que s'evapori la humitat del paper i que el vapor emès sembli fum. Això no és un problema, podeu continuar imprimint. Si el vapor us preocupa, apugeu la temperatura ambient o substituïu el paper per un de més nou i més sec.	—

*1 També podeu introduir el nom de l'ordinador complet com a nom de l'amfitrió (per exemple, pc001.abcdnet.com).

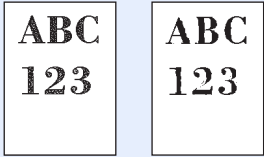
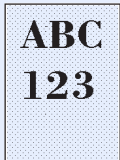
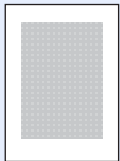
*2 També podeu introduir noms d'inici de sessió en els formats següents:

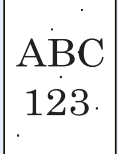
Domini_nom/usuari_nom (per exemple, abcdnet/james.smith)

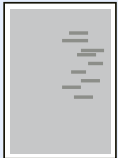
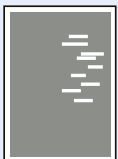
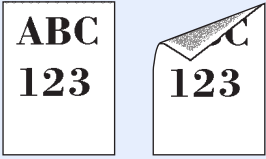
Usuari_nom@domini_nom (per exemple, james.smith@abcdnet)

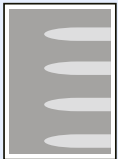
Problemes d'impressió d'imatges

Quan es produeixin els problemes d'impressió d'imatge següents, apliqueu els procediments corresponents.

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Les imatges impreses són massa clares. 	El paper està humit?	Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-2
	Heu canviat la densitat?	Selecioneu un nivell de densitat adequat.	pàgina 6-14 —
	Heu distribuït el tòner uniformement dins del cartutx del tòner?	Agiteu el cartutx del tòner repetidament.	pàgina 7-5
	El mode EcoPrint està activat?	Desactiveu el mode [EcoPrint] .	—
	—	Comproveu que el tipus de paper configurat és correcte i coincideix amb el paper utilitzat.	—
	—	Selecioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Actualitz tambor] i seleccioneu [Sí] .	—
	—	Selecioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Neteja Esc.Làser] i seleccioneu [Sí] .	—
Les impressions són massa fosques malgrat que el fons de l'original escanejat és blanc. 	Heu canviat la densitat?	Selecioneu un nivell de densitat adequat.	pàgina 6-14 —
	—	Selecioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Actualitz tambor] i seleccioneu [Sí] .	—
	—	Selecioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [MC] i augmenteu el valor del paràmetre. Augmenteu el valor d'ajust un nivell cada vegada des del valor actual. Si no es produeix cap millora després d'augmentar un nivell el valor, torneu a augmentar un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
Les còpies tenen un patró de moire (punts agrupats en patrons i no alineats de forma uniforme). 	L'original és una fotografia impresa?	Configureu la qualitat de la imatge a [Foto] .	pàgina 6-13
	—	Quan es fan còpies Establiu la [Nitidesa] en un valor entre [-1] i [-3] .	—
	—	Quan es fan còpies Selecioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Copia] > [Lectura DP] o [Acc. Esca. Vidre] , i configureu la [Qualitat prior.] .	—

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Els texts no s'han imprès clarament. 	Heu triat una qualitat d'imatge apropiada per a l'original?	Seleccioneu una qualitat de la imatge apropiada.	pàgina 6-13
	—	Quan es fan còpies Establiu la [Nitidesa] en un valor entre [+1] i [+3] .	—
Apareixen punts negres o de color a les parts de fons blanc de la imatge. 	El vidre o el processador de documents estan bruts?	Netegeu el processador de documents o el vidre.	pàgina 7-2
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Actualitz tambor] i seleccioneu [Sí] .	—
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [MC] i augmenteu el valor del paràmetre. Augmenteu el valor d'ajust un nivell cada vegada des del valor actual. Si no es produeix cap millora després d'augmentar un nivell el valor, torneu a augmentar un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
Apareixen punts blancs o de color a les imatges impreses. 	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [MC] i disminuïu el valor del paràmetre. Reduïu el valor del paràmetre en increments d'un nivell des del valor actual. Si no es produeix cap millora després de reduir un nivell el valor, torneu a disminuir un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [DEV-CLN] i seleccioneu [Sí] .	—
Les imatges impreses es veuen borroses. 	Esteu usant l'aparell en condicions molt humides, humides o amb canvis bruscos de temperatura?	Utilitzeu l'aparell en un ambient amb una humitat adient.	—
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Actualitz tambor] i seleccioneu [Sí] .	—
Les imatges impreses es veuen esbiaixades. 	Heu col·locat els originals correctament?	Quan col·loqueu els originals sobre el vidre, alineu-los amb les plaques indicadores de la mida de l'original.	pàgina 5-2
		Quan col·loqueu els originals en el processador de documents, alineu les guies d'amplada de l'original fermament abans de col·locar els originals.	pàgina 5-3
	Heu carregat el paper correctament?	Comproveu la posició de les guies d'amplada del paper.	pàgina 3-4

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Apareixen línies horitzontals irregulars a la imatge. 	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config./Manteniment] > [Config. servei] > [MC] i incrementeu el valor d'ajust. Augmenteu el valor d'ajust un nivell cada vegada des del valor actual. Si no es produeix cap millora després d'augmentar un nivell el valor, torneu a augmentar un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
L'altitud és de 1.000 m o més i apareixen línies blanques horitzontals irregulars a la imatge. 	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Ajust d'altitud] i seleccioneu un nivell superior a la configuració actual.	—
L'altitud és de 1.000 m o més i apareixen punts a la imatge. 	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Ajust d'altitud] i seleccioneu un nivell superior a la configuració actual.	—
Les impressions tenen línies verticals. 	El vidre d'exposició està brut?	Netegeu el vidre d'exposició.	pàgina 7-3
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Neteja Esc.Làser] i seleccioneu [Sí] .	—
Brutícia a la vora superior o cara posterior del paper. 	L'interior de l'aparell està brut?	Netegeu l'interior de l'aparell.	pàgina 7-4

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Una part de la imatge apareix periòdicament amb taques o línies blanques. 	—	Obriu i tanqueu la coberta posterior.	—
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [Actualitz tambor] i seleccioneu [Sí] .	—
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config/Mantenim.] > [Config. servei] > [MC] i disminuïu el valor del paràmetre. Reduïu el valor del paràmetre en increments d'un nivell des del valor actual. Si no es produeix cap millora després de reduir un nivell el valor, torneu a disminuir un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
Roman la imatge anterior i la impressió és massa tènue. 	—	Comproveu que el tipus de paper configurat és correcte i coincideix amb el paper utilitzat.	—
	—	Seleccioneu la tecla [System Menu/Counter] > [Config./Manteniment] > [Config. servei] > [MC] i incrementeu el valor d'ajust. Augmenteu el valor d'ajust un nivell cada vegada des del valor actual. Si no es produeix cap millora després d'augmentar un nivell el valor, torneu a augmentar un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—

Problemes d'impressió de color

Quan es produeixin els problemes d'impressió de color següents, apliqueu els procediments corresponents.

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Impressió torta del color. 	—	Executeu el [Calibratge color] .	pàgina 7-27
	—	Executeu el [Registre color] .	pàgina 7-28
Els colors no apareixen com era previst.	Heu triat una qualitat d'imatge apropiada per a l'original?	Seccioneu una qualitat de la imatge apropiada.	pàgina 6-13
	Heu carregat paper de còpia en color a la safata multiús?	Carregueu paper de còpia en color a la safata multiús.	—
	—	Executeu el [Calibratge color] .	pàgina 7-27
	—	Quan es fan còpies Ajusteu l'equilibri de color.	—
	—	Quan s'imprimeix des d'un ordinador Ajusteu el color emprant el controlador d'impressora.	—
El tòner de color és buit.	Voleu continuar imprimint en blanc i negre?	Si encara hi ha tòner negre, seccioneu [Imprimeix en blanc i negre] a [Acció de tòner de color buit] perquè l'aparell continuï imprimint en blanc i negre.	—

Respostes als missatges

Si la pantalla de missatges o l'ordinador mostra algun d'aquests missatges, seguiu els procediments corresponents.



NOTA

Quan contacteu amb nosaltres, es necessari que tingueu a mà el número de sèrie.
Per comprovar el número de sèrie, consulteu la secció següent:

➔ [Comprovació del número de sèrie de l'equip \(pàgina i\)](#)

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
----------	----------------------	---------------------	----------------------

A

Avaria de l'aparell. Truqueu al s. tècnic.	—	S'ha produït un error a l'aparell. Anoteu el codi d'error que es mostra a la pantalla de missatges i poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.	—
--	---	--	---

C

Calibrant...	—	L'aparell s'està ajustant per mantenir la seva qualitat. Espereu.	—
Canvieu el tòner [C][M][Y][K].	—	Substituïu el cartutx de tòner per un de la nostra marca.	pàgina 7-5
Carregueu paper a la safata multiús. ↑↓ (Es mostra de manera alternativa). Establiu la mida de paper i polseu [Accepta].	El paper de la mida seleccionada està carregada a la safata multiús?	Carregueu el paper. Selecioneu [Paper] per seleccionar una altra font de paper. Seleccioneu la tecla [OK] per imprimir amb el paper de la font de paper seleccionada actualment.	pàgina 3-2
Carregueu paper a la safata multiús. ↑↓ (Es mostra de manera alternativa). Polseu Accepta per usar la s. multiús.	El paper de la mida seleccionada està carregada a la safata multiús?	Carregueu el paper. Selecioneu [Paper] per seleccionar una altra font de paper. Seleccioneu la tecla [OK] per imprimir amb el paper de la font de paper seleccionada actualment.	pàgina 3-2
Carregueu paper en la casset #. ↑↓ (Es mostra de manera alternativa). Establiu la mida de paper i polseu [Accepta].	Aquesta casset s'ha quedat sense paper?	Carregueu el paper. Selecioneu [Paper] per seleccionar una altra font de paper. Seleccioneu la tecla [OK] per imprimir amb el paper de la font de paper seleccionada actualment.	pàgina 3-4
Carregueu paper en la casset #. ↑↓ (Es mostra de manera alternativa). Polseu Accepta per usar la casset #.	Aquesta casset s'ha quedat sense paper?	Carregueu el paper. Selecioneu [Paper] per seleccionar una altra font de paper. Seleccioneu la tecla [OK] per imprimir amb el paper de la font de paper seleccionada actualment.	pàgina 3-4

E

El compte d'usuari està bloquejat. Contacteu l'admin. Treball cancel·lat.	—	Contacteu amb l'administrador. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—
--	---	--	---

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
El dispositiu no es pot connectar ja que s'han superat les connexions permeses.	—	Allibereu la connexió d'un dispositiu mòbil que no estiguen utilitzant, o establiu un temps de descans a l'aparell per tancar automàticament les connexions amb dispositius mòbils.	—
El receptor telefònic està despenjat. Pengeu.	—	Pengeu el receptor.	Manual d'instruccions de FAX
Encallament a s. multiús. Paper encallat a la Casset #.	—	Si es produeix un embós de paper, l'aparell s'aturarà i la ubicació de l'embós s'indicarà a la pantalla. Deixeu l'aparell encès i seguiu les instruccions per retirar el paper encallat.	pàgina 7-32
Encallament en el proces. de documents.	—	S'ha produït un encallament de paper al processador de documents. Deixeu l'aparell encès i seleccioneu [Ajuda] a la pantalla, i seguiu les instruccions per retirar el paper encallat.	—
Encallament en la coberta posterior #.	—	Si es produeix un embós de paper, l'aparell s'aturarà i la ubicació de l'embós s'indicarà a la pantalla. Deixeu l'aparell encès i seguiu les instruccions per retirar el paper encallat.	pàgina 7-32
Error d'enviament.*1	—	S'ha produït un error durant la transmissió. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] . Consulteu les Respostes als errors d'enviament per a identificar el codi d'error i prendre les mesures correctives necessàries.	pàgina 7-24
Error de disc RAM. Polseu [Accepta] .	—	S'ha produït un error a la memòria RAM. El treball s'ha cancel·lat. Seleccioneu la tecla [OK] . Els possibles codis d'error i les seves descripcions són els següents. 04: No hi ha prou espai a la memòria RAM. Si la memòria RAM opcional està instal·lada, augmenteu la mida de la memòria RAM canviant el mode de la memòria RAM al Menú de sistema.  NOTA La mida de la memòria RAM es pot augmentar seleccionant [Prioritat de la impressora] a Memòria opcional.	—
Error de KPDL. El treball s'ha cancel·lat.*1	—	S'ha produït un error de PostScript. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Error de memòria USB. Treball cancel·lat.	—	S'ha produït un error a la memòria extraïble. S'ha aturat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] . Els possibles codis d'error i les seves descripcions són els següents. 01: S'ha superat la quantitat de dades que es poden desar d'un sol cop. Connecteu/desconnecteu l'interruptor. Si l'error persisteix, la memòria extraïble no és compatible amb l'aparell. Utilitzeu una memòria extraïble formatada en aquest aparell. Si la memòria extraïble no es pot formatar, és que està danyada. Connecteu una memòria extraïble compatible.	—
	Està prohibit escriure en una memòria extraïble?	S'ha produït un error a la memòria extraïble. S'ha aturat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] . Els possibles codis d'error i les seves descripcions són els següents. 01: Connecteu una memòria extraïble en què es pugui escriure.	—
Error del compte.	—	L'especificació de comptabilització de treballs ha fallat. durant el processament extern del treball. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—
Error targ. memòria. Treball cancel·lat.	—	S'ha produït un error a la targeta de memòria. El treball s'ha cancel·lat. Seleccioneu [Fi] . 04: No hi ha prou espai a la targeta de memòria per a completar aquesta operació. Moveu dades o elimineu les dades innecessàries.	—
És necessari netejar el vidre d'exposició.	—	Netegeu el vidre d'exposició.	pàgina 7-3

I

Ident. incorrecte. Treball cancel·lat.*1	—	L'identificador de compte era incorrecta durant el processament extern del treball. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—
---	---	--	---

L

La memòria de l'escàner és plena. Treball cancel·lat.	—	No es pot escanejar perquè no hi ha prou memòria. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—
La memòria és plena. Treball cancel·lat.	—	No es pot realitzar el procés perquè no hi ha prou memòria. Si només hi ha disponible [Fi] , seleccioneu [Fi] . Els treballs es cancel·laran.	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
La memòria és plena. La impressió no es pot processar del tot.*1	—	No es pot seguir amb el treball perquè la memòria és plena. Seleccioneu [Continua] per imprimir les pàgines escanejades. El treball d'impressió no es pot completar. Seleccioneu [Cancel·la] per cancel·lar el treball. L'aparell pot reproduir els mateixos originals establint la configuració següent: - Seleccioneu [Activat] del mode disc RAM al Menú del sistema i, a continuació, disminuiu la mida del disc RAM. - Seleccioneu [Prioritat de la impressora] de la memòria opcional al Menú del sistema.  NOTA Abans de canviar el mode disc RAM o la configuració de la memòria opcional, contacteu amb l'administrador.	—
La memòria extraïble és plena. El treball s'ha cancel·lat.*1	—	El treball s'ha cancel·lat. Seleccioneu [Fi]. Espai lliure insuficient en la memòria extraïble. Elimineu fitxers innecessaris.	—
La safata interior és plena de paper. Retireu el paper.	—	Retireu el paper de la safata interior. Seleccioneu [Continua] per continuar imprimint. Seleccioneu [Cancel·la] per cancel·lar el treball.	—

M

Memòria del FAX plena	—	No es pot enviar FAX perquè no hi ha prou memòria. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	Manual d'instruccions de FAX
Memòria insuficient. No es pot iniciar.	—	No es pot iniciar el treball. Torneu a provar-ho més tard.	—

N

No es permet la impressió de diverses còpies.	—	Només hi ha una còpia disponible. Seleccioneu [Continua] per continuar imprimint. Seleccioneu [Cancel·la] per cancel·lar el treball.	—
No es pot connectar a servidor. Comproveu l'estat de connexió. Treball cancel·lat.	—	Comproveu l'estat de la connexió amb el servidor.	—
No es pot connectar al servidor d'autent. Ajusteu l'hora amb l'hora del servidor.	—	Sincronitzeu l'hora de l'aparell amb la del servidor.	pàgina 2-17
No es pot connectar al servidor d'autent. Comproveu el nom de domini.	—	Verifiqueu el nom del domini.	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
No es pot connectar al servidor d'autent. Comproveu el nom de l'amfitrió.	—	Verifiqueu el nom de l'amfitrió.	—
No es pot connectar al servidor d'autent. Comproveu la connexió amb el servidor.	—	Comproveu l'estat de la connexió amb el servidor.	—
No es pot connectar.	—	Sembla que la connexió del Wi-Fi o el Wi-Fi Direct no s'ha completat. Comproveu la configuració i l'estat del senyal.	—
No es pot fer dúplex amb aquest paper. ↑↓ (Es mostra de manera alternativa). Pulseu OK per usar la casset #.	Heu seleccionat una mida i un tipus de paper amb què no es poden fer impressions dúplex?	Selecioneu [Paper] per seleccionar el paper disponible. Seleccioneu la tecla [OK] per imprimir sense utilitzar la funció Dúplex.	pàgina 6-9
No es pot fer dúplex amb aquest paper. ↑↓ (Es mostra de manera alternativa). Pulseu Accepta per usar la s. multiús.	Heu seleccionat una mida i un tipus de paper amb què no es poden fer impressions dúplex?	Selecioneu [Paper] per seleccionar el paper disponible. Seleccioneu la tecla [OK] per imprimir sense utilitzar la funció Dúplex.	pàgina 6-9
No es pot fer servir aquesta funció. >> #####	—	Aquest treball s'ha cancel·lat perquè té restriccions d'autoritzacions d'usuari o de comptabilitzacions de treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—
No es pot reconèixer.	—	Assegureu-vos que la targeta d'identificació estigui registrada.	Card Authentication Kit (B) Operation Guide
No s'ha detectat el punt d'accés.	—	Comproveu si el punt d'accés s'ha definit correctament.	—
No s'han pogut desar les dades del treball. Treball cancel·lat.	—	S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—
Nom o contrasenya incorrectes. Treball cancel·lat.*1	—	El nom d'usuari o la contrasenya eren incorrectes durant el processament extern del treball. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [OK] .	—
Nombre màxim de pàgines escanejades. Treball cancel·lat.	S'ha superat el recompte acceptable d'escanejats?	No en podeu escanejar cap més. El treball s'ha cancel·lat. Seleccioneu la tecla [OK] .	—

P

Poseu els dipòsits de tòner bé i tanqueu la coberta dreta.	El cartutx de tòner està instal·lat correctament?	La coberta dreta és oberta o els cartutxos de tòner no estan instal·lats correctament. Obriu la coberta dreta. Col·loqueu els quatre cartutxos de tòner correctament. Tanqueu la coberta dreta.	pàgina 7-5
--	---	---	----------------------------

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
----------	----------------------	---------------------	----------------------

R

Reemp. tots els orig. i premeu Inicia.	—	Retireu els originals del processador de documents, torneu-los a posar en l'ordre original i torneu-los a col·locar. Seleccioneu [Cancel·la] per cancel·lar el treball.	—
Refrigeració en curs. Espereu.	—	L'aparell s'està ajustant per mantenir la seva qualitat. Espereu.	—
Restringit pel Compte Tr. No és pot imprimir.	—	S'ha cancel·lat el treball perquè s'ha restringit per la comptabilització de treballs. Seleccioneu la tecla [OK].	—
Retireu l'original del proc. documents.	Queda cap original al processador de documents?	Retireu els originals del processador de documents.	—

S

S'ha produït un error. Connecteu/desconnect. l'interruptor.	—	S'ha produït un error de sistema. Desconnecteu i connecteu l'interruptor.	—
S'ha superat el màxim de caselles Polling. El treball s'ha cancel·lat.	La pantalla mostra [OK]?	La casella especificada està plena i no hi ha més espai d'emmagatzematge disponible; el treball es cancel·larà. Seleccioneu la tecla [OK]. Intenteu tornar a fer el treball després d'imprimir o eliminar dades de la casella.	Manual d'instruccions de FAX
S'ha superat la rest. del compte treball. Treball cancel·lat.	S'ha superat el recompte acceptable d'impressions restringit per la comptabilització de treballs?	S'ha superat el recompte acceptable d'impressions restringit per la comptabilització de treballs. No en podeu imprimir cap més. S'ha cancel·lat aquest treball. Seleccioneu la tecla [OK].	—
Substituiu el tòner. [C][M][Y] El treball s'ha cancel·lat. Mode B/N activat.	—	Substituiu el cartutx de tòner per un de la nostra marca. Si no, seleccioneu la tecla [OK] per cancel·lar el treball. El dispositiu imprimeix en blanc i negre durant una estona.	pàgina 7-5

T

Tanqueu el processador de documents.	Està obert el processador de documents?	Tanqueu el processador de documents.	—
Tanqueu la coberta #.	Hi ha alguna coberta oberta?	Tanqueu la coberta indicada a la pantalla.	—
	Els cartutxos de tòner estan instal·lats correctament? El cartutx de tòner està fora de lloc?	Assegureu-vos que els cartutxos de tòner de tots quatre colors estiguin instal·lats correctament i tanqueu la coberta dreta.	pàgina 7-5
Temperatura alta. Ajust. temp. ambient	—	Ajusteu la temperatura i la humitat de la sala.	—
Temperatura baixa. Ajust. temp. ambient	—	Ajusteu la temperatura i la humitat de la sala.	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Tòner baix. (canvieu el buit).	—	Aviat s'haurà de substituir el cartutx de tòner. Obtingueu un nou cartutx de tòner.	pàgina 7-5
Tòner desconegut instal·lat. PC	Les especificacions locals del cartutx de tòner instal·lat coincideixen amb les de l'aparell?	Instal·leu el cartutx de tòner especificat.	—
Tòner no genuí. Polseu [Ajuda]	Heu instal·lat un cartutx de tòner de la nostra marca?	El fabricant no accepta cap responsabilitat pels danys provocats per un tòner no genuí. Us recomanem que utilitzeu només cartutxos de tòner genuïns. Quan vulgueu utilitzar el cartutx de tòner que teniu instal·lat, seleccioneu la tecla [OK] i la tecla [Stop] de manera simultània durant, com a mínim, 3 segons.	—

*1 Quan l'esborrat automàtic d'errors està **[Activat]**, el processament es restableix automàticament un cop transcorregut un període de temps establert. Per a més informació sobre l'esborrat automàtic d'errors, consulteu l'apartat següent:

➡ *Manual d'instruccions en anglès*

Resposta a l'error d'enviament

Codi d'error	Missatge	Accions correctives	Pàgina de referència
1101	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu el nom de l'amfitrió del servidor SMTP al Command Center RX.	—
	L'enviament per FTP ha fallat.	Verifiqueu el nom de l'amfitrió FTP.	—
	L'enviament per SMB ha fallat.	Verifiqueu el nom de l'amfitrió SMB.	pàgina 5-16
1102	L'enviament per SMB ha fallat.	Verifiqueu la configuració SMB. - Nom d'usuari i contrasenya d'inici de sessió.  NOTA Si el remitent és un usuari de domini, especifiqueu el nom de domini. - Nom de l'amfitrió - Camí	pàgina 5-16
	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu el següent al Command Center RX. - Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya SMTP. - Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya POP3. - Límit de mida del correu electrònic	—
	L'enviament per FTP ha fallat.	Verifiqueu la configuració FTP. - Nom d'usuari i contrasenya d'inici de sessió.  NOTA Si el remitent és un usuari de domini, especifiqueu el nom de domini. - Camí - Permisos de carpeta compartida del destinatari.	—
1103	L'enviament per SMB ha fallat.	Verifiqueu la configuració SMB. - Nom d'usuari i contrasenya d'inici de sessió.  NOTA Si el remitent és un usuari de domini, especifiqueu el nom de domini. - Camí - Permisos de carpeta compartida del destinatari.	pàgina 5-16
	L'enviament per FTP ha fallat.	Verifiqueu la configuració FTP. - Camí - Permisos de carpeta compartida del destinatari.	—
1104	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu l'adreça d'E-mail.  NOTA Si el domini rebutja l'adreça, no podeu enviar el correu electrònic.	pàgina 5-15

Codi d'error	Missatge	Accions correctives	Pàgina de referència
1105	L'enviament per SMB ha fallat.	Selecioneu [Activat] a la configuració SMB del Command Center RX.	pàgina 2-38
	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Selecioneu [Activat] a la configuració SMTP del Command Center RX.	—
	L'enviament per FTP ha fallat.	Selecioneu [Activat] a la configuració FTP del Command Center RX.	pàgina 2-38
1106	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu l'adreça del remitent de SMTP al Command Center RX.	—
1131	L'enviament per FTP ha fallat.	Selecioneu [Activat] a la configuració de protocol segur del Command Center RX..	—
1132	No s'ha pogut enviar el correu electrònic.	Comprovar el següent al servidor SMTP. - SMTP està disponible amb SSL? - L'encryptació està disponible?	Consulteu la Command Center RX User Guide .
	L'enviament per FTP ha fallat.	Verifiqueu les opcions següents del servidor FTP. - FTPS està disponible? - L'encryptació està disponible?	—
2101	L'enviament per SMB ha fallat.	Verifiqueu la xarxa i la configuració SMB. - El cable de xarxa està connectat. - El concentrador no funciona correctament. - El servidor no funciona correctament. - Nom de l'amfitrió i adreça IP - Número del port	—
	L'enviament per FTP ha fallat.	Verifiqueu la xarxa i la configuració FTP. - El cable de xarxa està connectat. - El concentrador no funciona correctament. - El servidor no funciona correctament. - Nom de l'amfitrió i adreça IP - Número del port	—
	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu la xarxa i el Command Center RX. - El cable de xarxa està connectat. - El concentrador no funciona correctament. - El servidor no funciona correctament. - Nom del servidor POP3 de l'usuari POP3 - Nom del servidor SMTP	—

Codi d'error	Missatge	Accions correctives	Pàgina de referència
2102 2103	L'enviament per FTP ha fallat.	Verifiqueu la xarxa. • El cable de xarxa està connectat. • El concentrador no funciona correctament. • El servidor no funciona correctament.	—
		Verifiqueu el següent del servidor FTP. • FTP està disponible? • El servidor no funciona correctament.	—
	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu la xarxa. • El cable de xarxa està connectat. • El concentrador no funciona correctament. • El servidor no funciona correctament.	—
2201 2202 2203 2231	L'enviament de l'e-mail ha fallat. L'enviament per FTP ha fallat. L'enviament per SMB ha fallat.	Verifiqueu la xarxa. • El cable de xarxa està connectat. • El concentrador no funciona correctament. • El servidor no funciona correctament.	—
2204	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu el límit de la mida de l'E-mail de la configuració SMTP al Command Center RX.	—
3101	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu els mètodes d'autenticació del remitent i el destinatari.	—
	L'enviament per FTP ha fallat.	Verifiqueu la xarxa. • El cable de xarxa està connectat. • El concentrador no funciona correctament. • El servidor no funciona correctament.	—
3201	L'enviament de l'e-mail ha fallat.	Verifiqueu el mètode d'autenticació d'usuari SMTP del remitent.	—
0007 4201 4701 5101 5102 5103 5104 7101 7102 7103 720f	—	Apagueu i enceneu l'alimentació principal. Si es produeix aquest error diverses vegades, anoteu el codi d'error mostrat i contacteu amb el servei tècnic.	pàgina 2-10
9181	—	L'original escanejat supera el nombre permès de 999 pàgines. Envieu la resta de pàgines per separat.	—

Configuració/Manteniment

Descripció de Configuració/Manteniment

Si es produeix un problema d'imatge i apareix un missatge que indica que s'ha d'executar el menú d'ajustos i manteniment, executeu Configuració/Manteniment al menú del sistema.

La taula que hi ha a continuació enumera els elements que podeu executar.

Element	Descripció	Pàgina de referència
Calibratge color	Ajusteu el to de color i el matís de la imatge impresa amb el color més adequat.	pàgina 7-27
Registre color.	Corregiu la posició del color per resoldre les variacions de color.	pàgina 7-28

Calibratge color

Aquest aparell inclou una funció de calibratge que realitza ajusts automàticament per compensar els canvis que es produeixen amb el pas del temps a causa de les variacions en la temperatura i la humitat ambientals. Per tal que es mantingui una impressió en color de màxima qualitat, aquesta operació de calibratge del color es duu a terme automàticament cada vegada que s'engega l'aparell. Si el color no millora després de dur a terme aquest ajust del color, realitzeu una correcció de la posició d'impressió en color de la següent manera:

➔ [Registre color. \(pàgina 7-28\)](#)

1 Activeu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Config/Mantenim.] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Calibratge color] > tecla [OK]

2 Dueu a terme el calibratge del color.

Seleccioneu [Sí] per dur a terme el calibratge del color.

Apareix el missatge "Completat." i la pantalla torna al menú Ajustos/Mantenim.

Registre color.

Els registres manual i automàtic estan disponibles en el registre del color. Les variacions de color es poden corregir principalment mitjançant el registre automàtic. Tanmateix, si no es resol el problema o per establir una configuració més detallada, utilitzeu el registre manual.

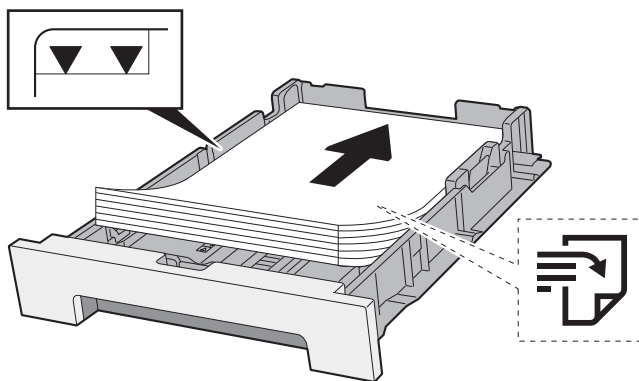
✓ IMPORTANT

Abans de realitzar el registre del color, assegureu-vos de dur a terme el Calibratge de color. Si continuen apareixent variacions de color, realitzeu el registre del color. Si dueu a terme el registre del color sense realitzar el Calibratge de color, el to de color es resoldrà una vegada, però pot provocar problemes de to de color greus més endavant.

➔ [Calibratge color \(pàgina 7-27\)](#)

Correcció automàtica

1 Carregueu el paper.



✓ IMPORTANT

- Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt.
- Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu-lo abans de carregar-lo a la safata multiús.
- ➔ [Precaucions durant la càrrega de paper \(pàgina 3-2\)](#)
- Abans de carregar el paper, comproveu que no estigui corbat ni doblegat. El paper corbat o doblegat pot causar embossos.
- Comproveu que el paper carregat no sobrepassi l'indicador de nivell (vegeu la il·lustració anterior).
- Si carregueu el paper sense ajustar-lo a la guia d'ajustatge de longitud del paper i a la guia d'ajustatge d'amplada del paper, el paper es pot torçar o es pot embossar.

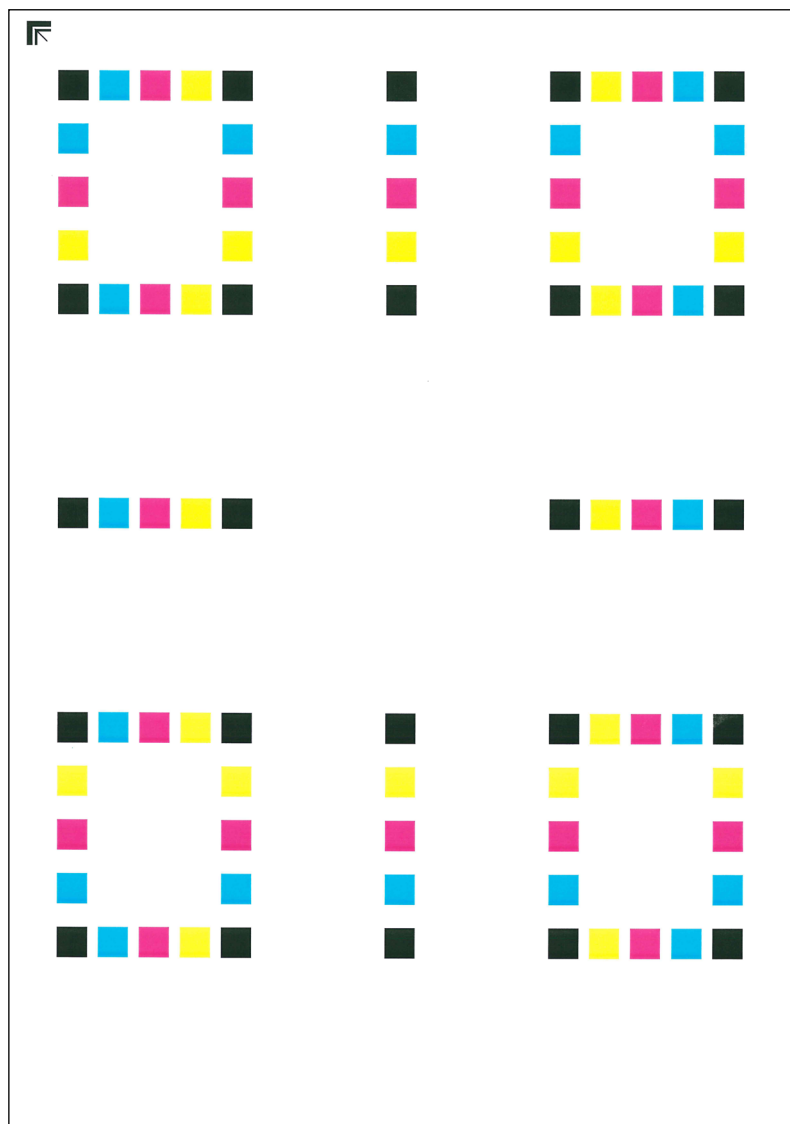
2 Obriu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Config/Mantenim.] > Tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Registre color.] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Autom.] > tecla [OK]

3 Imprimiu la gràfica.

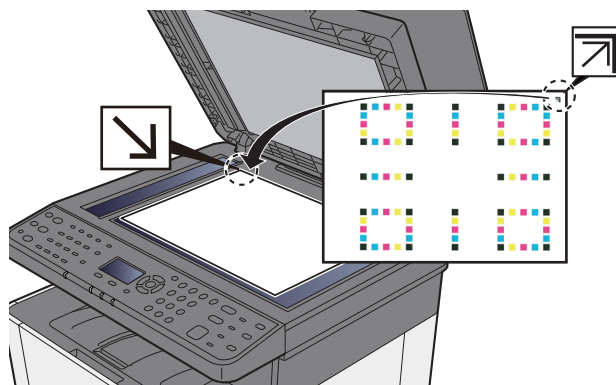
Seleccioneu [Sí].

Exemple de gràfica



4 Realitzeu el registre del color.

- 1 Tal com es mostra a la il·lustració, col·loqueu la part impresa cara avall sobre el vidre amb la vora amb les fletxes cap a la part posterior.

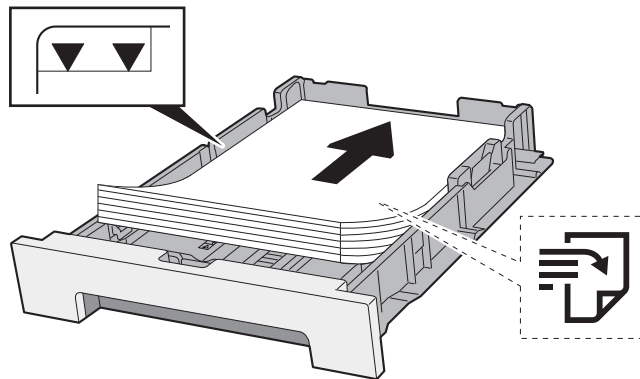


- 2 Premeu la tecla [OK] per desar el treball.

Quan s'acaba l'escaneig, s'inicia la correcció de la posició de la impressió de color.

Correcció manual

1 Carregueu el paper.



✓ IMPORTANT

- Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt.
- Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu-lo abans de carregar-lo a la safata multiús.
- ➔ [Precaucions durant la càrrega de paper \(pàgina 3-2\)](#)
- Abans de carregar el paper, comproveu que no estigui corbat ni doblegat. El paper corbat o doblegat pot causar embossos.
- Comproveu que el paper carregat no sobrepassi l'indicador de nivell (vegeu la il·lustració anterior).
- Si carregueu el paper sense ajustar-lo a la guia d'ajustatge de longitud del paper i a la guia d'ajustatge d'amplada del paper, el paper es pot torçar o es pot embossar.

2 Obriu la pantalla.

Tecla [System Menu/Counter] > tecla [▲] [▼] > [Config/Mantenim.] > Tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Registre color.] > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Manual] > tecla [OK]

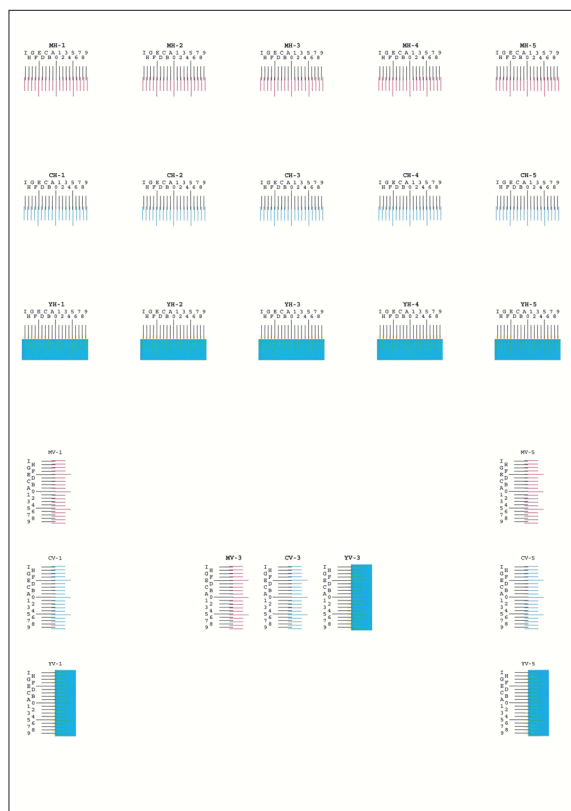
3 Imprimiu la gràfica.

Tecla [▲] [▼] > [Gràfica impr.] > tecla [OK] > [Sí]

S'imprimeix una gràfica. A la gràfica, s'imprimeixen les gràfiques de H-1 a 5 i V-1 a 5 per a M (magenta), C (cian) i Y (groc)

Després d'imprimir, tornareu al menú avançat per a la correcció de la posició d'impressió en color.

Exemple de gràfica

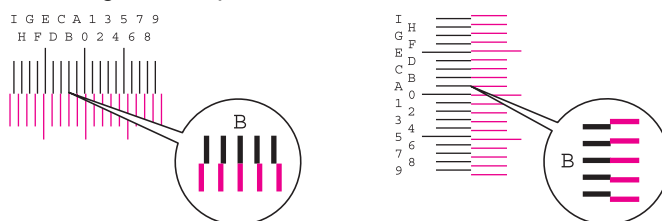


4 Obriu el menú de correcció

Tecla [▲] [▼] > [Ajusta magenta] > tecla [OK]
Apareixerà el menú de correcció del magenta.

5 Escriviu el valor adequat.

- 1 Trobeu la ubicació a cada gràfica on s'aproximen més les dues línies. Si és la posició 0, no cal el registre d'aquest color. En el cas de la il·lustració, B és el valor adequat.



A les gràfiques H-1 a H-5, llegiu els valors de H-1 a H-5.

A les gràfiques V-1 a V-5, llegiu només els valors de V-3 (centre).

- 2 Seleccioneu la tecla [◀] o [▶] per canviar els elements H-1 a H-5 i V-3, seleccioneu la tecla [▲] o [▼] per introduir els valors que es llegeixen a la gràfica i seleccioneu la tecla [OK].

Es duu a terme la correcció del magenta. Després d'un breu interval, tornareu al menú avançat per a la correcció de la posició d'impressió en color.

Per augmentar el valor de 0 a un màxim de 9, seleccioneu la tecla [▲]. Per disminuir el valor, seleccioneu la tecla [▼].

Seleccioneu [▼] per modificar el valor de 0 a una lletra alfabètica. Seguiu seleccionant per modificar de A a I. Per desplaçar-vos en la direcció contrària, seleccioneu [▲].

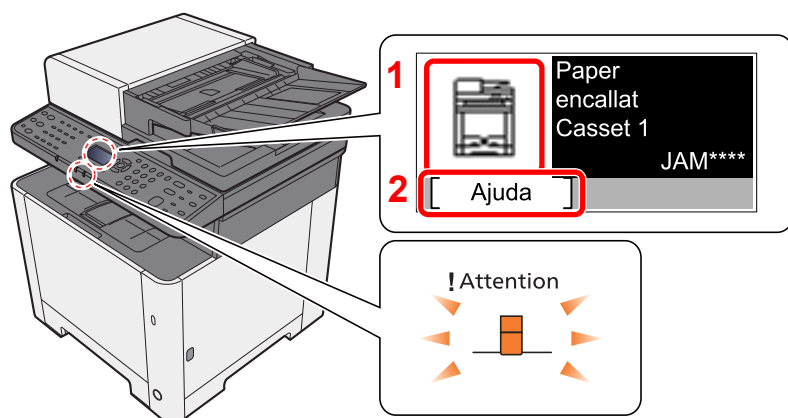
No podeu utilitzar les tecles numèriques per introduir aquests valors.

- 3 Realitzeu la correcció de cian i groc tal com s'explica al passos 4 i 5.

Solucionar els embossos de paper

Si es produeix un embós de paper, la pantalla de missatges mostrarà "Embós de paper." i l'aparell s'aturarà. Consulteu aquests procediments per retirar el paper embossat.

Indicadors d'ubicació d'embós



- 1 Mostra la ubicació d'un embós de paper.
- 2 Mostra la pantalla d'ajuda.

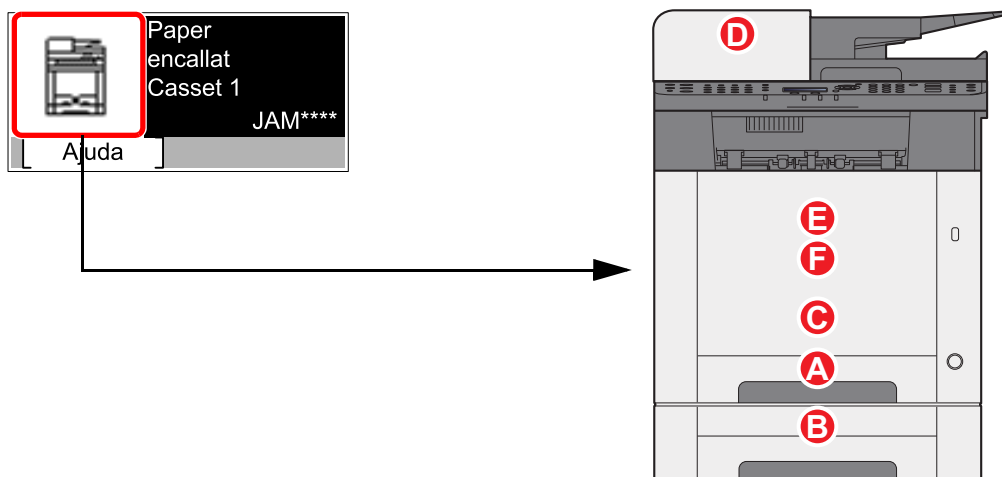


NOTA

Per a més informació sobre la pantalla d'ajuda, consulteu l'apartat següent:

➔ [Pantalla d'ajuda \(pàgina 2-14\)](#)

Si es produeix un embós de paper, la ubicació de l'embós es mostrarà a la pantalla de missatges i a les instruccions per a solucionar-ho.



Indicador d'ubicació d'embossos de paper	Ubicació de l'embós de paper	Pàgina de referència
A	Casset 1	pàgina 7-33
B	Casset 2	pàgina 7-34
C	Safata multiús	pàgina 7-36
D	Processador de documents	pàgina 7-42
E	Unitat dúplex	pàgina 7-39
F	Coberta posterior 1	pàgina 7-39

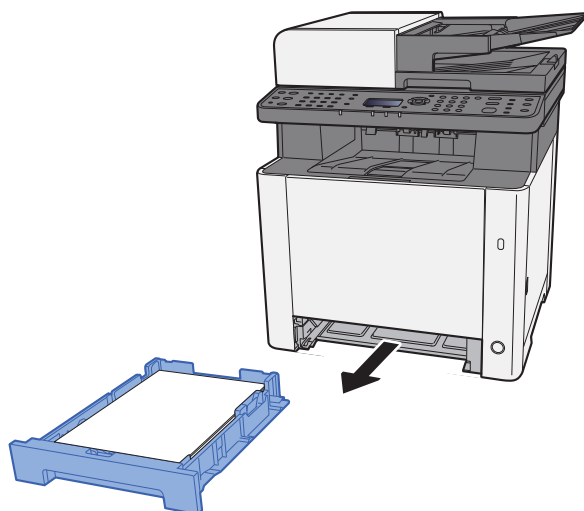
Després d'eliminar l'embós, l'aparell es tornarà a escalfar i el missatge d'error s'esborrarà. L'aparell restableix la impressió de la pàgina en què es trobava quan s'ha produït l'embós.

Extracció d'embossos de paper a la casset 1

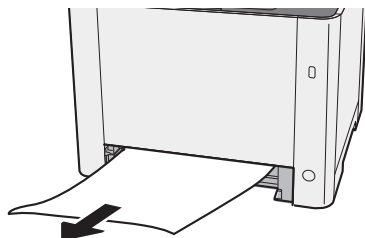
PRECAUCIÓ

- No reutilitzeu els papers embossats.
- Si el paper es trenca en treure'l, assegureu-vos de retirar els trossos volants de paper de l'interior de l'aparell. Els trossos de paper que queden a l'aparell poden provocar nous embossos.

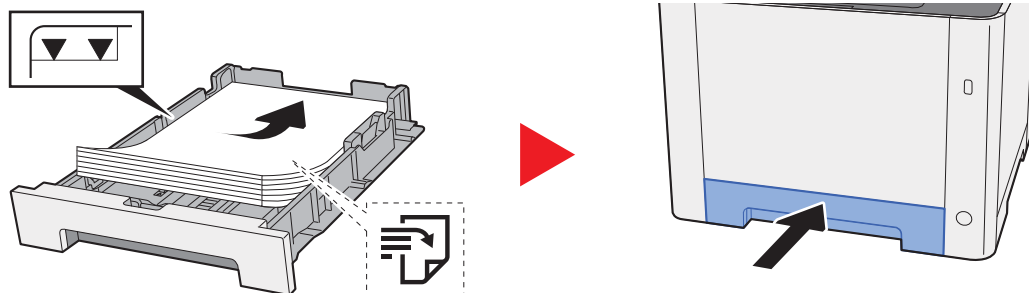
1 Estireu la Casset 1 cap enfora fins que s'aturi.



2 Extraieu el paper embossat.



3 Torneu a col·locar la Casset 1.



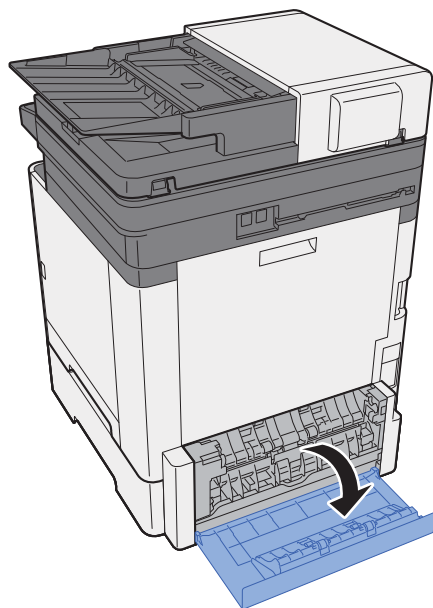
Extracció d'embossos de paper a la casset 2



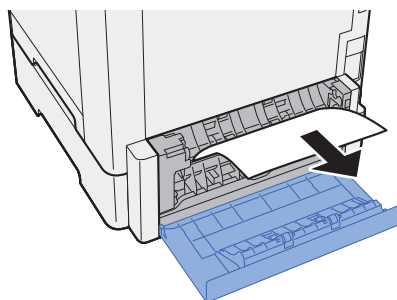
PRECAUCIÓ

- No reutilitzeu els papers encallats.
- Si el paper es trenca en treure'l, assegureu-vos de retirar els trossos volants de paper de l'interior de l'aparell. Els trossos de paper que queden a l'aparell poden provocar nous embossos.

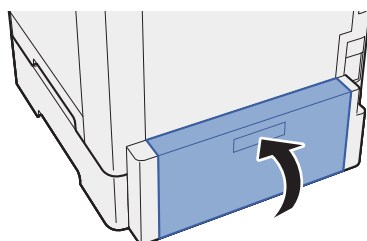
1 Obriu la coberta posterior 2.



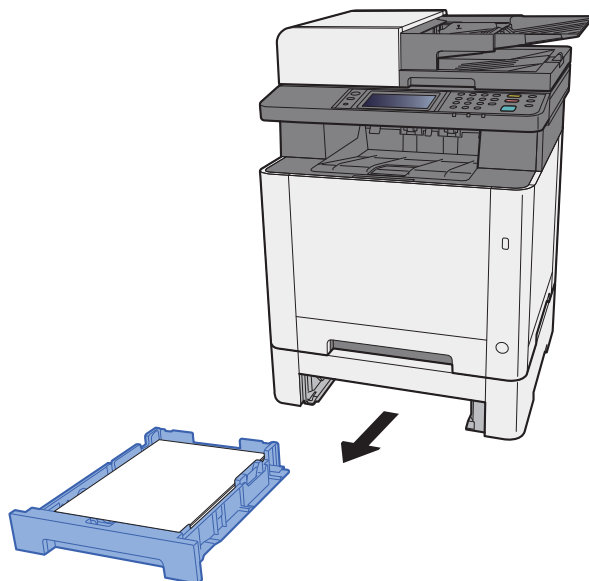
2 Extraieu el paper embossat.



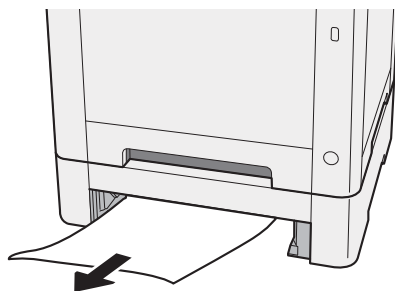
3 Torneu a col·locar la coberta posterior 2.



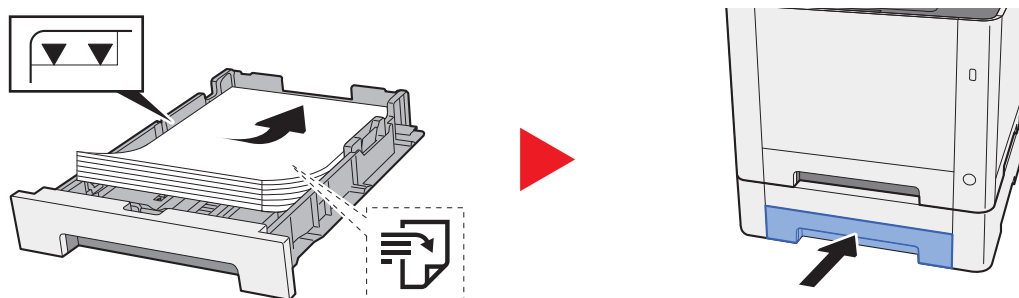
4 Estireu la casset 2 cap enfora fins que s'aturi.



5 Extraieu el paper embossat.



6 Torneu a col·locar la casset 2.

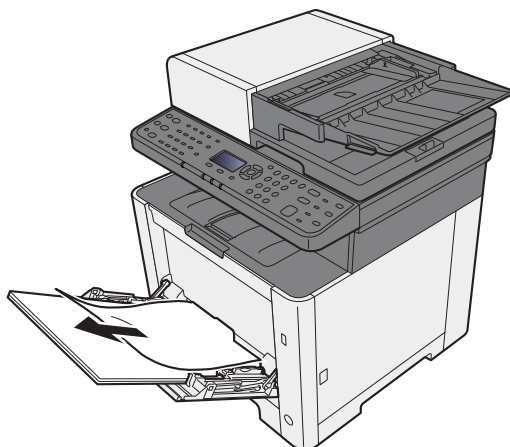


Extracció d'embossos de paper a la safata multiús

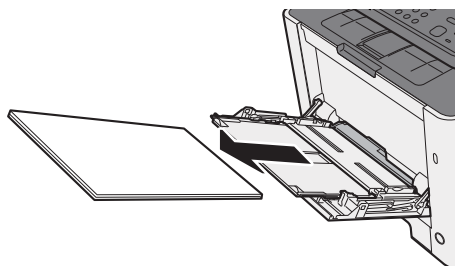
PRECAUCIÓ

- No reutilitzeu els papers embossats.
- Si el paper es trenca en treure'l, assegureu-vos de retirar els trossos volants de paper de l'interior de l'aparell. Els trossos de paper que queden a l'aparell poden provocar nous embossos.

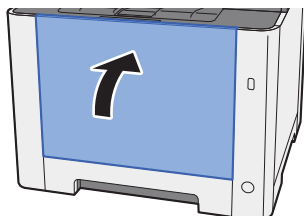
1 Extraieu el paper embossat.



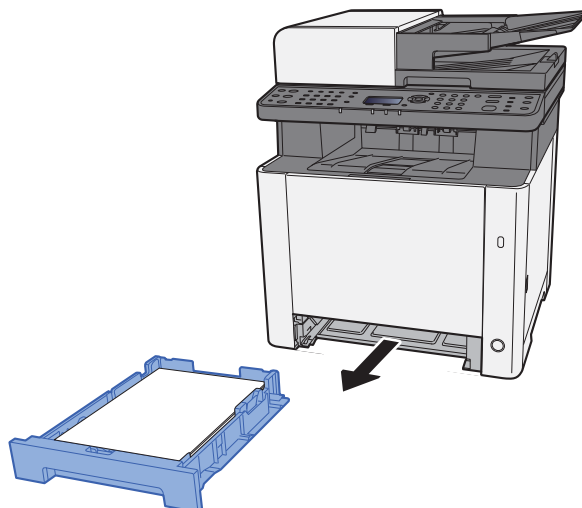
2 Retireu tot el paper.



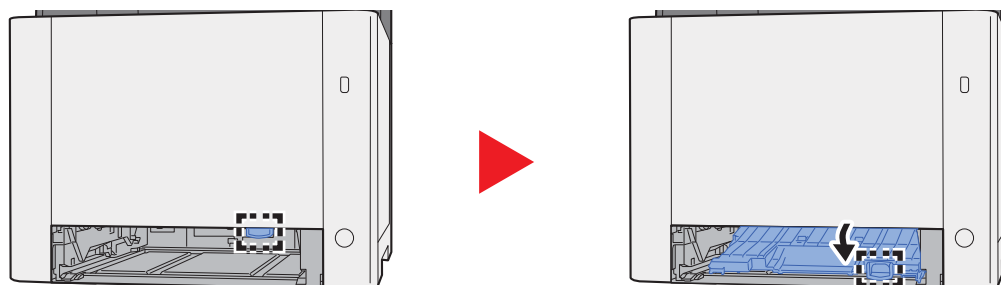
3 Torneu a col·locar la safata multiús.



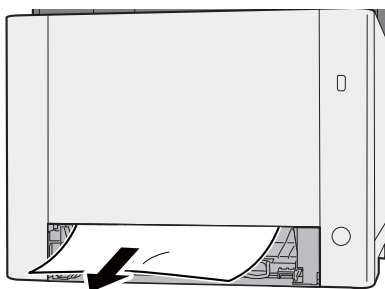
4 Estireu la Casset 1 cap enfora fins que s'aturi.



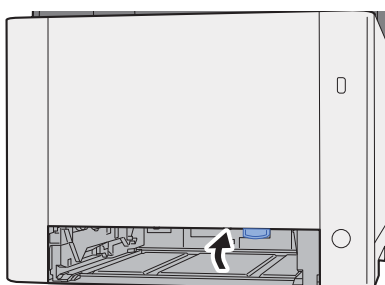
5 Obriu la coberta de l'alimentador.



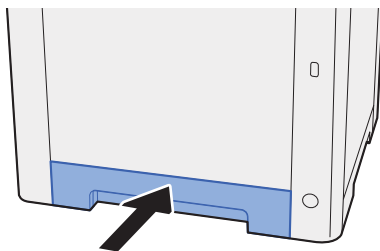
6 Extraieu el paper embossat.



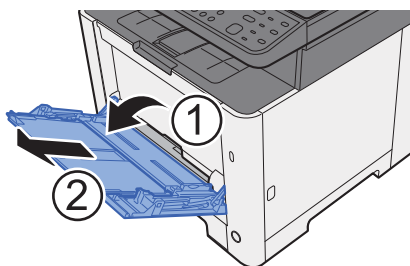
7 Torneu a col·locar la coberta de l'alimentador.



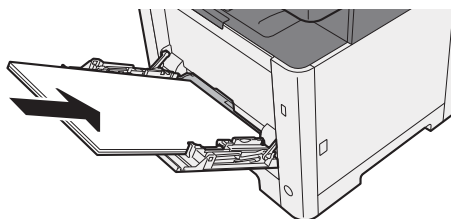
8 Torneu a col·locar la Casset 1.



9 Obriu la safata multiús.



10 Torneu a posar el paper.

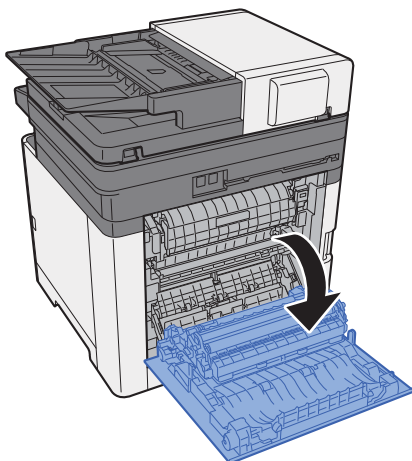


Extracció d'embossos de paper a la coberta posterior 1

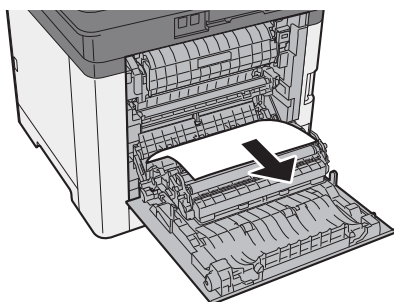
PRECAUCIÓ

La unitat de fixació s'escalfa molt. Vigileu quan treballeu en aquesta zona, perquè hi ha perill de cremades.

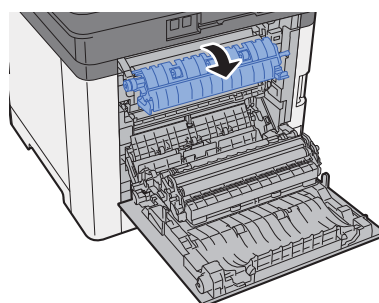
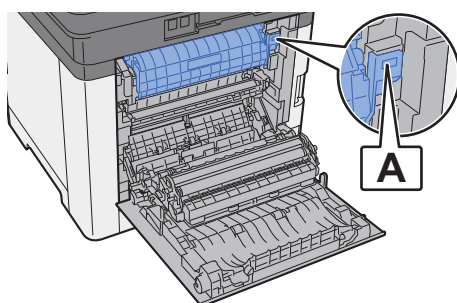
1 Obriu la coberta posterior 1.



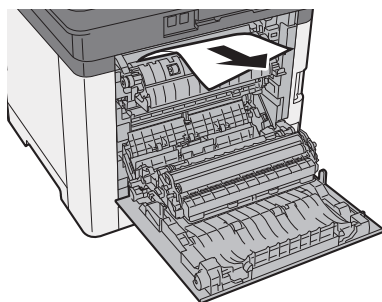
2 Extraieu el paper embossat.



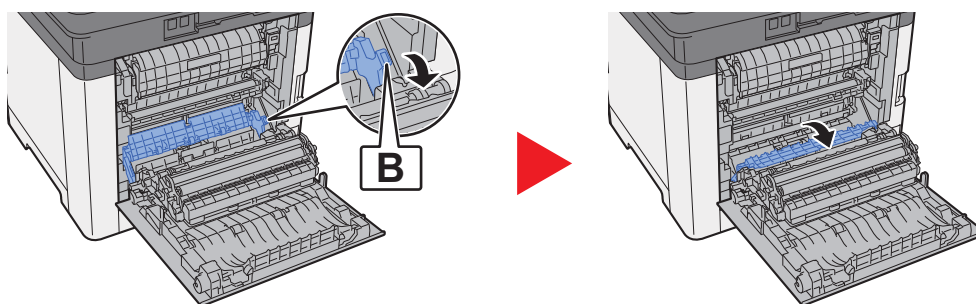
3 Obriu la coberta (A).



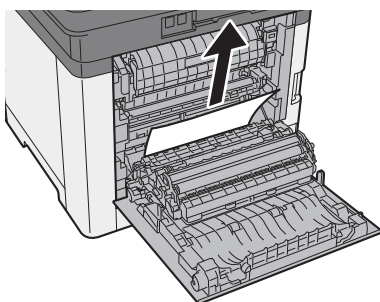
4 Extraieu el paper embossat.



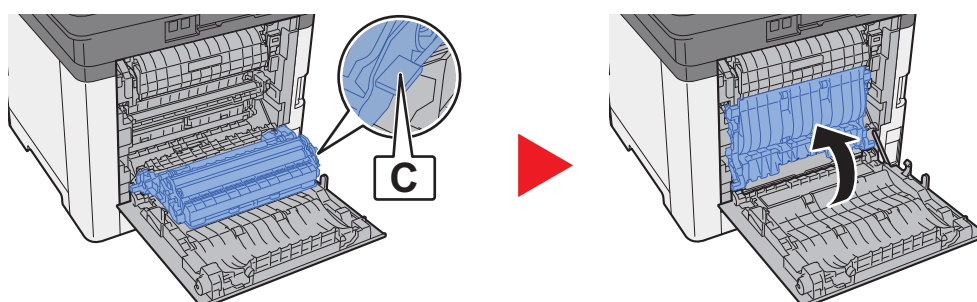
5 Obriu la coberta de l'alimentador (B).



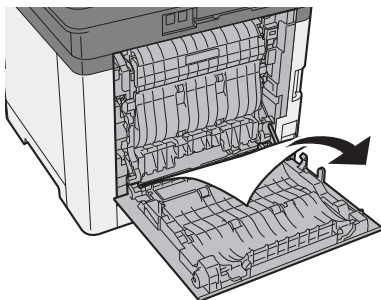
6 Extraieu el paper embossat.



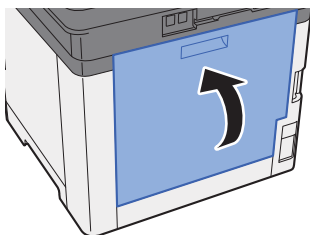
7 Obriu la unitat dúplex (C).



8 **Extraieu el paper embossat.**



9 **Torneu a col·locar la coberta posterior 1.**

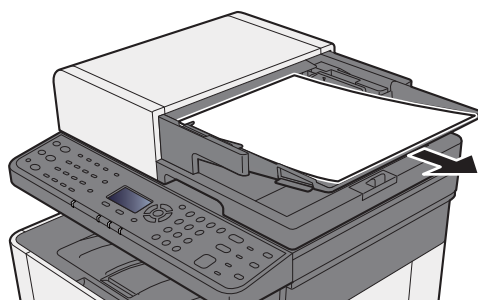


Extracció d'embossos de paper al processador de documents

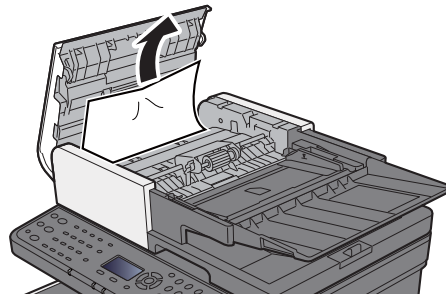
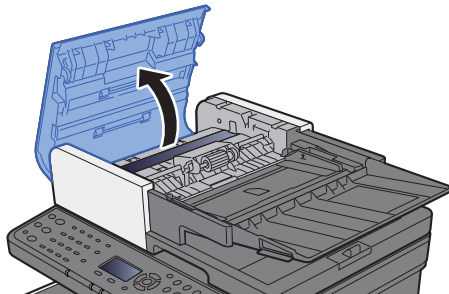
PRECAUCIÓ

- No reutilitzeu els papers embossats.
- Si el paper es trenca en treure'l, assegureu-vos de retirar els trossos volants de paper de l'interior de l'aparell. Els trossos de paper que queden a l'aparell poden provocar nous embossos.

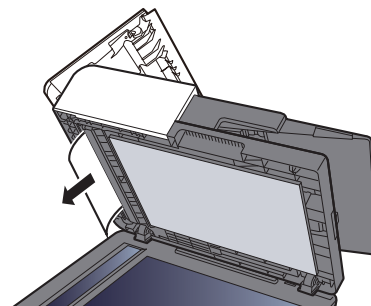
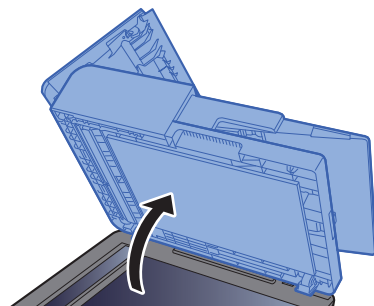
1 Retireu els originals de la safata d'originals.



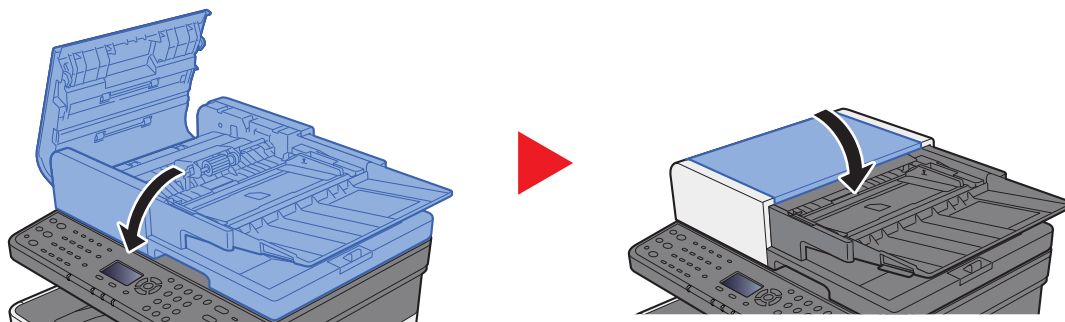
2 Obriu la coberta frontal i extraieu-ne el paper embossat.



3 Retireu els originals del processador de documents.



4 Empenyeu la coberta.



8 Apèndix

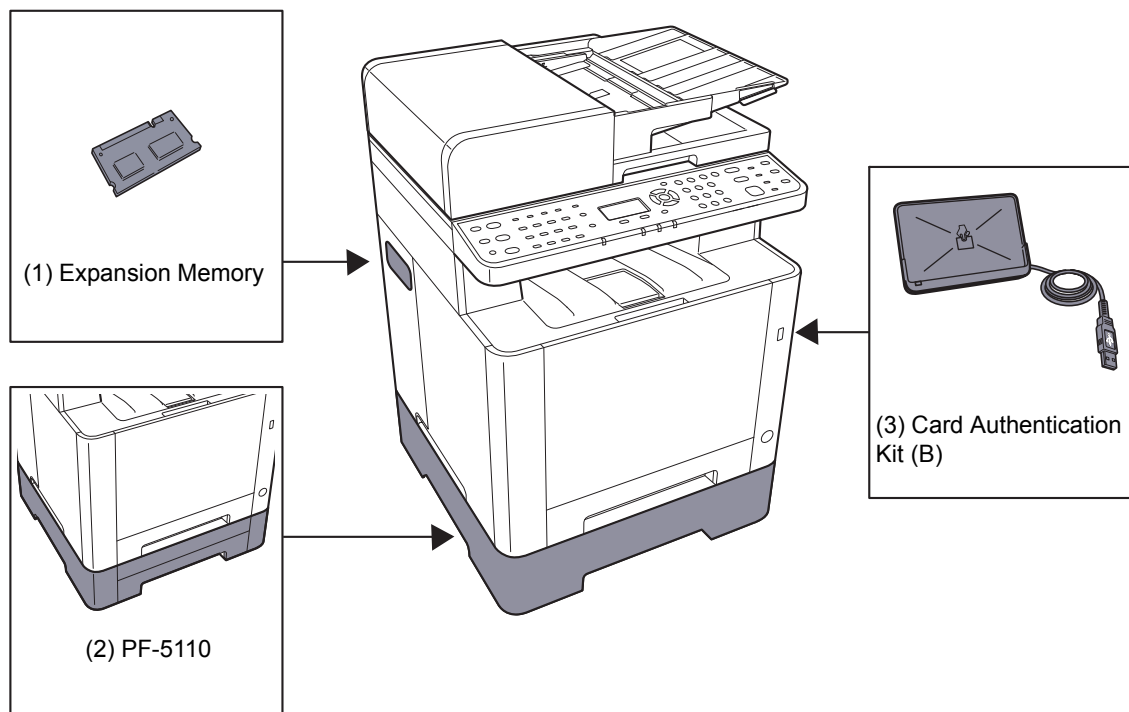
Aquest capítol conté els temes següents:

Equip opcional	8-2
Descripció general de l'equip opcional	8-2
Mètode d'introducció de caràcters	8-3
Ús de les tecles	8-3
Especificacions	8-4
Aparell	8-4
Funcions de còpia	8-5
Funcions d'impressora	8-6
Funcions d'escàner	8-6
Processador de documents	8-7
Alimentador de paper	8-7

Equip opcional

Descripció general de l'equip opcional

Hi ha disponibles els equips opcionals per a l'aparell següents.



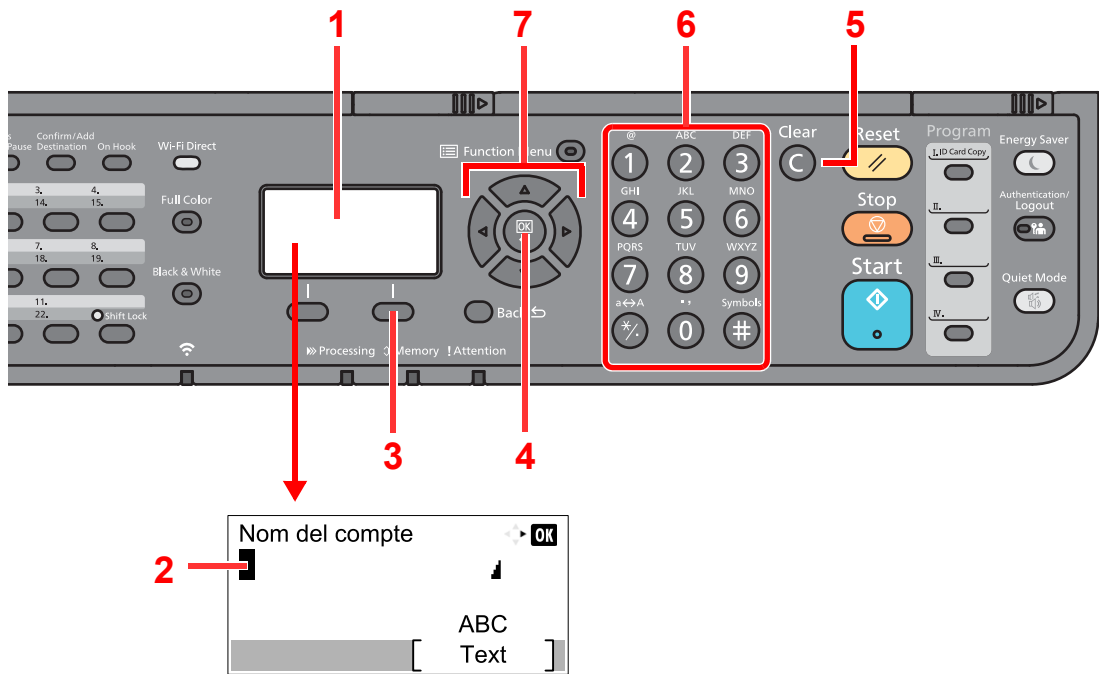
Opció de programari
(4) UG-33
(5) SD/SDHC Memory Card
(6) USB Keyboard

Mètode d'introducció de caràcters

En aquesta secció s'explica com introduir caràcters.

Ús de les tecles

Utilitzeu les tecles següents per introduir caràcters.



Núm.	Pantalla/Tecla	Descripció
1	Pantalla de missatges	Mostra els caràcters introduïts.
2	Cursor	Els caràcters s'introdueixen a la posició del cursor.
3	Tecla de selecció dreta	Polseu-la per seleccionar el tipus de caràcters que voleu introduir. (Quan es mostra [Text])
4	Tecla [OK]	Seleccioneu aquesta tecla per finalitzar la introducció i tornar a la pantalla anterior. Per introduir un símbol, seleccioneu aquesta tecla per confirmar el símbol seleccionat.
5	Tecla [Clear]	Seleccioneu aquesta tecla per suprimir caràcters.
6	Tecles numèriques	Seleccioneu aquestes tecles per introduir caràcters i símbols.
7	Tecles de fletxa	Polseu-les per seleccionar la posició d'introducció o per seleccionar un caràcter de la llista de caràcters.

Especificacions

IMPORTANT

Aquestes especificacions poden modificar-se sense previ avís.

NOTA

Per a més informació sobre l'ús del fax, consulteu l'apartat següent:

➔ **Manual d'instruccions de FAX**

Aparell

Element		Descripció
Tipus		Escriptori
Mètode d'impressió		Electrofotografia per làser semiconductor
Pes del paper	Casset	de 60 a 163 g/m ²
	Safata multiús	de 60 a 220 g/m ² , 230 g/m ² (Cartolina)
Tipus de paper	Casset	Normal, Rugós, Reciclat, Preimprès, Qualitat, Color, Perforat, Capçalera, Gruixut, Alta qualitat, Personalitzat d'1 a 8 (Dúplex: Igual que Símplex)
	Safata multiús	Normal, Transparència (fil OHP), Rugós, Etiquetes, Reciclat, Vitel·la, Preimprès, Qualitat, Cartolina, Cuixé, Color, Perforat, Capçalera, Sobre, Gruixut, Alta qualitat, Personalitzat d'1 a 8
Mida del paper	Casset	A4, A5-R, A5, A6, B5, B6, Carta, Legal, Statement-R, Executive, Oficio II, Folio, 216 × 340 mm, 16K, ISO B5, Personalitzat (de 105 × 148 mm a 216 × 356 mm)
	Safata multiús	A4, A5-R, A5, A6, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Carta, Legal, Statement-R, Statement, Executive, Oficio II, 16K, ISO B5, Sobre núm. 10, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6 3/4, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki (Cartolina), Oufukuhagaki (Postal devolució), Youkei 4, Youkei 2, Personalitzat (de 70 × 148 mm a 216 × 356 mm)
Àrea d'impressió		El marge d'impressió superior, inferior i lateral és de 4,2 mm.
Temps d'escalfament 23 °C, 60 %	Encesa	32 segons o menys
	Suspensió	12 segons o menys
Capacitat de paper	Casset	250 fulls (80 g/m ²)* ¹
	Safata multiús	50 fulls (A4/Carta o inferiors) (80 g/m ²)
Capacitat de la safata de sortida	Safata interior	150 fulls (80 g/m ²)
Sistema d'escriptura d'imatges		Làser de semiconductors i electrofotografia
Memòria		512 MB
Interfície		Connector d'interfície USB: 1 (USB d'alta velocitat) Interfície de xarxa: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) Port USB: 1 (USB d'alta velocitat) Compatible amb LAN sense fil* ² Fax: 1

*1 Fins a la línia d'alçada màxima de la casset.

*2 Només ECOSYS M5521cdw

Element		Descripció
Entorn de funcionament	Temperatura	de 10 a 32,5 °C
	Humitat	del 10 al 80%
	Altitud	3.500 m màxim
	Lluminositat	1.500 lux màxim
Dimensions (ampl. x prof. x alt.) (Inclòs el processador de documents)		417 × 429 × 495 mm
Pes (sense contenidor de tòner)		Aprox. 26 kg
Espai necessari (ampl. x prof.) (Amb la safata multiús)		417 × 613 mm
Font d'alimentació		Model d'especificacions de 230 V: De 220 a 240 V ~ 50/60 Hz 4,5 A
El consum d'energia del producte en espera de la xarxa (si tots els ports de la xarxa estan connectats.)		2,2 W
Opcions		➔ Equip opcional (pàgina 8-2)

Funcions de còpia

Element		Descripció	
Velocitat de còpia		Còpia en Blanc i Negre	Còpia a tot color
		A4/A5	21 fulls/min
		Carta	22 fulls/min
		Legal	18 fulls/min
		B5	22 fulls/min
		A5-R	22 fulls/min
		A6	22 fulls/min
		16K	22 fulls/min
Temps per realitzar la primera còpia (A4, col·locació al vidre, alimentació des de la casset)	Blanc i negre	10 segons o menys	
	Color	12 segons o menys	
Nivell de zoom		Mode manual: de 25 a 400%, increments d'1% Mode automàtic: Zoom predeterminat	
Còpia contínua		d'1 a 999 fulls	
Resolució		600 × 600 dpi, equivalent a 9600 dpi × 600 dpi	
Tipus d'originals admesos		Full, llibre, objectes tridimensionals (mida màxima de l'original: Legal/ Folio)	
Sistema d'alimentació d'originals		Fix	

Funcions d'impressora

Element		Descripció
Velocitat d'impressió		La mateixa que la velocitat de còpia.
Temps per fer la primera impressió (A4, des de la casset)	Blanc i negre	11,0 segons o menys
	Color	12,5 segons o menys
Resolució		equivalent a 9600 dpi × 600 dpi, 1200 dpi × 1200 dpi (La resolució de dades és 600 dpi.)* ¹
Sistema operatiu		Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10, Windows Server 2008/R2, Windows Server 2012/R2, Mac OS 10.5 o posterior
Interfície		Connector d'interfície USB: 1 (USB d'alta velocitat) Interfície de xarxa: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) Compatible amb LAN sense fil* ²
Llenguatge de descripció de pàgina		PRESCRIBE
Emulacions		PCL6 (PCL-XL, PCL5c), KPDL3 (compatible amb PostScript3), PDF, XPS, OpenXPS

*1 La velocitat de processament serà més lenta de la normal.

*2 Només ECOSYS M5521cdw

Funcions d'escàner

Element	Descripció
Resolució	300 × 300 dpi, 200 × 200 dpi, 200 × 100 dpi, 600 × 600 dpi, 400 × 400 dpi, 200 × 400 dpi
Format del fitxer	TIFF (compressió MMR/JPEG), JPEG, PDF (compressió MMR/JPEG), XPS, PDF d'alta compressió, PDF xifrat, OpenXPS, PDF/A-1
Velocitat d'escaneig * ¹	1 cara B/N 30 imatges/min Color 12 imatges/min (A4 horitzontal, 300 dpi × 600 dpi, qualitat d'imatge: original de Text/Foto)
Interfície	Ethernet (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T), USB, Compatible amb LAN sense fil* ²
Sistema de transmissió	SMBv3, SMTP, FTP, FTP sobre SSL, USB, TWAIN* ³ , WIA* ⁴ , WSD

*1 Quan s'utilitza un processador de documents (excepte escaneig TWAIN i WIA)

*2 Només ECOSYS M5521cdw

*3 Sistemes operatius disponibles: Windows XP/Windows Vista/Windows Server 2003/Windows Server 2008/Windows Server 2008 R2/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1/Windows 10/Windows Server 2012/Windows Server 2012 R2

*4 Sistemes operatius disponibles: Windows Vista/Windows Server 2008/Windows Server 2008 R2/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1/Windows Server 2012/Windows Server 2012 R2/Windows 10

Processador de documents

Element	Descripció
Tipus d'originals admesos	Originals en fulls volants
Mida del paper	Màxim: Legal/A4 Mínim: Statement/A6
Pes del paper	de 50 a 160 g/m ²
Capacitat de càrrega	50 fulls (de 50 a 80 g/m ²) màxim ^{*1}

*1 Fins a la línia d'alçada de límit superior del processador de documents

Alimentador de paper

Element	Descripció
Mètode de subministrament de paper	Alimentador de retard de fricció (Núm. de fulls: 250, 80 g/m ² , 1 casset)
Mida del paper	A4, A5-R, A5, B5, A6, B6, Carta, Legal, Folio, 216 × 340 mm, Statement-R, Executive, Oficio II, 16K, ISO B5, Personalitzat (de 105 × 148 mm a 216 × 356 mm)
Paper admès	Pes del paper: de 60 a 163 g/m ² Tipus de paper: Normal, Reciclat, Paper especial
Dimensions (ampl. x prof. x alt.)	410 × 447,5 × 147 mm
Pes	Aprox. 3,6 kg



NOTA

Consulteu al vostre distribuïdor o al servei tècnic els tipus de paper recomanats.

Índex

A

Acabat de l'enquadernat [6-10](#)
Administració de l'inici de sessió de l'usuari
 Final de sessió [2-16](#)
 Inici de sessió [2-15](#)
AirPrint [4-10](#)
Apache License (Version 2.0) [1-11](#)
Apagada [2-10](#)
Assumpte/Missatge del correu electrònic [6-17](#)
Avís [1-2](#)

B

Botó (Obertura de la coberta dreta) [2-2](#)

C

Cable d'alimentació
 Connexió [2-9](#)
Cable LAN [2-7](#)
 S'està connectant... [2-8](#)
Cable USB
 Connexió [2-9](#)
Cables [2-7](#)
Càrrega d'originals [5-2](#)
 Càrrega d'originals al processador de documents [5-3](#)
 Col·locació d'originals sobre el vidre [5-2](#)
Cartutx del tòner (Black) [2-5](#)
Cartutx del tòner (Cyan) [2-5](#)
Cartutx del tòner (Magenta) [2-5](#)
Cartutx del tòner (Yellow) [2-5](#)
Casset
 Càrrega de paper [3-4](#), [3-7](#)
Casset 1 [2-2](#)
Casset 2 [2-6](#)
Coberta d'alimentació [2-4](#)
Coberta del fusor [2-4](#)
Coberta dreta [2-2](#)
Coberta posterior 1 [2-3](#)
Coberta posterior 2 [2-6](#)
Command Center RX [2-38](#)
Comprovació del comptador [2-37](#)
Configuració d'impressió [4-2](#), [4-9](#)
Configuració de la data i l'hora [2-17](#)
Configuració de TCP/IP (IPv4) [2-18](#)
Connector d'interfície de xarxa [2-4](#)
Connector d'interfície USB [2-4](#)
Connector de línia [2-4](#)
Connector de telèfon [2-4](#)
Connexió
 Cable d'alimentació [2-9](#)
 Cable USB [2-9](#)
Controlador de la impressora
 Ajuda [4-3](#)
Convencions de seguretat emprades en aquest manual [1-2](#)
Convencions emprades en aquest manual [xvi](#)

Còpia [5-12](#)

D

Densitat [6-14](#)
Destinació
 Cerca [5-21](#), [5-22](#)
 Enviament múltiple [5-18](#)
 Llibreta d'adreces [5-20](#)
 Pantalla de confirmació de destinacions [5-24](#)
 Verificació i edició [5-24](#)
Dúplex [6-9](#)

E

EcoPrint [6-14](#)
Embossos de paper [7-32](#)
 Casset 1 [7-33](#)
 Casset 2 [7-33](#)
 Coberta posterior 1 [7-39](#)
 Indicadors d'ubicació de l'embós [7-32](#)
 Processador de documents [7-42](#)
 Safata multiús [7-36](#)
Engelat [2-10](#)
Entorn [1-3](#)
Envia a Carpeta (FTP) [5-14](#)
Enviament [5-14](#)
Enviament múltiple [5-18](#)
Enviar a Carpeta (SMB) [5-14](#)
Enviar com un correu electrònic [5-14](#)
Enviar:Preparatiu per enviar un document a un PC [3-10](#)
Escaneig continu [6-15](#)
Especificacions [8-4](#)
 Alimentador de paper (500 fulls) [8-7](#)
 Aparell [8-4](#)
 Funcions d'escàner [8-6](#)
 Funcions d'impressora [8-6](#)
 Funcions de còpia [8-5](#)
 Processador de documents [8-7](#)
Estalvi ecològic - Paper [1-14](#)

F

Final de sessió [2-16](#)
Fitxer
 Format [6-16](#)
Format del fitxer [6-16](#)
Funció automàtica d'impressió a 2 cares [1-14](#)
Funció de control d'estalvi d'energia [1-14](#)

G

Gestió d'energia [1-14](#)
Google Cloud Print [4-10](#)
GPL/LGPL [1-9](#)
Guies d'ajustatge d'amplada del paper [3-4](#), [3-7](#)
Guies d'ajustatge d'amplada dels originals [2-2](#)
Guies d'ajustatge de longitud del paper [2-4](#), [3-4](#), [3-7](#)
Guies d'amplada del paper [2-4](#)

I

Imatge de l'original [6-13](#)
Impressió des del PC [4-4](#)

Impressora
Configuració d'impressió 4-2
Informació legal 1-8
Informació sobre noms comercials 1-8
Inici de sessió 2-15
Instal·lació
Desinstal·lació 2-31
Macintosh 2-32
programari 2-24
Windows 2-25
Intercalat 6-9
Interfície de xarxa 2-7
Interfície USB 2-7
Interruptor principal 2-2
Introducció
Assumpte 6-17

K

Knopflerfish License 1-11

M

Maneta 2-2, 2-3
Manteniment regular 7-2
Substitució del cartutx del tòner 7-5
Manuais inclosos amb l'aparell xiii
Mètode d'introducció de caràcters 8-3
Mètode de connexió 2-7
Mida original 6-12
Monotype Imaging License Agreement 1-10
Mopria 4-10

N

Neteja 7-2
Ranura del vidre 7-3
Unitat de transferència de paper 7-4
Neteja del
Vidre d'exposició 7-2
Nivell de suspensió 2-22
Noms dels components 2-2
Normes del mode de Suspensió 2-21

O

Opció
Descripció general 8-2
OpenSSL License 1-9
Orientació de l'original 6-13
Original
Mida xvii
Original SSLeay License 1-9

P

Palanca d'alliberament del cartutx del tòner 2-5
Pantalla d'ajuda 2-14
Paper
Càrrega de cartolines 5-7
Càrrega de paper 3-2
Càrrega de paper a les cassetes 3-4, 3-7
Càrrega de sobres 5-7
Precaucions durant la càrrega de paper 3-4, 3-7

PDF d'alta compressió 6-17
PDF/A 6-16
Plaques indicadores de la mida de l'original 2-2
Precaucions d'ús 1-4
Precaucions de seguretat en utilitzar una xarxa LAN sense fil 1-6
Precaucions durant la càrrega de paper 3-4, 3-7
Processador de documents 2-2
Càrrega d'originals 5-3
Noms dels components 2-2
Originals admesos pel processador de documents 5-3
Originals no admesos pel processador de documents 5-3
Product Library xiv
Programa 5-8
Registre 5-8
Sobreescritura 5-9
Supressió 5-10
Programa Energy Star (ENERGY STAR®) 1-14
Programes
Crida 5-9

Q

Qualitat imatge 6-16

R

Ranura de bloqueig antirobatori 2-3
Ranura del vidre 2-2
Ranura per a memòria USB 2-2
Recompte del nombre de pàgines impreses
Comptador 2-37
Resolució 8-5, 8-6
Respostes als missatges 7-17
Restriccions legals sobre l'escaneig 1-6
Restriccions legals sobre la còpia 1-6

S

S'està connectant...
Cable LAN 2-8
Safata d'originals 2-2
Safata de sortida d'originals 2-2
Safata de suport 2-4
Safata interior 2-2
Safata multiús 2-4
Selecció color 6-15
Selecció de paper 6-8
Símbols 1-2
Solució de problemes 7-9
Substitució del cartutx del tòner 7-5
Suspensió 2-20
Suspensió automàtica 2-21

T

Tauler d'operacions 2-2
Temps per fer la primera impressió 8-6
Temps per realitzar la primera còpia 8-5
Topall d'originals 2-2
Topall de paper 2-2, 3-9

TWAIN

Configurar el controlador TWAIN [2-34](#)

U

Ús limitat d'aquest producte [1-7](#)

V

Velocitat d'impressió [8-6](#)

Velocitat de còpia [8-5](#)

Vidre [2-2](#)

W

WIA

Configuració del controlador WIA [2-36](#)

X

Xarxa

Preparació [2-18](#)

Z

Zoom [6-11](#)

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection

PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.



KYOCERA Document Solutions Europe B.V.

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31-20-654-0000
Fax: +31-20-653-1256



KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,
The Netherlands
Phone: +31-20-5877200
Fax: +31-20-5877260



KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited

Eldon Court, 75-77 London Road,
Reading, Berkshire RG1 5BS,
United Kingdom
Phone: +44-118-931-1500
Fax: +44-118-931-1108



KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.

Via Monfalcone 15, 20132, Milano, Italy
Phone: +39-02-921791
Fax: +39-02-92179-600



KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32-2-7209270
Fax: +32-2-7208748



KYOCERA Document Solutions France S.A.S.

Espace Technologique de St Aubin
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,
France
Phone: +33-1-69852600
Fax: +33-1-69853409



KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,
28290 Las Matas (Madrid), Spain
Phone: +34-91-6318392
Fax: +34-91-6318219



KYOCERA Document Solutions Finland Oy

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,
Finland
Phone: +358-9-47805200
Fax: +358-9-47805390



KYOCERA Document Solutions Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,
Switzerland
Phone: +41-44-9084949
Fax: +41-44-9084950



KYOCERA Bilgitas Document Solutions Turkey A.S.

Gülbahar Mahallesi Otello Kamil Sk. No:6 Mecidiyeköy
34394 Şişli İstanbul, Turkey
Phone: +90-212-356-7000
Fax: +90-212-356-6725



KYOCERA Document Solutions Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49-2159-9180
Fax: +49-2159-918100



KYOCERA Document Solutions Austria GmbH

Altmanndorferstraße 91, Stiege 1, 2. OG, Top 1, 1120, Wien,
Austria
Phone: +43-1-863380
Fax: +43-1-86338-400



KYOCERA Document Solutions Nordic AB

Esbogatan 16B 164 75 Kista,
Sweden
Phone: +46-8-546-550-00
Fax: +46-8-546-550-10



KYOCERA Document Solutions Norge Nuf

Olaf Helsetsv. 6, 0619 Oslo,
Norway
Phone: +47-22-62-73-00
Fax: +47-22-62-72-00



KYOCERA Document Solutions Danmark A/S

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45-70223880
Fax: +45-45765850



KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,
Portugal
Phone: +351-21-843-6780
Fax: +351-21-849-3312



KYOCERA Document Solutions South Africa (Pty) Ltd.

KYOCERA House, Hertford Office Park,
90 Bekker Road (Cnr. Allandale), Midrand, South Africa
Phone: +27-11-540-2600
Fax: +27-11-466-3050



KYOCERA Document Solutions Russia LLC.

Building 2, 51/4, Schepkina St., 129110, Moscow,
Russia
Phone: +7(495)741-0004
Fax: +7(495)741-0018



KYOCERA Document Solutions Middle East

Dubai Internet City, Bldg. 17,
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,
United Arab Emirates
Phone: +971-04-433-0412



KYOCERA Document Solutions Inc.

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81-6-6764-3555
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

